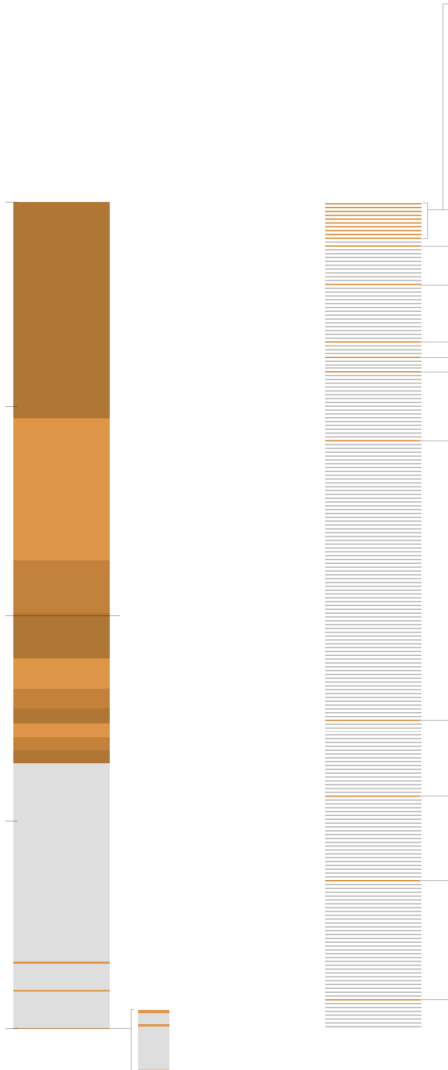


Published: November 16, 2013

Fossil-Fuel Emissions by Country

92,1

The level of carbon dioxide, the most important heat-trapping gas in the atmosphere, continues to rise. The debate over how to address the effects intensified at a United Nations meeting that began this week, with some countries claiming the need for compensation. But determining each country's responsibility is a complicated task.



A Schuman compact for the euro area

92,2

by [Ashoka Mody](#) on 20th November 2013

Five years of crisis have pushed Europe to take emergency financial measures to cushion the free fall of distressed countries. However, efforts to turn the crisis into a spur for “an ever closer union” have met with political resistance to the surrender of fiscal sovereignty. If such a union remains elusive, a perpetual muddling ahead risks generating economic and political dysfunction. It may be time to recognize and render more effective the de facto decentralisation in Europe.

The Schuman Compact, proposed by [Ashoka Mody](#) and published today by Bruegel, is based on the idea that since the very inception of the EU, Europe’s leaders have been unwilling to cross a threshold that compromised core national sovereignty. Instead, the solidarity visualized by Robert Schuman in his 1950 speech can be achieved through three agreements that allow national governments to move forward within a coherent framework.

- **The Fiscal Compact:** The delegation of European fiscal governance to the European Commission has created complex structures that have encouraged costly delays, deceptions and half-measures. For this reason, fiscal policy should be the responsibility of the member states where the sovereignty lies. This concept is already present in the Fiscal Compact to which states voluntarily commit.
- **The Sovereign Debt Compact:** To minimise the risk of excessive future sovereign borrowing, a credible “no bailout” regime must ensure that private lenders bear losses when sovereign debt becomes unsustainable. This will require writing the possibility of [restructuring in debt contracts, using sovereign CoCos](#).
- **The Banking Compact:** The current debate is focused on the intractable financing details of the complex banking union. But financial stability requires a much smaller euro-area banking system. The compact would encourage states to pro-actively downsize the growing crowd of zombie banks (using debt-equity swaps) while bolstering viable banks. A centralised banking union is desirable; but tackling the here and now must be the priority.

[Ashoka Mody](#)’s Schuman Compact creates a decentralised resting stop to reflect on the best course toward a more stable, more integrated Europe. Continuing to stumble forward could lead to a debilitating, if not fatal, fall.

I sincerely hope that this essay helps policymakers to reflect on the current approach to crisis resolution. Bruegel’s role as a think tank at the heart of Europe is to do exactly this: provide policymakers and citizens with new ideas and approaches to the most burning policy questions of strategic relevance. Decision-makers may decide to continue their current approach, to go forward with [a strategy as outlined by me with colleagues of the Glienicker Gruppe](#), or decide to follow the path towards a Schuman Compact as outlined here. Reading well-argued pieces like this essay, and debating the central questions with the Bruegel community, will help in making the right decision.

Guntram Wolff, Director, Bruegel Brussels, November 2013"

Studie

Karriere zählt mehr als Frau und Kind

92,3

25.11.2013 · Eine Studie entlarvt viele Mythen rund um Arbeit und Familie. Hausmänner sind auch bei Frauen nicht gefragt. Und Männer stecken auch nicht nach Kindergeburten zurück.

Von CHRISTOPH SCHÄFER



© DPA: Flüchten vor dem Stress zu Hause: Für viele frischgebackene Väter hat die Arbeit höchste Priorität

Trotz Elterngeld, Krippenausbau und Frauenquoten-Diskussion hat sich die Einstellung der Deutschen zu Beruf und Familie in den vergangenen 20 Jahren kaum verändert. „Insgesamt halten sowohl Männer als auch Frauen noch verbreitet an tendenziell traditionellen Vorstellungen einer partnerschaftlichen Rollenverteilung fest“, so das Fazit der „Vorwerk Familienstudie 2013“, die dieser Zeitung exklusiv vorliegt.

Für die Studie ließ das Meinungsforschungsinstitut Allensbach mehr als 1500 repräsentativ ausgewählte Deutsche befragen. Das Ergebnis „überraschte“ die Autoren: Obwohl der Anteil der berufstätigen Frauen in den vergangenen zwei Jahrzehnten von 55 Prozent auf zuletzt 68 Prozent stieg, käme aktuell nur für 44 Prozent der Deutschen infrage, dass der Mann bei seiner Karriere zurücksteckt, damit auch seine Frau arbeiten kann.

Forderung der Frauen hat nachgelassen

Das sehen sogar die Frauen so: Nur 48 Prozent der weiblichen Befragten finden es eigenen Angaben zufolge gut, wenn ihr Partner für sie beruflich Abstriche macht. Besonders pikant ist, dass die Zustimmung unter den Frauen für diese Forderung in den vergangenen 20 Jahren sogar nachgelassen hat. Im Jahr 1993 befürworteten noch 53 Prozent der Frauen, dass ihr Mann für sie in der Firma kürzer tritt.

Wie wenig der oft zitierte gesellschaftliche Wandel de facto eingesetzt hat, zeigen auch andere Ergebnisse der Umfrage. Nur für jeden Dritten (36 Prozent) wäre es denkbar, dass der Mann lediglich halbtags arbeitet und sich um die Kinder kümmert, damit auch seine Frau arbeiten kann. Dass der Mann gleich ganz zu Hause bleibt und seine Partnerin das Geld verdient, kann sich nicht mal jede vierte Frau (23 Prozent) und nicht mal jeder fünfte Mann (17 Prozent) vorstellen.

Immerhin bringen sich Männer heute in der Erziehung mehr ein als früher. Drei von vier Vätern sind der Umfrage zufolge bereit, „mal abends die Betreuung der Kinder zu übernehmen, damit die Frau ausgehen kann“. Darüber hinaus entlarven die Autoren es als Mythos, dass frischgebackene Väter sich vor dem Stress zu Hause in die Arbeit flüchten. Nur acht Prozent der Mütter berichten, dass ihr Partner in den ersten Monaten nach der Geburt des ersten Kindes mehr gearbeitet hat als vorher. Besondere Rücksicht ließen die Partner allerdings auch nicht walten: Die große Mehrheit der Frauen (70 Prozent) erklärt, ihr Partner habe nach der Geburt etwa so viel Zeit in der Firma verbracht wie vor der Geburt.

Sehr geteilter Ansicht sind die Befragten, inwieweit größere private Probleme ihren Arbeitgeber etwas angehen und ob sich dieser überhaupt dafür interessieren darf. Auf der einen Seite sieht eine knappe Mehrheit der Berufstätigen (58 Prozent) den Arbeitgeber „in der Pflicht, Mitarbeiter bei größeren familiären Problemen zu unterstützen“. Trotzdem würde nur eine Minderheit (38 Prozent) der abhängig Beschäftigten im Fall von privaten Problemen früh das Gespräch mit dem Arbeitgeber suchen. Genau so viele würden erst dann mit dem Vorgesetzten sprechen, wenn sie „ernste Schwierigkeiten hätten, ihren beruflichen Verpflichtungen nachzukommen“. Knapp jeder fünfte würde erst reden, wenn es überhaupt nicht mehr anders geht.

[Zur Homepage FAZ.NET](#)

MAIN FOCUS

EU Parliament votes to end "travelling circus"

92,5

The European Parliament voted on Wednesday by a large majority in favour of being allowed to choose for itself where it holds its sessions. Many MEPs want to see an end to the continual commuting between Strasbourg and Brussels. This [costly travelling circus](#) provides welcome ammunition for anti-Europeans, some commentators argue. Others point out that France will never agree to giving up the Strasbourg headquarters.

Trouw - Netherlands

Costly back-and-forth an anti-European symbol

The European Parliament's [travelling back and forth](#) between Strasbourg and Brussels has become an anti-European symbol, the Christian-social daily Trouw warns: "It's a discussion that belongs to the last century and it's all about nothing really. Because the European apparatus is efficient and small in comparison with those of the states, regions and cities. The images of the moving vans continue to appear in the media, a bid to prove that Europe is nonsense. It's sad that the discussion about European cooperation has never managed to rise above this level, not in the Netherlands either. ... A large and [growing minority](#) feels that the nation state must wrestle back its powers from Europe, as if the two sides were opponents. This is worrying above all in the run-up to the European elections next year. But if this trend can be reversed with the decision to no longer convene in Strasbourg, then that step should be taken as quickly as possible." (21/11/2013)

[» to the homepage \(Trouw\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#), [» EU institutions](#), [» France](#), [» Belgium](#), [» Europe](#)

La Libre Belgique - Belgium

France will oppose decision

The decision of the EU parliamentarians will have no effect, the conservative daily La Libre Belgique writes: "Functional Brussels or charming Strasbourg? Will the rational decision and the [rationalisation of the Union](#) win out, or the historic symbol of Franco-German reconciliation? The interests of Europe or the interests of the Alsatian capital? If the time has come to lay our cards on the table, Brussels it is. But let's be clear on one thing: the political signal sent this Wednesday by the MEPs won't change a thing about the situation. The EU heads of state are the ones who are responsible for this decision. And given that François Hollande (and his successors) are sure to stand their ground, Strasbourg will still see many a long day as seat of the European Parliament." (20/11/2013)

[» full article \(external link, French\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#), [» EU institutions](#), [» France](#), [» Belgium](#), [» Europe](#)

All available articles from [» Sabine Verhest](#)

Frankfurter Allgemeine Zeitung - Germany

Renunciation of Strasbourg still a long way off

The Members of the European Parliament are still far from achieving their goal of giving up Strasbourg as a parliamentary seat, the conservative daily Frankfurter Allgemeine Zeitung regrets: "And once again a new chapter has been added to the never-ending story of '[Europe's travelling circus](#)'. ... The resolution seems clever because it formally avoids the contentious 'Strasbourg versus Brussels' issue, but everyone knows by now that most MEPs want to go where the most important European institutions are: Brussels. There are good reasons, above all regarding [costs](#), for agreeing on one location; arguments such as Strasbourg being a symbol of the Franco-German reconciliation and this being the core of European integration don't really work here. But once again they're counting their chickens before they've hatched. Changes to the treaties can only be made in consensus with the governments, and no one wants to open that Pandora's box right now." (21/11/2013)

[» to the homepage \(Frankfurter Allgemeine Zeitung\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#), [» EU institutions](#), [» France](#), [» Belgium](#), [» Europe](#)

All available articles from [» Günther Nonnenmacher](#)

Gazeta Wyborcza - Poland

A meaningless PR gag

The European Parliament's resolution that it wants the right to decide on where it will hold its sessions is just a PR gag that doesn't interest the people of Europe, the liberal daily Gazeta Wyborcza writes: "The closer the 2014 European Parliament elections draw, the more Brussels wonders how it can come across as more normal, rational and comprehensible to the man on the street. But it's hard to make out any real achievements. Even this latest move is just a populist idea. The [savings](#) that could be made if the parliament stopped moving back and forth between Brussels and Strasbourg are minimal. And it's well known that Paris and Luxembourg [the third seat of the European Parliament] will vote against this reform. ... And what do Europeans care about all this? When you listen to Eurosceptics from the West, they don't care about these two locations. ... For them, a different issue is far more important that's generally considered boring and arduous and is much harder to get across in the media: budget policy." (21/11/2013)

[» full article \(external link, Polish\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#), [» EU institutions](#), [» France](#), [» Luxembourg](#), [» Belgium](#), [» Europe](#)

All available articles from [» Tomasz Bielecki](#)

EUROPEAN PARLIAMENT:

Adieu Strasbourg?

92,6

21 November 2013

Presseurop

Les Dernières nouvelles d'Alsace, Il Sole-24 Ore, Trouw

"Anti-Strasbourg MEPs – those who want to regroup all of the parliament's activities in Brussels – have scored a point," reports French daily *Les Dernières Nouvelles d'Alsace*, following the November 20 vote in the parliament in favour of the Fox-Häfner Report regarding "the location of European Union institution seats." The report advocates ending what's known as the "travelling circus", whereby the parliament is required to sit in both Brussels and Strasbourg.

Nonetheless, notes the paper, "the anti-Strasbourgers scored only 483 votes, somewhat short of the 500 votes they'd hoped for. A total of 141 MEPs voted against the report and 34 abstained, notably because it proposes no alternative for Strasbourg – or for the European Parliament building.

It is an "interesting" debate, says Italian business daily *Il Sole 24 Ore*

and not only because the vote puts the finger on an inefficient anachronism. The Parliament is more and more influential in the European decision-making process. Until now, governments managed to escape from its demands, but because the weight of the Parliament in relation to the Council is changing rapidly, it is probable that the vote will not be totally ignored in the national capitals.

"No one can deny the cost required for two huge buildings, one of which, in Strasbourg, is used only 45 days per year but which must be rented, heated and maintained, points out journalist Anne Blanpain on French-speaking Belgian radio and TV broadcaster RTBF. "But a decision will have to be made and this universal, world-wide festival of bad faith will have to stop once discussion on this sensitive issue begins," she says, adding –

Let us put aside the arguments explaining that Strasbourg is incapable of properly accommodating the parliament. [...] But let us also ignore some of the pro-Strasbourg rants [...] For them, Brussels is clearly equated with bureaucracy, the Council and the Commission while Strasbourg stands for democracy, citizenship and thus the Parliament. Okay, but if I were them, I would have added love, joyful living, fraternity, butterflies and pretty flowers.

In the midst of all these arguments, Dutch daily *Trouw* warns –

the seat of the European Parliament in Strasbourg has become an anti-European symbol. Not only is this on-going, it is getting stronger. The lorries and the boxes of files that are shuttled back and forth each month between Brussels and Strasbourg will continue to appear on television as indicators of the bureaucracy, inefficiency and stupidity of the European Union.

EU promises young people jobs

92,7

The EU member states plan to introduce a job guarantee for all unemployed youths within the next two years. This was agreed at a special meeting on [youth unemployment](#) attended by 24 heads of state and government in Paris on Tuesday. Commentators doubt such a programme can be financed, particularly in the crisis states, and argue that measures to boost the economy make more sense.

Delo - Slovenia

Castles in the sky

The "youth guarantee" scheme under which all unemployed youths under 25 are to be given access to a job, a traineeship or work experience within four months of becoming unemployed is to be put in place over the next two years, the heads of state and government resolved at their special summit in Paris. Tell us another one, the left-liberal daily Delo writes: "The fledgling recovery in the Eurozone won't be enough to dispel the enormous problems. On the EU level the decision has been taken in favour of homoeopathic doses. The EU budget earmarks [six billion euros](#) in the next two years for the fight against Europe's biggest problem [youth unemployment]. ... For that reason guaranteeing youths will have a job or traineeship four months after they finish school or lose their job is like building castles in the sky. ... The idea that crisis countries in the stranglehold of austerity measures and the recession will really be able to create millions of jobs is completely implausible." (13/11/2013)

[» to the homepage \(Delo\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#). [» Labour](#). [» Euro crisis](#). [» Europe](#)

All available articles from [» Peter Žerjavič](#)

Diário de Notícias - Portugal

EU leaders allow cancer to spread

The leaders of the EU must take concrete steps to combat youth unemployment instead of spouting flowery phrases, the liberal-conservative daily Diário de Notícias admonishes: "When 24 of the 28 EU heads of state and government meet outside of the Council, the issue at hand can only be of particular [gravity and urgency](#). And indeed, of the approximately 24 million Europeans under 25, 5.5 million are unable to find a job. Youth unemployment in the EU has climbed to 23.5 percent. ... And everyone knows that things are even worse in Southern Europe. ... This is now the second conference that has been held on the subject - without producing any positive results. Now a 'youth guarantee' is supposed to produce results from January 2014. ... What is not being discussed, let alone named as a primary objective, is the urgent need to promote growth in Europe to combat the cancer of unemployment - be it youth unemployment or joblessness in general." (13/11/2013)

[» full article \(external link, Portuguese\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#). [» Labour market](#). [» Euro crisis](#). [» Portugal](#). [» Europe](#)

Cinco Días - Spain

Only growth creates jobs

The heads of state and government of the EU have announced that they are allocating 45 billion euros to fight youth unemployment. But at the end of the day economic development is the crucial factor for young people's chances on the job market, the left-liberal business daily Cinco Días comments: "The funds set aside for fighting unemployment are just part - and not even the most important part - of the integrated strategy that Europe should implement if it wants to cut its unacceptable youth unemployment rate. Six million young Europeans - apparently the best educated in history - lack employment prospects and consequently the possibility to plan a future. But [creating employment](#), both for the young and the rest of the population, is a direct consequence of economic growth. The funding is welcome, but economic activity is the best instrument for ending joblessness." (13/11/2013)

[» to the homepage \(Cinco Días\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#). [» Economic Policy](#). [» Labour](#). [» Europe](#)

taz - Germany

Socially disadvantaged also need to go abroad

The battle against youth unemployment should also be aimed at making it possible for socially disadvantaged youths to acquire experience abroad, the two general secretaries of the Franco-German Youth Office demand in the left-wing daily taz, pointing out that the biggest challenge is "to reach out to youths who because of their social background and level of education are at a disadvantage on the labour market. Their greatest obstacle is that they don't even consider seeking employment elsewhere in Europe. So it's important to raise their awareness of the possibilities and to ensure that the skills acquired through spending time abroad receive formal recognition. This recognition could also serve to convince those who haven't dared make such a move so far, thus improving their employability. ... Acquiring skills in moving around outside one's own country used to be part and parcel of a person's education in the times of the 'wayfarers'. Today the priority must be to revive the opportunities for acquiring mobility experience." (13/11/2013)

[» full article \(external link, German\)](#)

More from the press review on the subject [» EU Policy](#). [» Social affairs](#). [» Labour market](#). [» Europe](#)

All available articles from [» Markus Ingenlath](#). [» Béatrice Angrand](#)

Plus de 37 milliards de subventions pour les retraites des fonctionnaires 92,8

○ Par [Guillaume Guichard](#) Service infographie du Figaro Mis à jour le 26/11/2013 à 06:50

INFOGRAPHIE - Dans le public, les cotisations ne financent qu'une pension sur quatre, contre plus de huit sur dix dans le privé. L'État employeur comble la différence, un gouffre pour les contribuables.

Les [retraites des fonctionnaires](#)¹ souffrent d'un déséquilibre abyssal. C'est ce que confirme le dernier rapport du Conseil d'orientation des retraites (COR²), que *Le Figaro* s'est procuré et qui doit être présenté ce mardi après-midi. Vicissitude du calendrier: à la même heure, les députés s'exprimeront, pour la deuxième fois et en procédure de vote bloqué, sur la réforme [Ayrault](#)³ des retraites. Un projet de loi qui ne s'attaque nullement au besoin de financement des retraites de la fonction publique.

Et pourtant: d'après les calculs actualisés du COR, seul un quart des pensions est financé par les cotisations salariales et celles (fictives) de l'État employeur, contre 82,9 % pour le régime des salariés du privé. Le régime des fonctionnaires n'est certes pas techniquement en déficit. Mais c'est jouer sur les mots: le trou - la différence entre les recettes et les dépenses - est automatiquement comblé par le budget de l'État. Résultat, un euro dépensé en subvention pour les retraites des fonctionnaires, c'est un euro de moins pour l'éducation. Ou un euro de plus de dette publique.

Au final, l'État subventionne discrètement les retraites des fonctionnaires à hauteur de... 73 % de ses besoins. Concrètement, la facture atteindra 37,3 milliards d'euros cette année, selon les prévisions du COR.

L'administration nomme, pudiquement, cette ligne budgétaire «cotisations fictives». Hélas, la douloureuse, elle bien réelle, ne cesse de gonfler: + 5,5 % en 2011, + 4,2 % en 2012 et + 1,7 % en 2013.

Ce nouveau rapport du COR ne prend pas en compte la réforme Ayrault des retraites, qui ne s'appliquera qu'en 2014. Mais qu'importe puisqu'elle ne s'attaque pas aux retraites des fonctionnaires, le gouvernement ayant resserré sa cible sur les seuls 7 milliards de besoin de financement du régime des salariés à horizon 2020.

Évidemment, les agents de la fonction publique seront soumis à la hausse des cotisations à partir du 1er janvier 2014.

Mais à un rythme moins prononcé, car le rattrapage de l'écart de cotisation avec les salariés du privé, décidé en 2010, n'est pas terminé. Ils n'échapperont pas non plus à l'allongement de la durée de cotisation à partir de 2020. Mais, au final, ces mesures ne rapporteront que 300 millions l'année prochaine et 800 à horizon 2020. On est loin du trou de 37 milliards comblé chaque année par le budget de l'État...

Pourquoi le régime des fonctionnaires est-il à ce point dans le rouge? Primo, il souffre d'un déséquilibre démographique car il compte plus de retraités (2,33 millions) que de cotisants (2,1 millions). Sur ce point, le régime général des salariés est «avantagé», avec un ratio démographique de 1,38 salarié par retraité. Secundo, les pensions dans le public sont calculées sur les six derniers mois de traitement, contre les 25 meilleures années dans le privé. Une différence qui avantage les futurs ex-agents de l'État.

Régime plus généreux

«Une majorité de fonctionnaires bénéficient d'un “coup du chapeau” avant leur départ en retraite, une forte augmentation de traitement dans les six derniers mois de leur carrière, décrypte Bruno Chrétien, le président de l'Institut de la protection sociale. Un faible coût pour l'administration, qui octroie, pour quelques mois, ladite hausse, mais une charge énorme - un gonflement artificiel de la pension versée pendant des dizaines d'années - pour l'État, et donc pour l'ensemble des contribuables français!» Et pour cause: l'État augmente ainsi la base de calcul des cotisations en fin de carrière, sans que cela corresponde en face aux cotisations versées par le fonctionnaire, à partir de salaires largement moins élevés, durant la vie active.

Le régime de la fonction publique est enfin plus généreux que celui des salariés du privé. Les «dispositifs de solidarité» (départs anticipés, majoration de durée d'assurance pour enfant, minima de pension...) représentent

27,9 % des pensions versées, contre 16,2 % dans le privé. Le gros de ces dépenses provient du financement des départs anticipés à la retraite, par exemple des militaires.

225 milliards d'euros de ressources nettes

Cotisations effectives et prises en charge par l'État

Assises essentiellement sur les revenus d'activité, elles sont constituées à 56% par les cotisations patronales, à 37% par les cotisations salariales et à 7% par les cotisations des travailleurs indépendants. Elles représentent près de **120 milliards** en 2013.

Cotisations fictives

Contrepartie, versée par l'État employeur, des prestations non couvertes par l'employeur. Ces ressources représentent 73% des recettes pour la Fonction publique d'État en 2013, soit plus de **37 milliards d'euros**.

Impôts, taxes et autres contributions sociales

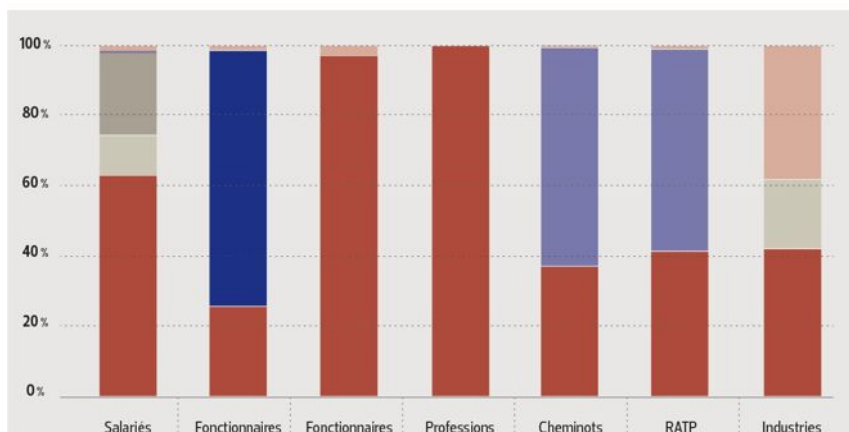
Représentant 11% du financement du régime général, ils sont assis sur les revenus exclus tout ou partie de l'assiette des cotisations (forfait social, prélèvement sur les revenus de placement...) ou constitués par les recettes anciennement affectées à la compensation des allègements de charges. Elles représentent **18,35 milliards d'euros** en 2013.

Transfert reçu du FSV ou de la Cnaf

Il s'agit de la prise en charge de prestations et de cotisations en provenance du Fonds solidarité vieillesse (FSV) ou de la branche famille. Le premier bénéficiaire est le régime général, le solde des transferts atteignant 21 milliards en 2013 sur un total de plus de **28,5 milliards**.

Transfert ou subvention d'équilibre

Si la Cnav assure l'équilibre des régimes qui lui sont intégrés (saliés agricoles, régime des cultes) en leur transférant des dotations, de nombreux régimes sont équilibrés par une subvention de l'État qui se



Elisabeth Badinter im Gespräch

„Französinen sind zuallererst Frauen – dann Mütter“

92,10

25.11.2013 · Die französische Feministin Elisabeth Badinter spricht im F.A.Z.-Interview über weibliche Rollenmuster, Kindererziehung und den Unsinn eines Prostitutionsverbots.



© BRUNO FERT / PICTURETANK / AGENTX Frau, Mutter, Philosophin, Professorin: Elisabeth Badinter

Madame Badinter, die jungen Französinen wollen nicht mehr Europas Superfrauen sein, sondern ihre Mutterschaft genießen. Stimmt das?

Ich glaube zunächst einmal nicht, dass die Französinen die perfekten Frauen Europas sind. Sie haben jedoch viel erreicht, wenn es darum geht, berufliche Pläne zu verwirklichen und dennoch nicht auf Kinder verzichten zu müssen. Aber das reicht nicht allen jungen Frauen. Es gibt es eine kleine, aber sehr aktive Minderheit, die eine neue Mütterlichkeit anstrebt.

Gibt es also eine Gegenbewegung der jungen Generation, die ihre Kinder anders großziehen will?

Nochmals: Wir sprechen hier nicht über die Mehrheit, sondern über meist gut ausgebildete, hochqualifizierte Französinen, eine in gewissem Sinn privilegierte Minderheit von Frauen, die für einige Jahre im Beruf aussetzen, um sich ganz ihren Kindern zu widmen. Die Wirtschaftskrise in Frankreich ist sehr heftig, in vielen Unternehmen führt das zu einem rauen Arbeitsklima. Das ist der Hintergrund, vor dem sich diese jungen Frauen entscheiden, zu Hause zu bleiben. Sie suchen ihre Bestätigung lieber darin, ihren Kindern eine perfekte Mutter zu sein, rund um die Uhr zuständig, zu allen Opfern bereit. Ja, lassen Sie es mich so formulieren: Sie wollen wie eine deutsche Mutter sein.

Woran liegt es, dass in den deutschen Medien immer häufiger die Schattenseiten des französischen Modells der Vereinbarkeit von Familie und Beruf betont werden?

Wahrscheinlich, weil es tröstlich für die deutschen Mütter ist, die ihr eigenes Modell in Frage gestellt sehen. In Frankreich haben wir das deutsche Modell kritisiert, das die Frauen in der Mutterrolle einhegt, und oft genug auf die schlechte demographische Entwicklung hingewiesen. Wenn jetzt aber Französinen beginnen, ihr eigenes Modell zu verwerfen, dann ist die Situation der Frauen in Deutschland vielleicht doch nicht so schlecht? Ich glaube das nicht, aber dieser Eindruck soll erweckt werden.

Aber verlangt das französische Gesellschaftsmodell nicht wirklich von den Frauen, dass sie alles leisten müssen?

Wir müssen uns endlich von der Vorstellung verabschieden, dass es ein perfektes Modell gibt. Natürlich sind die französischen Verhältnisse verbesserungswürdig. Ich gebe die Hoffnung nicht auf, dass uns große Verbesserungen durch die verstärkte Rolle der Väter bevorstehen. Je mehr sich die Väter in der Kindererziehung einbringen, je mehr sie auch andere Aufgaben im Haushalt übernehmen, umso geringer wird der Druck, der auf den Müttern lastet. Natürlich ist die Doppelbelastung durch Beruf und Familie mit Stress verbunden. Aber jede Frau sollte selbst entscheiden können, ob sie bereit ist, das in Kauf zu nehmen. Über die tödliche Langeweile der Frauen, die nicht aus freien Stücken zu Hause bleiben, wird viel zu selten gesprochen.

Ist die frühe staatliche Betreuung von Kindern oft schon im Säuglingsalter nicht tatsächlich eine Qual, weil sie den Kindern nur wenig Zeit lässt, eine feste Bindung aufzubauen?

Ich glaube das nicht. Die Psychoanalytiker sind in dieser Frage zerstritten. Millionen von französischen Kindern sind von Müttern aufgezogen worden, die gearbeitet haben. Und dennoch gibt es keinen auffällig höheren Anteil von Erwachsenen, die Bindungsprobleme aufweisen. Alles hängt von der Entscheidung der Frau ab. Wenn sie in ihrer Rolle als Hausfrau und Mutter aufgeht, dann ist das für das Kind gut. Aber genauso wenig ist es schlecht für ein Kind, wenn die Mutter arbeitet, aber in der gemeinsamen Zeit erfüllt und zufrieden ist.

Warum haben Französinen eine andere Einstellung zum Stillen als Deutsche?

Die Französinen definieren sich zuallererst als Frauen und erst danach als Mütter. Sie wollen gefallen, verführerisch sein, auch wenn sie Mütter sind. Das ist ein tief geschichtlich verankertes Selbstbild, das sich bis ins 17. Jahrhundert zurückverfolgen lässt. Das Bestreben war es stets, den Müttern zu ermöglichen, Frau zu bleiben. Deshalb gab es früher die Ammen. Später übernahm die Flaschennahrung diese Rolle. Jetzt aber stößt sich dieses französische Frauenbild an der verbreiteten Erwartung, dass eine Mutter ihr Kind nach dessen Bedürfnissen stillen soll. Das aber bedeutet, dass die Französinen ein Stück ihrer Unabhängigkeit aufgeben müssen und sich ganz den Bedürfnissen des Kindes unterwerfen. Viele Frauen lehnen das weiterhin ab und geben lieber die Flasche. „Zuerst die Frau“, das ist eine sehr französische Devise.

In der jüngsten Unicef-Studie zum Wohlergehen von Kindern landete Frankreich auf einem hinteren Platz. Sehen Sie da einen Zusammenhang mit der frühen Fremdbetreuung?

Ja, aus Sicht der Unicef gibt es einen Zusammenhang. Unicef wie auch andere Organisationen stehen unter dem Einfluss der Thesen der Leche-Liga, wonach das Stillen die oberste Mutterpflicht ist. Da die Französinen bei diesem Kriterium schlecht abschneiden, kann Frankreich nur ein mittelmäßiges Ergebnis erzielen. Aber das liegt an der Ideologie, die hinter dieser Studie steht.

Warum sind die Erziehungsprinzipien in Frankreich so anders geblieben als in Deutschland? Die Fondation pour l'enfance hat kürzlich eine Kampagne gegen „die kleine Ohrfeige“ gestartet, aber die meisten Eltern finden nichts dabei, ihre Kinder zu schlagen.

Die meisten Franzosen empfinden es als absurd, dass der Staat sich in die Kindererziehung einmischen will. Physische Gewalt gegen Kinder gehört natürlich verboten. Aber die Franzosen haben den Eindruck, dass sie diese ganz gut von einer kleinen Ohrfeige oder einem Klaps auf den Hintern unterscheiden können. Das ist eine Geste der Autorität, die sich französische Eltern nicht nehmen lassen wollen. Ich muss Ihnen gestehen, das schockiert mich nicht. Vielleicht wirken wir mit diesen Erziehungsmethoden wie Barbaren, aber wir wollen daran festhalten.

Worauf führen Sie es zurück, dass sich die Bindungsforschung in Frankreich nie so entwickelt hat wie in Deutschland?

Die Bindungsforschung stieß Anfang der siebziger Jahre besonders in Amerika auf ein großes Echo. Die Erkenntnisse zur Mutter-Kind-Bindung, die von Vergleichen zur Tierwelt inspiriert waren, wurden dann aber stark angezweifelt. In Amerika ist diese Form der Bindungsforschung heute kein Thema mehr. Besonders in Deutschland aber ist das Interesse daran ungebrochen. Ich führe das auf ein übertriebenes Perfektionsstreben zurück.

Wie erklären Sie sich, dass Franzosen seit Jahren an der Weltspitze beim Verbrauch von Antidepressiva stehen?

Die Franzosen leiden nicht gern. Deshalb verbrauchen sie mehr Pharmaka als andere Völker. Die Schmerz- und Leidensaversion erkennt man übrigens schon im Kreißsaal. Die meisten Französinen gebären unter Periduralanästhesie.

In Frankreich wird derzeit heftig über den Gesetzentwurf diskutiert, Kunden von Prostituierten strafrechtlich zu belangen. Fordern Sie wie Alice Schwarzer ein Verbot der Prostitution?

Nein, in dieser Frage stimme ich nicht mit meiner Freundin Alice Schwarzer überein. Es muss zwischen dem Kampf gegen mafiöse Zuhälter-Ringe und der Prostitution unterschieden werden. Die Frauen haben das Recht, mit ihrem Körper zu machen, was sie wollen. Ich bin entschieden gegen Prohibitions Gesetze. Ein Prostitutionsverbot würde die Lage der Prostituierten verschlimmern, weil sie dann im Verborgenen arbeiten müssten. Ich finde diese Perspektive entsetzlich.

Deutsche Debatte: Frauen als Opfer

Bessere Gesetze, mehr Geld für Frauenhäuser, eine Bevölkerung, die hinsieht. Der Katalog an Forderungen ist lang, wenn es darum geht, Gewalt gegen Frauen einzudämmen. Seit Wochen schwelt die Debatte um Prostitution, in der die Frauen auch als Opfer gesehen werden. Am Montag kam nun ein neuer Aspekt hinzu: häusliche Gewalt. Das Familienministerium veröffentlichte Zahlen, nach denen 40 Prozent aller Frauen schon einmal körperliche oder sexuelle Gewalt erlitten haben, viele davon in der Ehe. Laut Polizeistatistik sind 2012 sogar 106 Frauen von ihrem Partner getötet worden.

Für Deutschlands oberste Feministin Alice Schwarzer ist mit diesen Zahlen klar: „Leider ist die Gewalt gegen Frauen und Kinder noch immer ein Massenphänomen.“ Je schwächer eine Frau sei, ohne eigenes Geld und soziale Kontakte, umso gefährdeter sei sie. Schwarzer führt seit einigen Wochen eine eigene Kampagne gegen Prostitution an. Mit einer Unterschriftenaktion will Schwarzer die Prostitution abschaffen, schließlich gehe keine Frau freiwillig „anschaffen“. Dass aber nicht immer Zwang dahinter steckt, zeigt der Fall zweier Mädchen in Rom, der vor kurzem bekannt geworden ist. Die beiden 15 und 16 Jahre alten Schülerinnen prostituierten sich nach dem Unterricht – freiwillig, weil sie so ihr Taschengeld aufbessern konnten.

Eine Neuerung des im Vergleich recht liberalen deutschen Prostitutionsgesetzes war zuletzt auch in den Koalitionsverhandlungen in Berlin Thema. Die Politiker von CDU und SPD näherten sich dabei der Idee an, die gerade auch in Frankreich kursiert: einer Bestrafung der Freier. Demnach könnte zukünftig belangt werden, wer wissentlich die Zwangslage der Frauen ausnutzt. (liti)

Die Fragen stellte **Michaela Wiegel**.

Quelle: F.A.Z.

11/25/2013 06:20 PM

Growing Risks

Government Bond Holdings Could Burden Banks

92,13

By Martin Hesse and Christoph Pauly

European banks hold increasingly large shares of government bonds as a result of the debt crisis. If those states default and can no longer service their debt, it could lead to massive losses. Germany's Bundesbank is pushing for new rules at the ECB.

German consulting firm Roland Berger did its bit for German-Italian relations last week when it named the head of Italy's UniCredit, Federico Ghizzoni, as "Italo-German Manager of the Year."

The ego massage is expected to boost strained ties between Germany and Italy. A manager for UniCredit, Italy's largest bank, recently accused Jens Weidmann, president of Germany's central bank, the Bundesbank, of harboring a basic mistrust of Italy. The rift was quickly patched up following a flurry of diplomacy, but potentially deeper divisions loom on the horizon.

UniCredit, which has €46 billion (\$62.1 billion) of sovereign debt on its books, is one of a number of European banks that have purchased enormous quantities of government bonds from their own country. In Italy, Spain and elsewhere the lending institutions have become the leading financiers of their own states. This may please their respective governments, but it also entails risks. If, at a certain point, a state can no longer service its debts, the banks could suffer huge losses. Consequently, many economists -- above all Bundesbank President Weidmann -- are urging the introduction of new regulations to break the so-called feedback loop between governments and private banks.

A Dilemma for the ECB

The Bundesbank proposal is well-intentioned, but it has drawbacks: It puts cash-strapped banks and crisis-ridden states in a bind. And, perhaps more urgently, it creates a dilemma for the European Central Bank (ECB), which is set to evaluate the stability of the euro zone's largest banks. Before the ECB assumes its new supervisory authority over euro-area banks in 2014, it intends to review their balance sheets, weed out toxic assets and evaluate whether these institutions are adequately prepared to weather future market turbulence.

While the ECB wants to test the potential impact that losses from sovereign bonds would have on euro banks, there is debate over how rigorously sovereign holdings should be assessed. Weidmann's proposal, which could mean more banks would ultimately fail the tests, is likely to compound the challenges facing the ECB.

A team of 15 economic and financial advisers to the ECB's European Systemic Risk Board -- founded by the EU in late 2010 and tasked with recognizing and eliminating risks in the financial system -- were recently reminded of the politically sensitive nature of the topic of sovereign bonds. Doing their due diligence, the advisers had presented the board with recommendations on how to unravel the intricate ties between banks and sovereigns.

The experts came to the conclusion that when, for example, Spanish banks primarily hold Spanish sovereign bonds, and Irish financial institutions predominately hold Irish government bonds, this poses a risk that is comparable to when a bank grants a large proportion of its loans to a single company. To avoid such concentrations of risk, the advisers suggested that the banks be required to limit their sovereign bonds to a predetermined proportion of their investments. Another possibility would be to buttress these bonds with capital reserves, which would at least make it possible to adequately contain the risk over the medium term.

However, if such rules were introduced for banks, euro-zone states would have to find entirely new ways to finance themselves in the future. ECB President Mario Draghi immediately recognized the potentially explosive nature of these proposals. He returned the recommendations "for revision" to the financial advisory committee, which includes German economists Martin Hellwig, of the Max Planck Institute for Research on Collective Goods in Bonn, and Claudia Buch, the head of the Halle Institute for Economic Research. The economists declined to comment on Draghi's request.

Credit Limits?

Central bank officials are concerned that a fundamental debate on the risky system of state financing could come at an inopportune moment. Still, Draghi is also worried that the ECB's authority could be undermined before it even takes over banking supervision, if the risks of a national bankruptcy are simply ignored during the stress test. "We have to make a decision here," he told the Committee on Economic and Monetary Affairs at the European Parliament in September, and promised that there would be an "initial communication" in mid-October.

But Europe's banks and governments have been waiting in vain for Frankfurt to lay down the law on sovereign bonds. Part of the reason for hesitation is that Draghi doesn't have a majority on the ECB Governing Council to back a plan for risk-weighting sovereign debt on bank balance sheets. "The battle lines are drawn according to the degree of impact," says an individual who is taking part in the discussions.

Southern European countries are particularly reticent to change the current standards. Until now, banks have had to maintain absolutely no capital reserves to safeguard sovereign bonds, as if there were no risk involved. For instance, Italian bank Intesa Sanpaolo has acquired some €100 billion (\$135 billion) in bonds issued by its own government.

ECB monetary policy plays a role in all of this, too. For years, it has been supplying euro-zone banks with cheap liquidity in a bid to boost the economy. But instead of using those funds to grant loans to Italian companies, banks there have increased their holdings of sovereign bonds since late 2011 from €240 billion to €415 billion.

"We are observing an evasive reaction that we have caused ourselves through monetary policy interventions," argues Weidmann. Indeed, he thinks it is necessary "that we treat sovereign bonds the way we treat corporate bonds." According to normal banking practice, financial institutions are only allowed to grant companies loans up to a certain limit. In Weidmann's opinion, a similar credit limit should also be introduced for states -- specifically, the bonds issued by each individual country.

A Political Issue

Experts like Daniel Gros, the director of the Center for European Policy Studies in Brussels, take a similar view. "The most consistent instrument for dealing with sovereign bonds would be the use of credit limits," says Gros, who is also a member of the advisory committee of the European Systemic Risk Board. Gros notes that it may be advisable to set aside capital to cover the sovereign debt, depending on the level of risk. "We should

not orient ourselves according to ratings here, but simply according to the level of sovereign debt in relation to the gross domestic product."

The ECB does not plan to include such fundamental considerations in next year's stress test. But to make the test credible, the central bank has to somehow take into account the risk of sovereign debt on banks' balance sheets. The financial markets realized long ago that sovereign bonds constitute a risk for the banks. The rating agency Standard&Poor's (S&P) already calculates deductions for these risks when it assesses the creditworthiness of banks. This is one reason why S&P says that European financial institutions are generally not as well-capitalized as they portray themselves.

"There are banks whose risks are too strongly concentrated on the sovereign loans of individual countries," says S&P bank analyst Markus Schmaus. He thinks it would make sense for the stress test to simulate possible losses, and thus identify the corresponding need for capital.

Nevertheless, Schmaus realizes that this is a highly political issue: "By adjusting the sovereign bond lever, you can fairly well control the result of the entire stress test."

Translated from the German by Paul Cohen

Mit interaktivem Ländervergleich!

26.11.2013 · Wie sichern die Industrieländer ihr Rentensystem im demografischen Wandel? Ein neuer OECD-Rentenbericht zeigt: Viele Staaten senken das Rentenniveau, verlängern die Lebensarbeitszeit und beenden Anreize zur Frühverrentung.

Von KERSTIN SCHWENN, BERLIN

Ein Ende aller Anreize zur Frühverrentung, ein späterer Rentenbeginn und ein niedrigeres Rentenniveau für künftige Generationen: Das sind die Rezepte, mit denen die Industrieländer die negativen Folgen des demografischen Wandels für die Rentenkassen dämpfen wollen. Dies zeigt der neue Bericht „Renten auf einen Blick“ der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD). Die OECD stellt darin fest, die Wirtschafts- und Finanzkrise habe dazu beigetragen, dass die Mehrzahl der OECD-Mitgliedstaaten ihre Rentensysteme reformiert oder geplante Reformen beschleunigt habe.

In Deutschland allerdings könnten die Uhren bald wieder zurückgedreht werden: In der letzten Runde der Koalitionsverhandlungen wird über die Rente mit 63 diskutiert. Dabei wird erwogen, ob besonders langjährig Beschäftigte schon mit 63 Jahren in Ruhestand gehen können, ohne Rentenabschläge hinnehmen zu müssen. Das wäre eine drastische Ausnahme von der „Rente mit 67“. Deren schrittweise Einführung hatte die schwarz-rote Bundesregierung 2007 beschlossen.

In einem Großteil der Länder liegt die Last der Reformen nach Einschätzung der OECD vor allem auf den Schultern von Durchschnitts- und Besserverdienern. Dennoch werde es – besonders in Deutschland – eine der wesentlichen Herausforderungen sein, dauerhaft für ein angemessenes Rentenniveau zu sorgen. „Die Reformen waren wichtig und die Regierungen haben gut daran getan, Geringverdiener nicht noch stärker zu belasten“, sagte die Leiterin der OECD-Abteilung für Sozialpolitik, Monika Queisser, bei der Vorstellung des Berichts am Dienstag in Berlin. „Wir müssen aber aufpassen, dass die langfristigen Folgen für den sozialen Zusammenhalt und Altersarmut nicht aus dem Blick geraten. In Deutschland zum Beispiel werden die Rentenbezüge für Menschen mit verhältnismäßig kleinem Gehalt gegen Mitte dieses Jahrhunderts so niedrig sein wie in kaum einem anderen OECD-Land.“

Wie sich der Lebensstandard ändert, wenn Menschen von der Arbeit in die Rente wechseln, bewertet die OECD anhand der errechneten „Ersatzraten“. Diese Raten geben an, welchen Teil der individuellen Einkünfte Rentner aus der Rentenkasse erhalten. In Deutschland liegen die Ersatzraten für Personen, die im Jahr 2012 zu arbeiten begonnen haben und die bis zum gesetzlichen Rentenalter Beiträge einzahlen, brutto bei 42 Prozent ihres durchschnittlichen monatlichen Einkommens. Bezieht man Steuern und Abgaben in die Kalkulation ein, kommen zukünftige Rentner je nach Verdienstklasse auf 55 bis 57 Prozent ihres Einkommens. Geringverdiener, die die Hälfte des durchschnittlichen Einkommens beziehen, werden nach der OECD-Rechnung in Deutschland netto noch rund 55 Prozent dieser Bezüge erhalten – und damit weniger als in allen anderen OECD-Ländern. Die designierte schwarz-rote Koalition plant gerade eine Aufstockung der Renten von Geringverdiener, die jahrzehntelang gearbeitet und privat vorgesorgt haben, auf rund 850 Euro.

Insgesamt sieht die OECD wesentliche Fortschritte bei der Bekämpfung von Altersarmut. 2010 habe das durchschnittliche Haushaltseinkommen der Menschen über 65 Jahre in der OECD bei 86 Prozent des durchschnittlichen Einkommens der Gesamtbevölkerung gelegen, in Deutschland bei 85,4 Prozent. Der Anteil

derer, die weniger als die Hälfte des Medianeinkommens erhielten und somit als einkommensarm galten, ist seit 2007 von 15,1 auf 12,8 Prozent gesunken. Deutschland liegt hier mit 10,5 Prozent unter dem OECD-Schnitt.

In Deutschland besitzt nur etwa die Hälfte der Rentner eine Immobilie

Die Leistungen aus der Rentenkasse sind derweil nur ein Indiz dafür, in welchem Maße der Lebensstandard der Rentner gesichert ist. Denn der wird auch dadurch beeinflusst, ob die Rentner über Immobilieneigentum, Finanzvermögen oder weitere staatliche Leistungen verfügen können. In Deutschland besitzt nur etwa die Hälfte der Rentner ein eigenes Haus oder eine eigene Wohnung, im OECD-Schnitt sind es 76 Prozent. Das Kapitalvermögen lässt sich aufgrund mangelnder Daten weit weniger gut analysieren, wie es im OECD-Bericht heißt. Nach den Berechnungen werden in Deutschland etwa 17 Prozent des Einkommens der Personen über 65 Jahre aus Kapitaleinkünften (etwa privaten Renten und Lebensversicherungen) gespeist. Damit liegt Deutschland im OECD-Schnitt.

In sehr vielen OECD-Ländern profitiert die ältere Generation überdies von besonderen Vergünstigungen für Rentner. Im Bericht wird dabei vor allem auf Gesundheits- und Pflegedienste verwiesen, aber auch auf Ermäßigungen in öffentlichen Verkehrsmitteln oder bei kulturellen Angeboten.

Pflegekosten können dramatische Auswirkungen auf Ruhestandsgehälter haben. Schon ein geringer Pflegeaufwand von etwa zehn Stunden in der Woche könne das verfügbare Einkommen der Rentner der unteren Einkommensklasse um bis zu zwei Drittel mindern, schreibt die OECD. In Deutschland profitierten die 20 Prozent der Rentner mit dem geringsten Einkommen von 25 Prozent der Pflegeleistungen, die reichsten 20 Prozent von etwa 12 Prozent.

[Zur Homepage FAZ.NET](#)

Quelle: FAZ.NET

Guest Post: Paul Krugman's Fallacies

92,18

Submitted by [Tyler Durden](#) on 11/25/2013 21:28 -0500

Submitted by *Pater Tenebrarum* of [Acting-Man blog](#),

Krugman, Summers and the First Keynesian

Paul Krugman has used the occasion of Larry Summers' speech at the IMF to lay out his economic views, or let us rather say, his economic fallacies. As we already mentioned, the fact that Krugman liked Summers' speech proves *ipso facto* that it was a bunch of arrant nonsense. Krugman has subsequently proved us right beyond a shadow of doubt. A great many long refuted Keynesian shibboleths keep being resurrected in Krugman's fantasy-land, where economic laws are magically suspended, virtue becomes vice and bubbles and the expropriation of savers the best ways to grow the economy. It is important to keep in mind in this context that most of what Keynes wrote in the General Theory wasn't original – it was mainly a rehashing of the underconsumption and inflationist fallacies propagated by his less famous predecessors. As Henry Hazlitt remarked in his detailed refutation of Keynes (“The Failure of the New Economics”):

“I have analyzed Keynes's General Theory in the following pages theorem by theorem, chapter by chapter, and sometimes even sentence by sentence, to what to some readers may appear a tedious length, and I have been unable to find in it a single important doctrine that is both true and original. What is original in the book is not true; and what is true is not original. In fact, as we shall find, even much that is fallacious in the book is not original, but can be found in a score of previous writers.”

If one looks back at the history of economic thought, the earliest proponent of what we know as Keynesian errors today was probably John Law, the infamous Scotsman who almost single-handedly managed to ruin the economy of France (in fact, all of Europe was thrown into a depression lasting decades as a result of Law's monetary experiment). He was convinced that what the economy lacked was 'spending' and so endeavored to provide it with the necessary means – in spades. The result was a giant asset bubble and crack-up boom that left the economy in utter ruins when it ended.

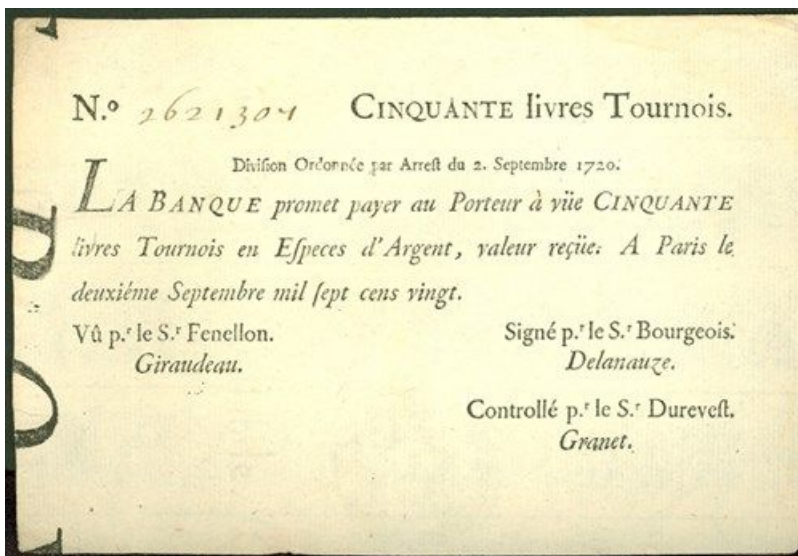
Although Law's scheme involved speculation in the shares of what turned out to be a company that was worth much less than advertised, at the heart of the operation was a monetary scheme based on his previously developed theories. The plan involved the printing of oodles of unbacked paper money which Law thought would spur a revival of France's moribund economy and concurrently fix the government's tattered finances. As is almost always the case with inflationary schemes, it appeared to work initially. In fact, it seemed to work almost *too* well (if Tonto had been around, he would have noticed that something was wrong). The world's first 'millionaires' were created, for a brief time at least (most of them ended up as paupers, similar to Law himself).

The problem with all such schemes is essentially that scarce resources end up being invested *unwisely*, as inflation makes it appear as though they were more plentiful than they really are. Once the inevitable collapse comes, these unwise investments are unmasked and it become obvious to all that capital has been squandered.



John Law – the world's first Keynesian

(Image via Wikimedia Commons)



One of the ultimately worthless paper promises issued by Law's Banque Générale

(Image via Wikimedia Commons)

The 'Logic' of Nonsense

What we noted above regarding 'wise' and 'unwise' investment is an important point to keep in mind when considering Krugman's rehashing of Keynesian fallacies. Krugman writes:

“Larry’s formulation of our current economic situation is the same as my own. Although he doesn’t use the words “liquidity trap”, he works from the understanding that we are an economy in which monetary policy is de facto constrained by the zero lower bound (even if you think central banks could be doing more), and that this corresponds to a situation in which the “natural” rate of interest – the rate at which desired savings and desired investment would be equal at full employment – is negative.

And as he also notes, in this situation the normal rules of economic policy don’t apply. As I like to put it, virtue becomes vice and prudence becomes folly. Saving hurts the economy – it even hurts investment, thanks to the paradox of thrift. Fixating on debt and deficits deepens the depression. And so on down the line.”

(emphasis added)

We already discussed that the idea that the natural interest rate can become negative is a fallacy (see [“Meet Larry Summers, Social Engineer”](#) for more color on this). To briefly summarize, for the natural rate to go negative, time preferences would have to go negative too, as interest rates are merely the ratio between present and future goods. However, a situation in which human beings value attaining the *same* satisfaction in a more remote future more highly than attaining it in a nearer future is simply unthinkable (capitalistic saving, i.e., abstaining from present consumption, always aims at obtaining *more* goods and/or services in the future).

All this 'liquidity trap' and 'paradox of thrift' stuff makes no sense whatsoever. Savings are not 'lost' to the economy, they are the *sine qua non* without which capital accumulation and production are not possible. Virtue doesn't become vice in an economic downturn and economic laws don't change. As William Anderson [points out in a recent article](#), the problem with this thinking is that it ignores capital theory. Attempts to revive the economy with deficit spending and inflation will never stimulate all factors of production simultaneously and to the same extent. The moment one considers the heterogeneity of capital it becomes clear that such interventions must lead to distortions which result in the boom-bust cycle (the housing bubble that expired in 2007/8 provides us with an excellent recent example for this).

Krugman elaborates further, once again [invoking space aliens](#) in the process:

“This is the kind of environment in which Keynes’s hypothetical policy of burying currency in coalmines and letting the private sector dig it up – or my version, which involves faking a threat from nonexistent space aliens – becomes a good thing; spending is good, and while productive spending is best, unproductive spending is still better than nothing.”

It is simply incorrect that 'unproductive spending is better than nothing'. Recall what we said above about 'wise and unwise investment'. Deploying scarce resources in unproductive fashion is not 'better than nothing', it will simply consume capital and destroy wealth. Krugman continues along these lines, seemingly eager to enlist everyone in his plan to waste as much capital as possible:

*“Larry also indirectly states an important corollary: this isn’t just true of public spending. **Private spending that is wholly or partially wasteful is also a good thing, unless it somehow stores up trouble for the future. That last bit is an important qualification.** But suppose that U.S. corporations, which are currently sitting on a huge hoard of cash, were somehow to become convinced that it would be a great idea to fit out all their employees as cyborgs, with Google Glass and smart wristwatches everywhere. And suppose that three years later they realized that there*

*wasn't really much payoff to all that spending. **Nonetheless, the resulting investment boom would have given us several years of much higher employment, with no real waste, since the resources employed would otherwise have been idle.***

OK, this is still mostly standard, although a lot of people hate, just hate, this kind of logic – *they want economics to be a morality play, and they don't care how many people have to suffer in the process.*”

(emphasis added)

So 'wasteful spending is a good thing *unless* it stores up trouble for the future' – Krugman says that this is an 'important qualification', only to proceed to show us in the next breath that he actually does not feel constrained by any such 'qualification' *at all*. Presumably he put that filler sentence in there so that when people in the future take a look at what he recommended in the past, he can claim to have 'qualified' his demand for wasteful spending (recall his vocal demand for a housing bubble before housing bubbles turned out to be uncool, which continues to cause him well-deserved embarrassment). When the latest scheme to 'rescue' the economy by inflation and deficit spending fails, he will be able to dig up this 'important qualification' (as if there could be *any* wasteful spending that doesn't store up trouble for the future).

The idea that 'idle resources' need to be pressed into service is also due to Krugman having no inkling of capital theory. In the Keynesian view of the world, capital is a self-replicating homogeneous blob, some portions of which are currently accidentally 'idled' and only need to be prodded back into action with the help of government spending. This is not so. Capital is not only heterogeneous, much of it is highly specific and inconvertible. What appears to be unnecessarily 'idle' are simply the remnants of previous malinvestments. It may no longer make economic sense to employ the capital concerned. Workers who used to be employed in lines of production the products of which are no longer in demand may be holding out, hoping for the sector to 'come back' rather than accepting a lower wage in a different occupation.

As an example, consider the housing sector that was at the center of the previous boom. If building companies have invested in enough machinery to erect two million houses per year, but it has turned out that there is only demand for 400,000 houses, it wouldn't make sense to employ the superfluous machinery and construct two million houses per year anyway. People that were employed in construction may need to retrain or move and be willing to accept less remunerative work. It is certain that e.g. far fewer roofers are needed today than during the building boom. Renewed credit expansion is likely to affect different sectors of the economy, but if it leads to another artificial boom in the same sector, it will merely prolong the life of malinvested capital and delay the necessary adjustments. Krugman argues along Keynesian lines that 'stuff the government has dropped into coal mines should be dug up', but neglects that this activity doesn't come without costs (or rather, erroneously argues that the costs don't matter).

Krugman avers that this 'logic' is hated because people are informed by a warped sense of morality. The problem has nothing to do with morals though, the problem is that there is simply no 'logic' discernible. Krugman offers the most illogical ideas and then proceeds to call them 'logic' as if that could somehow dignify them and mitigate the fact that they are offending common sense.

More Bubbles Please

Believe it or not, it gets still more absurd. Not only does Krugman conclude that it is supposedly advisable to engage in unproductive spending because it is 'better than nothing', he also believes that Summers' speech

contains an unspoken demand for more bubbles. And why not? After all, he has already concluded that 'prudence is folly', so why not throw prudence overboard, lock, stock and barrel? Never mind that this is what policy makers are already doing, so there hardly seems a great need to egg them on. According to Krugman:

"We now know that the economic expansion of 2003-2007 was driven by a bubble. You can say the same about the latter part of the 90s expansion; and you can in fact say the same about the later years of the Reagan expansion, which was driven at that point by runaway thrift institutions and a large bubble in commercial real estate.

So you might be tempted to say that monetary policy has consistently been too loose. After all, haven't low interest rates been encouraging repeated bubbles? But as Larry emphasizes, there's a big problem with the claim that monetary policy has been too loose: where's the inflation? Where has the overheated economy been visible?

*So how can you reconcile repeated bubbles with an economy showing no sign of inflationary pressures? **Summers' answer is that we may be an economy that needs bubbles just to achieve something near full employment – that in the absence of bubbles the economy has a negative natural rate of interest.***

(emphasis added)

The seemingly insoluble questions Krugman grapples with are not as difficult as he makes them out to be. The problem is that what he calls 'inflation' is only *one* of its many possible effects. *Where* the effects of inflation on prices first appear is a matter of the specific historical circumstances. Given strongly rising economic productivity, a huge expansion in international trade (and let us not forget, the transformation of the former communist command economies into market economies), it should be no great surprise that the effects of the huge credit expansion and money supply inflation of recent decades showed up in asset prices rather than consumer prices (incidentally, a very similar thing happened during the boom of the 1920s, during which economists also ignored a major credit and money supply expansion because consumer prices were tame due to strong increases in productivity).

This does not mean that *other* negative effects of these inflationary credit bubbles didn't put in an appearance. They all caused a distortion of relative prices and were thus all marked by massive capital malinvestment. Successive credit expansions led *temporarily* to higher employment even as capital was misallocated, but a steadily worsening underlying structural situation has become evident as these booms have inevitably turned into busts. So what solution does Krugman have to offer? He evidently thinks coercion and theft are the best way forward:

"Of course, the underlying problem in all of this is simply that real interest rates are too high. But, you say, they're negative – zero nominal rates minus at least some expected inflation. To which the answer is, so? If the market wants a strongly negative real interest rate, we'll have persistent problems until we find a way to deliver such a rate.

One way to get there would be to reconstruct our whole monetary system – say, eliminate paper money and pay negative interest rates on

deposits. Another way would be to take advantage of the next boom – whether it's a bubble or driven by expansionary fiscal policy – to push inflation substantially higher, and keep it there. Or maybe, possibly, we could go the Krugman 1998/Abe 2013 route of pushing up inflation through the sheer power of self-fulfilling expectations.”

(emphasis added)

Or putting it differently: do what John Law did and destroy what's left of the economy. The elimination of paper money (i.e., cash), would force people (whether they like it or not) to keep their money in what are essentially insolvent fractionally reserved banks that have proved beyond a shadow of doubt that they cannot be trusted. This poses no problem for Krugman, because it would make it easier to steal people's savings via the imposition of 'negative interest rates' (i.e., a regular penalty to be deducted from their hard earned money).

Krugman then expresses his advance surprise at why anyone would be outraged by this combination of abject economic nonsense and outright theft. After all, it would amount to nothing but the good old 'euthanasia of the rentier' once recommended by Keynes:

Any such suggestions are, of course, met with outrage. How dare anyone suggest that virtuous individuals, people who are prudent and save for the future, face expropriation? How can you suggest steadily eroding their savings either through inflation or through negative interest rates? It's tyranny!

*But in a liquidity trap saving may be a personal virtue, but it's a social vice. And in an economy facing secular stagnation, this isn't just a temporary state of affairs, it's the norm. **Assuring people that they can get a positive rate of return on safe assets means promising them something the market doesn't want to deliver – it's like farm price supports, except for rentiers.***

(emphasis added)

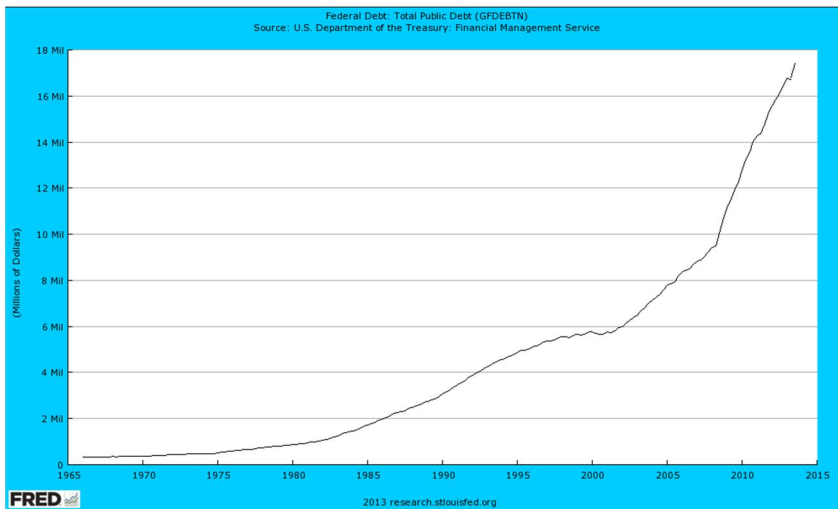
What Krugman proposes here is indeed tyranny. The 'liquidity trap' is a figment of the Keynesian imagination anyway – no such thing exists. A positive rate of return on savings doesn't need to be 'promised' by anyone, it would be the natural state of affairs in a free market economy. Krugman then jumps to yet another conclusion, namely that in light of the above, the size and growth rate of the public debt would of course no longer matter at all:

*“Oh, and one last point. If we're going to have persistently negative real interest rates along with at least somewhat positive overall economic growth, **the panic over public debt looks even more foolish than people like me have been saying: servicing the debt in the sense of stabilizing the ratio of debt to GDP has no cost, in fact negative cost.***

I could go on, but by now I hope you've gotten the point.”

(emphasis added)

Well, we can at least be grateful that he didn't 'go on'.



Too much debt? No problem, just impose negative interest rates! – click to enlarge.

Summary and Conclusion:

According to Paul Krugman, saving is evil and savers should therefore be forcibly deprived of positive interest returns. This echoes the 'euthanasia of the rentier' demanded by Keynes, who is the most prominent source of the erroneous underconsumption theory Krugman is propagating. Similar to John Law and scores of inflationists since then, he believes that economic growth is driven by 'spending' and consumption. This is putting the cart before the horse. We don't deny that inflation and deficit spending can create a temporary illusory sense of prosperity by diverting scarce resources from wealth-generating toward wealth-consuming activities. It should however be obvious that this can only lead to severe long term economic problems.

In fact, the last credit boom, in which policy makers fully implemented what Krugman and other Keynesians proposed, has done enormous structural damage. Not even the biggest spending spree and money supply expansion of the entire post WW2 era has been able to divert enough wealth into bubble activities to create a full-blown pseudo-'recovery' so far. Krugman's conclusion seems to be that more of the same is needed. In other words, we are supposed to repeat what clearly hasn't worked before, only on a much greater scale.

Finally it should be pointed out that the idea that economic laws are somehow 'different' in periods of economic contraction is a cop-out mainly designed to prevent people from asking an obvious question: if deficit spending and inflation are so great, why not always pursue them?

THURSDAY, NOVEMBER 21, 2013 - 11:00

ECB's Weidmann: EZ No-Bailout Clause Forbids QE 'In Principle' 92,25

By Thomas Widder

--Sovereign Debt Purchases redistribute risks among taxpayers

LONDON (MNI) - European Central Bank Governing Council member Jens Weidmann said Thursday that Europe's 'no-bailout' clause forbids, in principle, the Bank from executing quantitative easing with sovereign debt purchases.

In remarks prepared for a speech at an economic conference organized by German daily Sueddeutsche Zeitung in Berlin, the Bundesbank President also said the ECB must interpret its mandate narrowly and distinguish monetary policy more clearly from fiscal policy. The comments signal German opposition to options, hinted at recently by ECB chief economist Peter Praet, to use asset purchases to bring inflation closer to the Bank's target.

"Within the euro area such purchases of bonds, especially of weak sovereigns, result in solvency risks being redistributed among individual member states," Weidmann argued. "The Eurozone's no-bailout clause 'in principle' does not allow for such redistribution," he added. "Decisions on redistributing risks should, if at all, be taken by parliaments and governments."

"Exactly for that reason we are discussing in the ECB Council so intensively about the right strategy to overcome the crisis," Weidmann continued. "Such discussions should not be seen as a weakness of the decision making body but as a strength."

In this regard, Weidmann advocated for publishing minutes of the deliberations in the Council.

"Transparency can help to strengthen confidence," he argued. "And confidence is the most important capital that central banks have."

Weidmann stressed that the ECB must prevent any suspicion that its monetary policy might be subordinated to assuring the solvency of member states.

"For example by keeping interest rates low for longer than absolutely necessary," he warned. "Or by buying up government bonds in large amounts because solvency problems of states and their impact on bond yields are seen as a problem for monetary policy."

In the same line, monetary policy must not create the impression that it has a duty to assure the solvency of banks, he cautioned.

Weidmann also expressed concern for policy over-reach at the Eurotower, opining that, "in my view, some of [the ECB's] crisis measures have blurred the separating line between monetary policy and fiscal policy too much."

"That is why especially the fields of responsibility of monetary and fiscal policy should be separated more clearly," Weidmann urged. While monetary policy can contribute to financial stability, assuring price stability must have priority, he insisted.

"This is the best way for the Eurosystem to reduce the danger to come under suspicion of being by fiscally or financially dominated," said Weidmann.

Datenreport

Deutsche arbeiten weniger als vor 20 Jahren

92,26

26.11.2013 · In Deutschland sind so viele Menschen erwerbstätig wie noch nie. Immer mehr von ihnen arbeiten in Teilzeit. Und Armut ist ein größeres Risiko als noch vor einigen Jahren.

Von CHRISTOPH SCHÄFER



© JENS GYARMATY  Wie leben wir? Der „Datenreport“ zeichnet ein differenziertes Bild der Lebensverhältnisse in Deutschland.

Trotz der allgemeinen Erholung am Arbeitsmarkt nimmt die Zahl der Menschen in Deutschland zu, die von Armut bedroht sind. Das ist eines der zentralen Ergebnisse des „[Datenreport 2013. Ein Sozialbericht für Deutschland](#)“, der an diesem Dienstag veröffentlicht wurde. Der Report wird herausgegeben vom Statistischen Bundesamt, der Bundeszentrale für politische Bildung, dem Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung und dem Deutschen Institut für Wirtschaftsforschung (DIW). Ihnen zufolge betrug im Jahr 2011 der Anteil armutsgefährdeter Personen 16,1 Prozent. Das sind 0,9 Prozentpunkte mehr als vier Jahre zuvor.

Als armutsgefährdet gilt nach einer Definition der EU, wer weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens („Median“) in seinem Land verdient. Im vorvergangenen Jahr war nach dieser Definition in Deutschland arm, wer als Single weniger als 980 Euro im Monat netto zur Verfügung hatte. Besonders deutlich stieg das Armutsrisiko seit dem Jahr 2007 in der Gruppe der 55- bis 64-Jährigen – von 17,7 auf 20,5 Prozent. Ähnliches gilt für junge Erwachsene bis 24 Jahre.

Was es in der Praxis bedeutet, zur Gruppe der Armutsgefährdeten zu zählen, ist objektiv schwierig zu beurteilen. Nach eigener Einschätzung konnte sich etwa jede vierte armutsgefährdete Person (27 Prozent) keine regelmäßigen Mahlzeiten mit Fleisch, Geflügel oder Fisch leisten. Etwa jeder dritte Armutsgefährdete (30,3 Prozent) gab an, kein Auto unterhalten zu können. Im Umkehrschluss heißt das: Trotz Armutsgefährdung könnten sich 70 Prozent der Betroffenen weiterhin ein Auto leisten. Die verhältnismäßig vielen Armutsgefährdeten dürfen also keinesfalls mit der Zahl derer gleichgesetzt werden, die tatsächlich arm sind. Unter „erheblichen materiellen Entbehrungen“ leidet in Deutschland nach Angaben des Statistischen Bundesamtes etwa jeder Zwanzigste (5,2 Prozent). Diese Menschen können beispielsweise ihre Wohnung nicht ausreichend heizen. Auffällig ist nichtsdestotrotz, dass auch das dauerhafte Armutsrisiko zugenommen hat. Von den im vorvergangenen Jahr armutsgefährdeten Personen waren 40 Prozent bereits in den fünf Jahren zuvor von Einkommensarmut bedroht. Im Jahr 2000 betrug der Anteil der dauerhaft Gefährdeten noch 27 Prozent.

Geleistete Arbeitsstunden

insgesamt und je Erwerbstätigen

	Arbeits- volumen	Arbeits- stunden je Erwerbstätigen
	in Milliarden Stunden	in Stunden
1991	60,08	1 552,0
1992	59,74	1 564,4
1993	58,32	1 547,1
1994	58,19	1 544,8
1995	57,78	1 528,5
1996	57,07	1 511,0
1997	56,77	1 505,2
1998	57,19	1 499,1

1999	57,75	1 491,3
2000	57,92	1 470,8
2001	57,38	1 453,1
2002	56,59	1 441,4
2003	55,88	1 435,9
2004	56,06	1 436,2
2005	55,78	1 431,0
2006	55,81	1 424,0
2007	56,68	1 422,0
2008	57,36	1 421,7
2009	55,79	1 381,8
2010	57,00	1 404,5
2011	57,84	1 405,4
2012	57,97	1 393,3

Ergebnisse der Erwerbstätigenrechnung

© F.A.Z. 

Der [432 Seiten umfassende Report](#) setzt sich auch mit zahlreichen anderen Aspekten des sozialen Lebens in Deutschland auseinander – von der Freizeitgestaltung über das Nationaleinkommen bis zu demographischen Fragen. Interessant ist etwa, was die Statistiker zum Arbeitspensum der Deutschen schreiben: Demnach gingen im vergangenen Jahr in Deutschland 41,6 Millionen Menschen einer bezahlten Arbeit nach. Das waren knapp 3 Millionen mehr als 1991. Dieser Aufschwung relativiert sich allerdings. Im Gegensatz zur Zahl der Erwerbstätigen ist das Arbeitsvolumen, also die Menge der geleisteten Arbeitsstunden, im gleichen Zeitraum erheblich gesunken. Im vergangenen Jahr arbeiteten die Deutschen 58,1 Milliarden Stunden. Das ist deutlich weniger als 1991, als das Arbeitsvolumen etwas mehr als 60 Milliarden Stunden betrug.

Nach Ansicht der Forscher liegt das zum einen daran, dass viele arbeitsintensive Produktionsprozesse in Ostdeutschland nach der Wende durch Maschinenarbeit ersetzt oder gestrichen wurden. Zum anderen aber sei die durchschnittliche Zahl der Arbeitsstunden je Erwerbstätigem „in den zurückliegenden 20 Jahren fast kontinuierlich gesunken“. 1991 leistete ein Erwerbstätiger durchschnittlich 1552 Arbeitsstunden im Jahr, im vergangenen Jahr waren es nur noch 1393 Stunden. Das entspricht einem Rückgang um 10 Prozent. Grund hierfür sei aber nicht, dass die Deutschen im Schnitt fauler geworden seien, vielmehr habe die Zahl der Erwerbstätigen stark zugenommen, die lediglich in Teilzeit arbeiten oder die eine anderen „atypischen Beschäftigung“ haben, beispielsweise einen Minijob.

Réforme des retraites : la France doit aller plus loin, selon l'OCDE 92,28

Publiée le 26/11/2013 à 11:17

Effort insuffisant. C'est le verdict de la très influente Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur la [réforme des retraites](#) du gouvernement Ayrault, à l'occasion du rapport annuel sur les systèmes de retraite. Le projet est examiné en vote bloqué et en deuxième lecture ce mardi à l'Assemblée nationale. Il prévoit entre autres d'allonger la durée de cotisation de 41,5 à 43 ans entre 2020 et 2030.

«Il faut aller beaucoup plus loin sur l'âge de la retraite et rapprocher l'âge effectif de départ de la borne des 65 ans», a commenté Monika Queisser, responsable des politiques sociales à l'OCDE. En revanche, prolonger l'allongement de la durée de cotisation, entamé lors de la réforme Fillon de 2003, à partir seulement de 2020 n'est pas forcément un mauvais point pour la spécialiste. «Certes, la France pourrait aller plus vite, dit-elle, mais cela ne servirait à pas grand-chose si le marché du travail ne suit pas et que les seniors se retrouvent au chômage plutôt qu'à la retraite.»

Des pensions moins généreuses

La France prend trop son temps pour suivre les «deux tendances» observées par l'OCDE dans les pays développés en matière de retraites. À savoir le report de l'âge de départ à la retraite, qui «atteindra au minimum 67 ans dans les pays de l'OCDE à l'horizon 2050», afin d'améliorer les finances des caisses de retraite. La France en est loin. Pourtant le système des retraites hexagonal n'est pas moins menacé par le vieillissement de la population que ceux des autres pays de l'OCDE. Certains États, relève l'organisation, ont redoublé de prudence en mettant en place des règles d'or. Ces dernières visent à rééquilibrer automatiquement les finances des retraites en cas de dérapage, comme en Allemagne. Rien de cela de ce côté-ci du Rhin. Le gouvernement Ayrault s'est contenté d'inventer un «conseil de surveillance» des retraites sans pouvoir de décision.

Deuxième axe observé ces dernières années, la réduction des avantages liés aux systèmes de retraite. «Les réformes ont diminué les bénéfices que les actifs, qui entrent aujourd'hui sur le marché du travail, retirent du système», note l'OCDE. Les salariés devront travailler plus longtemps pour obtenir des pensions de retraites moins généreuses qu'avant. Toutefois, les pays développés se sont concentrés à protéger les plus pauvres des retraités des baisses de pension - sauf en Suède - et ont demandé les efforts les plus grands aux plus aisés. Le gouvernement Ayrault a, pour le coup, suivi la même stratégie dans le cadre de sa réforme.

D'ailleurs, la réduction du taux de pauvreté a été un des succès des systèmes de retraites de ces dernières années. Il s'élevait à 12,8% en 2010, contre 15,1% en 2007. Et ce, «malgré la grande dépression», insiste l'OCDE. Les nouveaux pauvres ne sont plus les seniors, explique l'institution, mais les jeunes.

Retraites des fonctionnaires : un gouffre pour l'État

92,29

Mis à jour le 26/11/2013 à 15:55

INFOGRAPHIE

Seul un quart des pensions de la fonction publique est financé par les cotisations des agents de l'État. Les contribuables doivent payer la différence : 37,3 milliards en 2013.

Les [retraites des fonctionnaires](#) souffrent d'un déséquilibre abyssal. C'est ce que confirme le dernier rapport du Conseil d'orientation des retraites ([COR](#)), que *Le Figaro* s'est procuré et qui doit être présenté ce mardi après-midi. Vicissitude du calendrier: à la même heure, les députés s'exprimeront, pour la deuxième fois et en procédure de vote bloqué, sur la réforme [Ayrault](#) des retraites. Un projet de loi qui ne s'attaque nullement au besoin de financement des retraites de la fonction publique.

Et pourtant: d'après les calculs actualisés du COR, seul un quart des pensions est financé par les cotisations salariales. Le régime des fonctionnaires n'est certes pas techniquement en déficit. Mais c'est jouer sur les mots: le trou - la différence entre les recettes et les dépenses - est automatiquement comblé par le budget de l'État. Résultat, un euro dépensé en subvention pour les retraites des fonctionnaires, c'est un euro de moins pour l'éducation. Ou un euro de plus de dette publique.

Au final, l'État, qui ne verse pas à proprement parler de cotisation employeur, subventionne discrètement les retraites des fonctionnaires à hauteur de... 73 % de ses besoins. Concrètement, la facture atteindra 37,3 milliards d'euros cette année, selon les prévisions du COR. L'administration nomme, pudiquement, cette ligne budgétaire «cotisations fictives». Hélas, la douloureuse, elle bien réelle, ne cesse de gonfler: + 5,5 % en 2011, + 4,2 % en 2012 et + 1,7 % en 2013.

Ce nouveau rapport du COR ne prend pas en compte la réforme Ayrault des retraites, qui ne s'appliquera qu'en 2014. Mais qu'importe puisqu'elle ne s'attaque pas aux retraites des fonctionnaires, le gouvernement ayant resserré sa cible sur les seuls 7 milliards de besoin de financement du régime des salariés à horizon 2020. Évidemment, les agents de la fonction publique seront soumis à la hausse des cotisations à partir du 1er janvier 2014.

Mais à un rythme moins prononcé, car le rattrapage de l'écart de cotisation avec les salariés du privé, décidé en 2010, n'est pas terminé. Ils n'échapperont pas non plus à l'allongement de la durée de cotisation à partir de 2020. Mais, au final, ces mesures ne rapporteront que 300 millions l'année prochaine et 800 à horizon 2020. On est loin du trou de 37 milliards comblé chaque année par le budget de l'État...

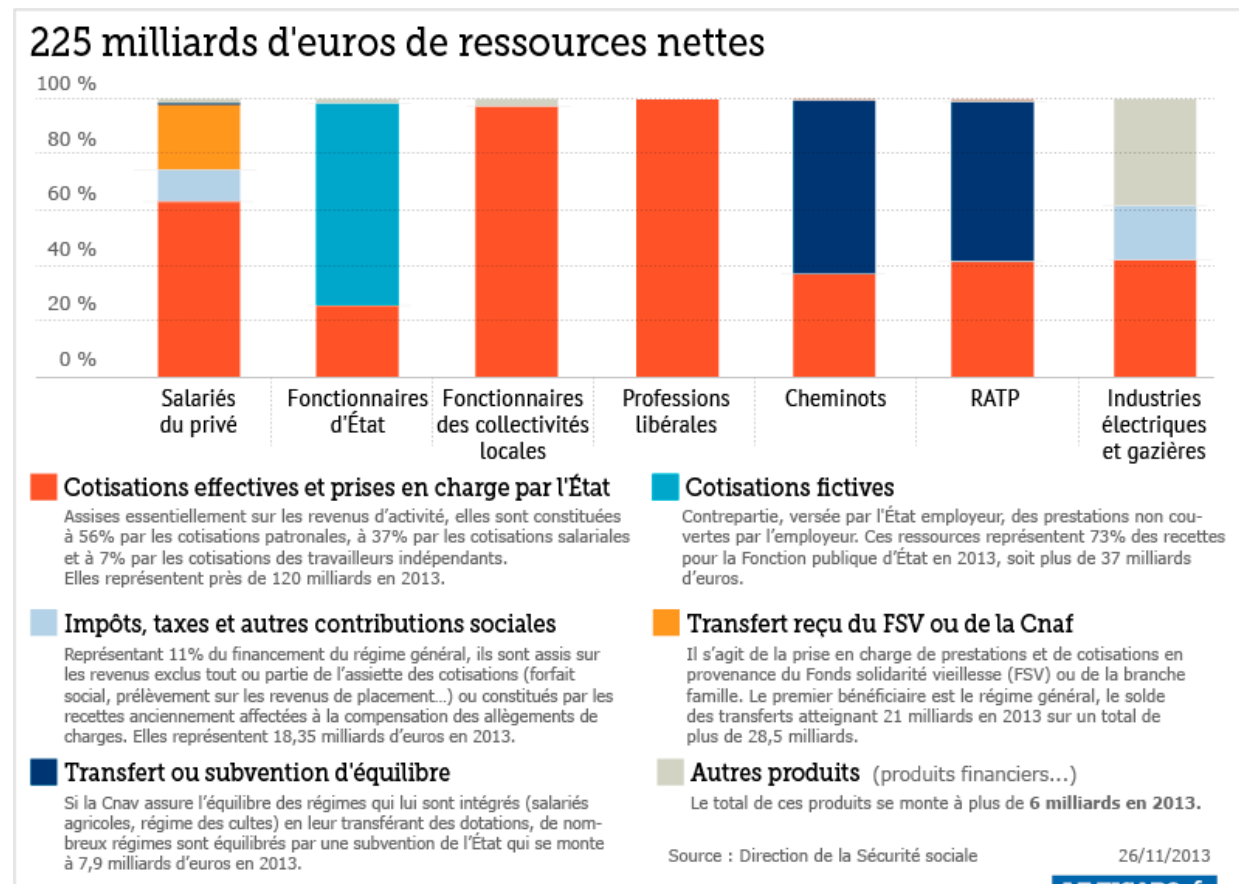
Pourquoi le régime des fonctionnaires est-il à ce point dans le rouge? Primo, il souffre d'un déséquilibre démographique car il compte plus de retraités (2,33 millions) que de cotisants (2,1 millions). Sur ce point, le régime général des salariés est «avantagé», avec un ratio démographique de 1,38 salarié par retraité. Secundo, les pensions dans le public sont calculées sur les six derniers mois de traitement, contre les 25 meilleures années dans le privé. Une différence qui avantage les futurs ex-agents de l'État.

Régime plus généreux

«Une majorité de fonctionnaires bénéficient d'un “coup du chapeau” avant leur départ en retraite, une forte augmentation de traitement dans les six derniers mois de leur carrière, décrypte Bruno Chrétien, le président de

l'Institut de la protection sociale. Un faible coût pour l'administration, qui octroie, pour quelques mois, ladite hausse, mais une charge énorme - un gonflement artificiel de la pension versée pendant des dizaines d'années - pour l'État, et donc pour l'ensemble des contribuables français!» Et pour cause: l'État augmente ainsi la base de calcul des cotisations en fin de carrière, sans que cela corresponde en face aux cotisations versées par le fonctionnaire, à partir de salaires largement moins élevés, durant la vie active.

Le régime de la fonction publique est enfin plus généreux que celui des salariés du privé. Les «dispositifs de solidarité» (départs anticipés, majoration de durée d'assurance pour enfant, minima de pension...) représentent 27,9 % des pensions versées, contre 16,2 % dans le privé. Le gros de ces dépenses provient du financement des départs anticipés à la retraite, par exemple des militaires.



Beyond Lecturing Berlin

92,31

By KARL-THEODOR zu GUTTENBERG

Germany's vaunted export machine has once again come under political fire. This time it started with one paragraph in the United States Treasury Department's semiannual report on the world economy, which accused Germany of running an excessive current account surplus and putting deflationary pressure on the world economy.

The report coincided with the announcement by the European Commission that Germany's surplus had repeatedly gone above 6 percent of its gross domestic product, a threshold violation that prompts a review by the commission.

A number of usual suspects, ranging from esteemed economists to popular commentators, were quick to join the chorus. Reading their articles, one gets the impression that the introduction of the euro was a grand German scheme to take advantage of its weaker neighbors, and that if only the world could make them spend more lavishly, it could solve everything.

In the very year when the Nobel Prize was awarded to economists with diametrically opposing views, it is worth remembering that political economy is never so simple, and that scapegoating a single country for the problems of an entire continent results in bad political theater, and almost never in good policy making.

Critics often focus first on Germany's allegedly low wages and levels of public investment. And it is true that, in the decade before the financial crisis, wage growth in Germany followed the modest productivity gains that were observed in many countries across Europe — which appear lower than they should be because other countries like Spain and Greece saw a disproportionate increase in wages.

This criticism also misunderstands basic concepts about the German labor market like *Tarifautonomie* — collective bargaining between unions and employers without government interference — which have led to more reasonable outcomes than wage negotiations in other countries.

And arguing that Germany should adopt wage-boosting policies just to match other euro zone countries ignores the fact that all of Europe is competing in a globalized economy and must remain competitive with emerging countries.

In contrast, those criticizing the lack of German investment do have a point. In 2000, the level of investments in Germany was about equal to the average of the euro zone. In the next decade Germany had an average investment rate that was 2.4 percentage points lower than in the rest of the euro area.

Without question, Germany needs to spend more to modernize its transportation network, improve the education system and further invest in renewable energy.

Another popular claim is that Germany's export-led growth is hurting Europe's recovery. While high-capital flows from Germany to the periphery did facilitate financial bubbles in the years before the crisis, it is not true that today's surplus is why some euro zone countries cannot rein in their deficits. In fact, that surplus has been falling for five consecutive years and, by last year, it was back where it had been in 2000.

The real driver of Germany's exports has been trade with countries outside the European Union: It almost doubled in value and its share rose from 35 percent to 43 percent of total German exports over the last 12 years.

Moreover, those calling for Berlin to adjust its economic policy should consider its role as the de facto lender of last resort for the euro zone. That position is critical for Europe's economic recovery, but it can be maintained only as long as investors have faith in the strength of the German economy.

Finally, is Germany's export success problematic for the world economy, as the Treasury report indicates? In theory, sure: Any significant imbalance is a potential source of instability. But the global economy will always have to deal with such imbalances, regardless of what Germany does.

And hearing these accusations from the United States — which has been putting inflationary pressure on the world economy for decades and just narrowly avoided a default on its debt — is rather ironic.

Most of today's debates in Germany focus on issues related to how domestic demand could be stimulated without jeopardizing future stability. Ideally, the European Commission's review will come up with concrete and realistic recommendations, too. These exercises make sense.

But without a truly integrated union and strong institutions to coordinate and enforce policy decisions, the cries of "Berlin must do something" ring hollow. Countries don't change their behavior through mutual finger pointing, but through a mutual understanding of respective failures. Instead of lecturing each other, Germany and the United States should both think about how to pursue corrective actions together.

Karl-Theodor zu Guttenberg, who served as the defense minister, economics minister and technology minister of Germany, is a nonresident distinguished statesman at the Center for Strategic and International Studies.

November 26, 2013

Britain and the 'Quit Europe' Tide

92,33

By MAX HASTINGS

LONDON — Among the headlines here last weekend was one that trumpeted: “Cameron to Defy EU on Migrants.” This suggested that the prime minister intends to make it much harder for Romanians and Bulgarians to claim British welfare benefits. Such an initiative would run contrary to E.U. law and assuredly meet a challenge in the European Court, which would probably rule against the British government.

But a political imperative presses upon Prime Minister David Cameron. With just 18 months before a general election, he faces a threat of mass defections from his own Conservatives to the fringe U.K. Independence Party, committed to contrive Britain’s departure from the European Union. To frustrate UKIP — Britain’s Tea Party — the Tories must show voters that the coalition government in which they are dominant partners can contest perceived E.U. intrusion on British rights, national interests and discretionary powers.

Most of the business community considers that quitting the European Union would be an economic disaster. UKIP and the Tory right insist that easy trading arrangements would remain available outside the Union because Britain is a big market for European goods. But diplomats and bankers argue that if Britain goes it alone the other member states would concede it no favors. Most single market trading arrangements would survive, but Britain would lose its voice in future rules affecting exports.

Scarcely any individual or organization in Britain today, however, is making the pro-Europe case with conviction. Ministers say as little as possible about it, to avoid fueling isolationist hysteria, and thus the E.U.’s critics shoot at an open goal. Membership has never been less popular. It is no great exaggeration to say that many British people, especially the elderly, believe that breaking with Brussels would deliver instant improvements in the weather and the England football team.

Ten months ago, Mr. Cameron made a speech in which he declared his belief that while E.U. membership is positive for Britain it has shortcomings: gratuitous bureaucratic and regulatory intervention by Brussels in matters properly addressed by the British Parliament; an extravagant welfare culture; a chasm between many E.U. policies and the wishes of member peoples, not least in the matter of unrestricted internal immigration.

Mr. Cameron asserted that the institution must become much more flexible to accommodate the differing aspirations as well as the social and economic circumstances of its 28 members. He acknowledged the E.U.’s unpopularity among his compatriots, saying, “Public disillusionment with the E.U. is at an all-time high” and people “wonder what the point of it all is.” The speech was widely applauded as a proclamation of British grievances. Mr. Cameron concluded by declaring that, while his country should remain in the Union, it should not do so on any terms; there must be a renegotiation.

Since then, the British government has strived to forge alliances to further this objective. The Germans, led by Chancellor Angela Merkel, are most anxious for the British to stay — and recognize the danger that it will go. They also share British frustrations about the manner in which the European Commission conducts its affairs, apparently heedless of cost to richer member states. But there are few signs that the big E.U. nations are anywhere near ready to support Mr. Cameron in securing renegotiation of British membership terms.

The priority of most governments is to preserve the euro zone, of which Britain is not a member. The condition of Europe’s currency looks less desperate than this time last year. But basic problems persist, about unacknowledged and irretrievable debt, the fragility of many European banks, and the grim economic

conditions in southern European states. Until a credible path is identified for the euro's future, members show scant interest in addressing Britain's demands.

A central banker told me early last year that he believed Mr. Cameron made a big mistake by promising British voters an in/out referendum on Europe in 2017, because it seemed unlikely that the euro's fate would be resolved by then; thus, Britain's electorate could not be offered a clear vision of what sort of Europe they might remain in, or abandon. This still seems so. The euro zone drama has been ongoing for so long that many pundits have ceased to use the word "crisis" because that implies an imminent denouement. But the scope for disaster remains considerable.

The most important issues are those of whether a common currency is sustainable without political union; and whether, if the euro zone nations follow that path, Britain can remain the member of a "second tier," bound by decisions that it would be unable to influence. If Germany and its allies advance toward political integration, it is unlikely the British will stay on the ship's passenger list.

At an Anglo-German conference a couple of years ago, I pressed the German delegates about whether they believed Britain would remain an E.U. member in, say, 10 years. Most expressed doubt, because they anticipated that a march toward political union would continue, even though polls emphasize many German voters' hostility.

The huge diplomatic challenge facing the British government is to persuade Europeans that a policy of general, rather than U.K.-specific, reform is vital to the Union's future. Britain's electorate will only be persuaded to continue membership if their government is able to offer it a less-Europe option; if the prospect is of more of the same, or even of a more intrusive and oppressive E.U. regime, then our commitment will become domestically unsustainable.

This would be a great pity. I am a lifelong pro-European who in recent times has reluctantly come to believe, like many others, that the European project has gone horribly wrong. But I remember a German industrialist declaring at the aforementioned Anglo-German conference: "We all hope very much that your country will remain an E.U. member. But I would like to say, with the utmost politeness to our British friends, that should you leave, you are likely to find it cold out there alone."

That is why many of us are dismayed by the prospect of an in/out European choice being forced upon us. Britain's "Quit Europe" campaign has gained a political momentum that will be hard to check, even if a pro-Europe Labour government gains power in the 2015 general election. The British have never shared the emotional attachment to the E.U. that inspires much of Europe's elite, and today no politician is making the argument for membership with anything like the authority and passion that are necessary to turn the tide of public opinion.

Max Hastings is a British author and columnist whose latest book is "Catastrophe 1914: Europe Goes to War."

I.M.F. Shifts Its Approach to Bailouts

92,35

By LONDON THOMAS Jr.

WASHINGTON — The International Monetary Fund, convinced that Europe erred in forcing debtor countries like Greece and Portugal to bear nearly all the pain of recovery on their own, is pushing hard for a plan that would impose upfront losses on bondholders the next time a country in the euro area requests a bailout.

Scarred by its role in misjudging the depth of the Greek recession and rebuffed in its attempt to get European governments to write down their Greek loans, the I.M.F. is advocating a more aggressive approach to debt restructuring to try to ease the rigors of German-style austerity.

But the proposal — which is still being hashed out behind the scenes by top economists and lawyers at the fund — is encountering stiff resistance, not just from the powerful global banking lobby, but also from European policy makers, and more recently, the United States government, which is the I.M.F.'s largest financial contributor.

Indeed, despite tough talk on both sides of the Atlantic about making bond investors share the cost of bailouts with taxpayers, the world's largest economies seem to have accepted the dire warnings advanced by investors and bankers that the I.M.F.'s proposed new approach would badly roil still-fragile credit markets in Europe.

“The fund has been bruised and abused,” said Susan Schadler, a former I.M.F. economist and the author of a [recent paper](#) that argues the fund broke its own rules in lending to near-bankrupt Greece. “But in the end there is no trade-off between austerity and debt restructuring — you have to do both,” she said.

Germany is leading the opposition. Policy makers in Berlin and Frankfurt see the Greek debt restructuring in 2012 as a one-off. And they regard any deviation from their core principle — that debilitating debt is to be reduced almost solely via the hard medicine of spending cuts and tax increases — as an escape from fiscal responsibility.

The I.M.F.'s debt plan has been endorsed by the body's top leadership, including the first deputy managing director David Lipton, a widely respected former Treasury official. The initiative is seen by a number of outside [sovereign-debt experts](#) as the best of a range of admittedly tough choices in responding to future debt crises.

But the pushback against the proposal, which has caught I.M.F. officials off guard, has delayed a planned introduction early next year, with any blueprint now not expected to be presented to the fund's executive board until June, at the earliest.

The fund declined to make any executives involved in the project available for comment.

At the root of the issue is the long-simmering dispute between Europe and the I.M.F. over who should pay the bill the next time a country in Europe needs a bailout: taxpayers and workers, or bankers and investors.

These tensions were on full display during the I.M.F. meetings in Washington this fall, when Jörg Asmussen, the powerful German representative on the European Central Bank's executive committee, explained why Germany vetoed the fund's idea that some of Greece's debt, most of it now held by Europe, should be written down.

“The fund is talking about other people's money,” Mr. Asmussen, cracking a thin smile, said at a German-sponsored policy forum.

In some ways, the clash is a function of whose money is at stake.

With Europe on the hook for around 340 billion euros (\$460 billion) in loans to bailed-out countries in the euro area, compared to €79 billion for the I.M.F., it is not surprising that Mr. Asmussen and his sponsors in the German finance ministry have responded to the I.M.F.'s push for others to accept losses on existing debt by saying, in effect, you first.

That could never happen given that the I.M.F.'s status as a preferred creditor — meaning its loans get paid back before those of any other lender — is perhaps global finance's most sacred writ.

The proposal recalls an earlier era when the fund was the dominant lender to flailing economies in Asia and Latin America, rather than the junior partner it is today in Europe. In that respect, the initiative is being seen by some I.M.F. watchers as a sly move by the fund to reposition itself as a leader and not a follower the next time there is a bailout in Europe.

“Countries at risk may simply reject even talking to the I.M.F., for fear of spooking investors,” said Douglas A. Rediker, a former investment banker and onetime member of the fund's executive board now at the Peterson Institute in Washington. “In an effort to remain central, in Europe at least, the I.M.F. could find itself the odd man out.”

According to recent data from the European Central Bank, euro area countries have €6.4 trillion in [government bonds outstanding](#), 70 percent of annual economic activity in the currency zone.

Given the strains within the euro zone, a fiscal crisis of some sort is considered highly likely, especially in countries with higher debt burdens like Italy or Spain. Under the fund's proposal, the next time a country has trouble tapping debt markets, it would be given a brief period to resolve its problems. During this so-called standstill — and here is the rub — private sector creditors would be forced to hold on to their bonds (and take a loss), as opposed to just dumping them.

“What it comes down to is that next time around, the I.M.F. does not want to just repay private creditors,” said Jeromin Zettelmeyer, a sovereign debt expert and a lead author [of a recent paper](#) that supports the fund's emerging position on the topic.

The proposal's rough ride recalls an effort a decade ago, when Anne O. Krueger, then first deputy managing director of the I.M.F., staked her career on a similar, even more ambitious attempt to create a bankruptcy regime for debt-heavy countries, akin to what exists for corporations.

The Sovereign Debt Restructuring Mechanism, or S.D.R.M., as it came to be known, was shot down by the United States, bruising egos as well as reputations in the process, and raising questions about the fund's clout on the global stage.

For months now, Mr. Lipton and his colleagues have insisted that their idea should not be viewed as Ms. Krueger's S.D.R.M. proposal in sheep's wool.

While it was expected that the global banking lobby and German officials would oppose a plan requiring them to accept debt losses as inevitable, the emerging opposition from the Obama administration has come as a bit of a surprise.

“It is important that efforts to increase the orderliness and predictability of the sovereign-debt restructuring process be undertaken on the basis of a consensual, market-based contractual framework,” Holly Shulman, a Treasury spokeswoman, said regarding the I.M.F. proposal.

Translation: We don't like plans that mess around with the rights of bond investors. We didn't like them 10 years ago, and we don't like them now.

Amid the dense, carefully couched jargon of the [fund's initial paper](#) on the topic, critics have latched on to one sentence in particular.

In making the case for the private sector to share the cost of a bailout at the outset of a rescue, the authors suggested that “a presumption could be established that some form of a creditor bail-in measure would be implemented as a condition for Fund lending.”

It was a bland bit of bureaucratese, but to many it crossed a red line.

“If you are talking about debt reduction at the beginning of a program, then it’s a problem for me,” said a senior government official in Europe, who was not authorized to speak publicly. “Middle-income countries in Europe must pay their creditors — it’s the normal thing to do.”

But to I.M.F. policy makers it is precisely this resistance to debt restructuring that has made Greece’s economic recovery so elusive and kept much of southern Europe mired in recession. And they want to be sure that next time, things are done differently.

The Stock Market Loves The Fed For Now, But Can It Last?

92,38

by [JOHN YDSTIE](#)

November 26, 2013 5:48 PM

[Listen to the Story](#)

[All Things Considered](#)

4 min 51 sec



The Dow Jones industrial average closed above 16,000 for the first time last week.

Spencer Platt/Getty Images

Major stock indexes have shot to record highs in the U.S. this year, gaining more than 20 percent, and yet economic growth remains at disappointing levels. A lot of analysts believe the stimulus efforts by the Federal Reserve are behind the stock boom and a possible bubble.

Mohamed El-Erian, CEO of the [giant bond fund PIMCO](#), says the markets would not have done so well without that support from the Fed. He says the stock market has become dependent on the \$85 billion a month the central bank is adding to the financial system in its third round of quantitative easing, or QE3. The Dow industrials closed above 16,000 for the [first time last week](#), and the S&P 500 crossed the 1,800 threshold on the way to new highs.

El-Erian says the evidence is clear: When Fed Chairman Ben Bernanke said in June that the Fed might begin dialing back the stimulus, or tapering, as early as September and then end it next July, stocks dropped sharply. The opposite happened when [September came](#) and the Fed decided not to reduce the stimulus.

"When the Fed decided to the surprise of everybody not to taper, the markets took off, so you can identify very clearly the comfort that investors have in riding this massive central bank liquidity wave," El-Erian says.

And why is the market so influenced by the Fed? It's because through its stimulus, El-Erian says, the Fed has "pushed" investors into the stock market. The Fed's policies have reduced interest rates to historically low levels. That means the return on money market funds is near zero and the return on Treasury bonds is extremely low, so investors are "pushed" into stocks to get higher returns.

But El-Erian says pushing someone into something is a tricky business.

"If you're pushed into a marriage, the likelihood of there being deep conviction is much lower than if you're pulled into marriage by love. Similarly, if you're pushed into an investment because it's better than something else, your conviction is not as high [as] if you are pulled in by the fundamental attractiveness of the investment," he says.

El-Erian says the Fed's policies did help the economy avoid a depression and grow faster. But, he says, the Fed has gotten no help from Congress. He says its policies and brinksmanship have hurt growth. That's forced the Fed to keep its stimulus in place too long, and there's now a risk the Fed's exit could tank the stock market.

"We are so deep in experimental mode. We are using untested tools. There [are] no analytical models or historical experience or game plan that can help us," El-Erian says.

Fed officials seem less worried than El-Erian. Janet Yellen, the Fed chief-in-waiting, said at her [confirmation hearing](#) that historical data suggest there's no bubble in stocks.

That was also the conclusion of [a recent report](#) from the McKinsey Global Institute, the research arm of the of the big business consulting firm.

"Investors are clearly watching every move the Fed makes, but when you look for evidence that in the long term equity prices are higher than would be justified by fundamentals, there's no evidence of that," says Susan Lund, a partner in the firm.

Lund says the market is up so much partly because it dropped so far during the Great Recession.

"Typically after stock market slumps you do see a rebound and that also the stock market gains reflect in the long term, just the rise in corporate earnings and the amount that corporations have today," she says.

And, she says, the fact that the ratio of stock prices to company earnings is about at the historical average suggests there is no bubble. Other economists who see a bubble developing counter that company profits today are largely the result of cost cutting, not growth in sales. But the no-bubble side points out that adjusted for inflation, the S&P 500 index is no higher now than it was 13 years ago.

Allensbach-Analyse

Stille Liebe zur Planwirtschaft

92,40

27.11.2013 · Was halten die Deutschen wirklich von der Marktwirtschaft? Machen die Wachstumserfolge und das Ende der Planwirtschaft die Menschen zu Musterkapitalisten? Eine Umfrage mit erstaunlichen Ergebnissen.
Von DR. THOMAS PETERSEN



© DAPD  Staatliche Eingriffe, wie der geplante Mindestlohn, finden im Volk eine Mehrheit

Vermutlich ist heute nur noch wenigen Menschen bewusst, wie mühsam es für Ludwig Erhard war, als Leiter der Wirtschaftsverwaltung in den westlichen Besatzungszonen und später als Wirtschaftsminister in den Gründerjahren der Bundesrepublik Deutschland das Prinzip der sozialen Marktwirtschaft durchzusetzen. Nicht nur in der SPD und der KPD, sondern auch in weiten Teilen der Unionsparteien herrschte zunächst die Überzeugung vor, es sei notwendig, wesentliche Teile des Wirtschaftslebens staatlicher Kontrolle und Lenkung zu unterwerfen. Und auch der Bevölkerung war der Gedanke, dass das freie Spiel von Angebot und Nachfrage mehr Wohlstand schaffen könnte als eine zentral gesteuerte Wirtschaft, offensichtlich fremd. Im Dezember 1948, knapp ein halbes Jahr nach der Währungsreform, stellte das Institut für Demoskopie Allensbach in einer seiner ersten Repräsentativumfragen die Frage „Sollen Ihrer Ansicht nach die Behörden die Preise wieder kontrollieren?“ 70 Prozent sprachen sich für eine Rückkehr zu staatlichen Preiskontrollen aus. Von diesen Befragten sagten wiederum 71 Prozent, dass sie dies auch dann befürworten würden, wenn dadurch das Angebot in den Geschäften schlechter würde.

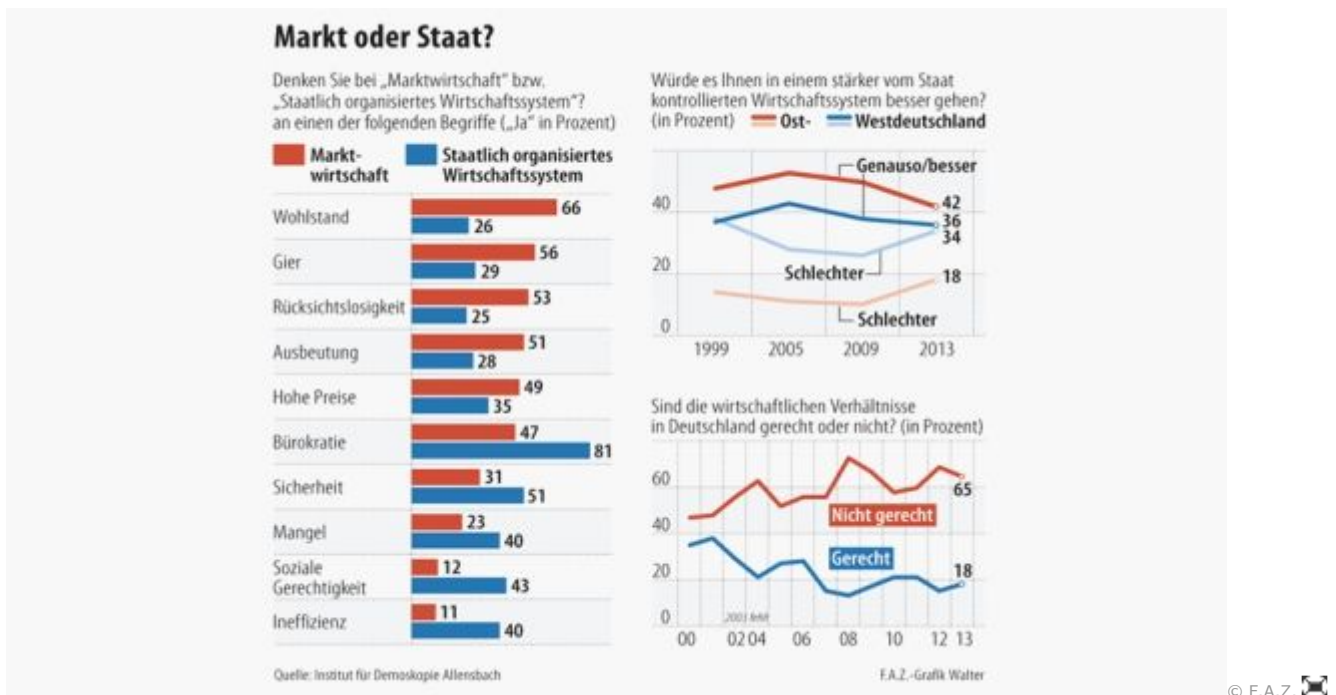
Mit großem Aufwand wurde in den folgenden Jahren versucht, den Bürgern das Prinzip der Marktwirtschaft näherzubringen. Ein Beispiel sind die aufwendigen Werbekampagnen der Organisation „Die Waage“, die Anzeigen in Zeitungen und Zeitschriften schaltete. Der Erfolg hielt sich in Grenzen. Als das Allensbacher Institut im Jahr 1969 die Frage „Sollen Ihrer Ansicht nach die Behörden die Preise wieder kontrollieren?“ wiederholte, sprachen sich immer noch 60 Prozent der Westdeutschen dafür aus.

Heute dagegen ist man geneigt anzunehmen, das Prinzip der sozialen Marktwirtschaft stünde als solches nicht mehr zur Disposition, der politische Streit drehe sich nur noch um Detailfragen ihrer konkreten Ausgestaltung. Ein Analytiker einer politischen Stiftung sagte kürzlich im persönlichen Gespräch, nach seinem Eindruck verfüge die Bevölkerung trotz aller wohlfeilen Forderungen nach sozialer Umverteilung, Mindestlöhnen und der Verstaatlichung von Energienetzen über so etwas wie einen „ordnungspolitischen Kompass“. Instinktiv wüssten die Menschen, dass eine freie Wirtschaft auch für sie persönlich mehr Wohlstand bedeute als eine staatlich gelenkte Ökonomie.

Misstrauen gegenüber der freien Wirtschaft

Doch stimmt das? Die Ergebnisse der aktuellen Umfrage im Auftrag dieser Zeitung bestätigen die Vermutung nicht. Sie deuten eher darauf hin, dass weder das Wirtschaftswunder noch das Scheitern der sozialistischen Ökonomien in Ostmitteleuropa der stillen Zuneigung der Deutschen zur Wirtschaftsplanung etwas anhaben konnten. Es gibt sogar Anzeichen dafür, dass marktwirtschaftliche Prinzipien an Akzeptanz verlieren.

Seit etwa 20 Jahren wächst die Unzufriedenheit der Deutschen mit der sozialen Lage im Land. Das wird erkennbar an den Antworten auf die Frage „Sind die wirtschaftlichen Verhältnisse bei uns in Deutschland – ich meine, was die Menschen besitzen und was sie verdienen – im Großen und Ganzen gerecht oder nicht gerecht?“. Von 1964 bis Anfang der neunziger Jahre hielten sich die Anteile derjenigen, die sagten, die Verhältnisse seien gerecht, und die Zahl derer, die sie für nicht gerecht ansahen, ungefähr die Waage. Seitdem aber steigt – von kurzfristigen Schwankungen abgesehen – der Anteil derer, die die Verhältnisse für nicht gerecht halten, kontinuierlich. Heute liegt er bei 65 Prozent. Nur noch 18 Prozent widersprechen ausdrücklich.



Die Annahme, dass die soziale Gerechtigkeit in Deutschland in den vergangenen drei, vier Jahren abgenommen habe, ist beinahe Konsens. 61 Prozent vertreten heute diese Ansicht, 26 Prozent meinen, die soziale Gerechtigkeit sei gleich geblieben, nur 7 Prozent glauben, sie habe zugenommen. Dieses Ergebnis ist auch deswegen bemerkenswert, weil sich, soweit es an den Daten des Statistischen Bundesamtes ablesbar ist, die tatsächliche Sozialstruktur im Land in jüngerer Vergangenheit kaum verändert hat.

Der Eindruck, es gebe immer mehr soziale Ungerechtigkeit, geht einher mit einem erheblichen Misstrauen gegenüber der freien Wirtschaft. Dies zeigen die Reaktionen auf einen Assoziationstest, bei dem die Interviewer verschiedene Begriffe vorlasen und die Befragten baten, zu jedem Begriff anzugeben, ob sie beim Stichwort „Marktwirtschaft“ an ihn dächten. Zwar erwiesen sich „gute Güterversorgung“ und „Wohlstand“ mit 68 beziehungsweise 66 Prozent als die am häufigsten genannten Assoziationen, doch dann folgten „Gier“ (56 Prozent), „Rücksichtslosigkeit“ (53 Prozent), „Ausbeutung“ (51 Prozent) und „hohe Preise“ (49 Prozent). Mit dem Begriff „soziale Gerechtigkeit“ verbanden die Marktwirtschaft gerade 12 Prozent der Befragten, „Menschlichkeit“ ordneten ihr nur 10 Prozent zu.

Intensiveres Eingreifen gewünscht

Deutlich anders waren die Reaktionen auf den Begriff „staatlich organisiertes Wirtschaftssystem“. Hier stand zwar „Bürokratie“, genannt von 81 Prozent, mit weitem Abstand an der Spitze der Assoziationen, doch an zweiter Stelle rangierte die positive Assoziation „Sicherheit“, genannt von 51 Prozent, gefolgt von „soziale Gerechtigkeit“ (43 Prozent). Den Begriff „Menschlichkeit“ ordneten immerhin 27 Prozent der staatlich organisierten Wirtschaft zu. Fasst man alle positiven und negativen Assoziationen zusammen, zeigt sich, dass das Image der Marktwirtschaft kaum besser ist als das der staatlich organisierten Wirtschaft: Die sechs zur Auswahl stehenden positiven Assoziationen zur Marktwirtschaft wurden im Durchschnitt von 39 Prozent der Befragten ausgewählt, die sieben negativen von 41 Prozent. Beim „staatlich organisierten Wirtschaftssystem“ beträgt das Verhältnis 34 zu 40 Prozent.

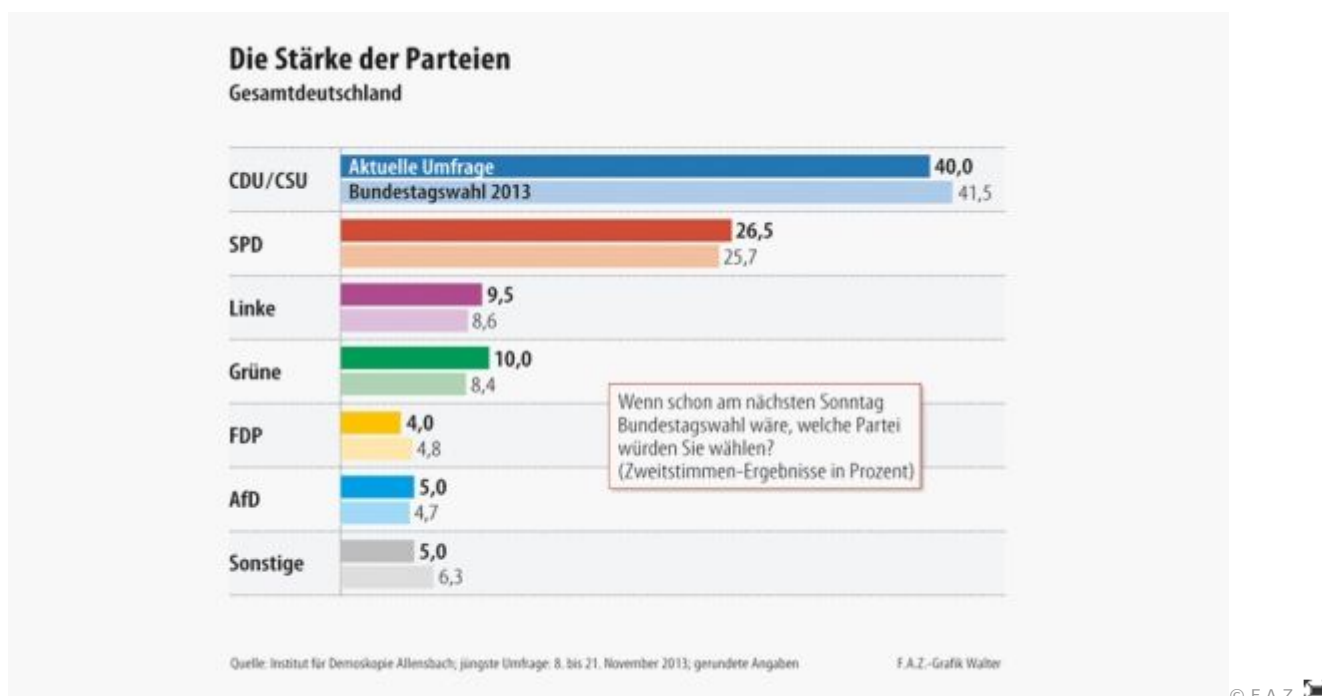
So ist es nur folgerichtig, dass sich wesentliche Teile der Bevölkerung ein intensiveres Eingreifen des Staates in das Wirtschaftsleben wünschen. Auf die Frage „Finden Sie es besser, wenn der Staat sich stärker in die Wirtschaft einschaltet als bisher oder wenn er sich weniger stark in die Wirtschaft einschaltet?“ antworten 33 Prozent, sie fänden es besser, wenn der Staat sich mehr engagiere, nur 24 Prozent meinen, er sollte weniger stark in die Wirtschaft eingreifen. 29 Prozent halten das derzeitige Niveau der staatlichen Aktivitäten für gerade richtig.

Viele Deutsche sind der Ansicht, dass es ihnen ganz persönlich in einem Wirtschaftssystem, das stärker vom Staat kontrolliert wird, besser oder zumindest nicht schlechter gehen würde als in der sozialen Marktwirtschaft. In den alten Bundesländern vertreten 36 Prozent diese Meinung, in den neuen Ländern sogar 42 Prozent. Dass es ihnen in einem stärker vom Staat kontrollierten Wirtschaftssystem schlechter gehen würde, meinen im Westen 34, im Osten nur 18 Prozent.

Was nicht funktioniert, muss ausgebaut werden

Es hat wenig Sinn, angesichts solcher Äußerungen auf das Scheitern planwirtschaftlicher Experimente in der Geschichte hinzuweisen. Denn die Vorstellung, dass eine vom Staat gut geplante Wirtschaft zum Nutzen aller sein müsse, ist anscheinend so überzeugend, dass viele Menschen sie auch dann nicht in Frage stellen, wenn sie mit der Nutzlosigkeit staatlicher Interventionen direkt konfrontiert

werden. Darauf deuten jedenfalls die Reaktionen auf die folgende Frage hin: „Einmal angenommen, in einem Land gibt es eine wirtschaftliche Krise. Um die Folgen der Krise abzumildern, greift der Staat in die Wirtschaft ein. Er legt Preise fest, unterstützt in Not geratene Unternehmen und verhindert, dass Leute entlassen werden. Allerdings verbessert sich die wirtschaftliche Lage trotz der Maßnahmen nicht. Wie sollte sich der Staat Ihrer Meinung nach nun verhalten?“



Den Befragten wurden zu dieser Frage drei mögliche Verhaltensweisen zur Auswahl präsentiert. Den wenigsten Zuspruch erhielt mit 15 Prozent die Meinung, dass der Staat die offensichtlich nutzlosen Maßnahmen zurücknehmen sollte. 40 Prozent der Befragten sagten, der Staat solle die Maßnahmen vielleicht nicht verstärken, dürfe sie aber auch auf keinen Fall zurücknehmen, damit nicht alles noch schlimmer werde. Immerhin 25 Prozent meinten, unter diesen Umständen müsse der Staat seine Bemühungen verstärken und noch mehr als ohnehin schon in die Wirtschaft eingreifen.

Hier wird eine Denklöge erkennbar, der man auch in der Sozial- und Familienpolitik öfter begegnet: Man stellt fest, dass etwas nicht funktioniert – und folgert daraus, dass man noch mehr davon benötigt. Der Gedanke, dass die Eingriffe vielleicht sinnlos oder gar schädlich sein könnten, kommt gar nicht erst auf.

Werbung ist nötig

Und die staatlichen Preiskontrollen, die 1948 und 1969 so populär waren? Sie finden bis heute bemerkenswert viel Zuspruch. In einer Frage legten die Interviewer zwei Argumente zur Auswahl vor. Das erste lautete: „Ich fände es gut, wenn der Staat Obergrenzen für die Preise von Grundnahrungsmitteln festlegen würde. Durch solche Höchstpreise könnte man sicherstellen, dass die Preise für Grundnahrungsmittel nicht so stark steigen und sich jeder diese weiterhin leisten kann.“ Die Gegenposition lautete: „Ich glaube, dass es nicht gut wäre, wenn der Staat die Obergrenze für die Preise von Grundnahrungsmitteln festsetzen würde. Dann könnte es passieren, dass einige Grundnahrungsmittel knapp werden oder gar nicht mehr angeboten werden, weil den Unternehmen die Gewinne zu klein erscheinen.“ 46 Prozent schlossen sich dem ersten Argument an, 37 Prozent dem zweiten. Bei einer analog formulierten Frage, bei der nicht von Lebensmittelpreisen, sondern von Mieten die Rede war, entschieden sich sogar 71 Prozent für eine staatlich verordnete Preisgrenze.

Viele politisch Verantwortliche scheinen zu glauben, die Vorteile eines freiheitlichen Wirtschaftssystems seien so offensichtlich, dass es unnötig sei, dafür zu werben. Doch das ist ein Irrtum. Das Prinzip der freien Wirtschaft leuchtet den meisten Menschen spontan nicht ein. Seine Erfolge werden anderen Faktoren zugeschrieben.

Haushalt

Deutschland bleibt größter Zahlmeister der EU

92,43

27.11.2013 · Deutschland hat im vergangenen Jahr unter dem Strich abermals mehr als alle anderen EU-Mitglieder zur Finanzierung des Haushalts gezahlt. Dabei ist der deutsche Beitrag im Vergleich zum Vorjahr sogar noch gestiegen.

Von HENDRIK KAFSACK, BRÜSSEL



Fast beinahe 12 Milliarden Euro hat Deutschland netto eingezahlt

Deutschland hat auch im vergangenen Jahr wieder den mit Abstand größten Beitrag zur Finanzierung des Haushalts der Europäischen Union gezahlt. Der Nettobeitrag, also die Differenz zwischen den Beitragszahlungen und den Rückflüssen aus den diversen EU-Fonds, stieg 2012 auf beinahe 12 Milliarden Euro, wie die EU-Kommission nun in Brüssel mitteilte. Im Vorjahr hatte der Nettobeitrag noch bei 9 Milliarden Euro gelegen.

Hinter Deutschland zahlt Frankreich mit 8,3 Milliarden Euro den zweithöchsten Beitrag vor Großbritannien, das trotz seines Rabattes auf die Beiträge immer noch 7,4 Milliarden Euro mehr nach Brüssel überwiesen hat als es von der EU zurückerhalten hat.

Ein etwas anderes Bild ergibt sich, wenn der Nettobeitrag eines EU-Landes ins Verhältnis zu seiner Wirtschaftsleistung gesetzt wird. Dann ist die Belastung für die Schweden und Dänen am höchsten. Der schwedische Nettobeitrag im Verhältnis zum Bruttonationaleinkommen lag 2012 bei 0,46 Prozent, der dänische bei 0,45 Prozent. Deutschland folgt mit 0,44 Prozent auf dem dritten Rang. Der EU-Haushalt hatte 2012 insgesamt ein Volumen von 136 Milliarden Euro. Knapp drei Viertel davon fließen in die Agrar- und Strukturförderung. [Finanziert wird der EU-Haushalt zum großen Teil durch Beiträge der Mitgliedstaaten](#). Nur knapp 12 Prozent der Einnahmen stammen aus den sogenannten traditionellen Eigenmitteln, was vor allem Zolleinnahmen sind.

Die Beiträge der traditionellen großen Nettozahler seien gestiegen, da der EU-Haushalt auf Solidarität ausgelegt sei, teilte die Europäische Kommission mit. Haushaltskommissar Janusz Lewandowski stand nicht für Fragen zur Verfügung. Die Kommission ist vor einigen Jahren dazu übergegangen, keine Pressekonferenzen mehr zu dem alljährlichen Bericht über die EU-Finzenzen und Nettozahlerpositionen der Staaten abzuhalten, weil sie das Thema für politisch zu heikel hält.

Am stärksten profitiert vom EU-Haushalt haben 2012 Polen, das 12 Milliarden Euro mehr aus Brüssel erhielt, als es einzahlte, sowie die Krisenländer Portugal (5 Milliarden Euro), Griechenland (4,5 Milliarden Euro) und Spanien (4 Milliarden Euro). Portugal und Polen erhalten damit EU-Mittel im Wert von mehr als 3 Prozent ihrer Wirtschaftsleistung. In Griechenland liegt der Anteil bei 2,3 Prozent.

Hollande und Rajoy loben Koalitionsvertrag

92,44

28.11.2013 · Frankreich und Spanien versprechen sich vom deutschen Koalitionsvertrag mehr Stabilität für die EU. Ministerpräsident Rajoy hofft auf Wachstum, Präsident Hollande würdigt den Mindestlohn.



© REUTERS  Frankreichs Staatspräsident Rajoy und Spaniens Premierminister Rajoy am Mittwoch in Madrid

Der von Union und SPD ausgehandelte Koalitionsvertrag ist bei den großen EU-Ländern Frankreich und Spanien auf Zustimmung gestoßen. Spaniens Ministerpräsident Mariano Rajoy sagte am Mittwoch in Madrid nach Regierungskonsultationen mit Frankreich, das in Berlin erzielte Abkommen verleihe der Europäischen Union (EU) mehr Stabilität.

Der Koalitionsvertrag sei „gut für Deutschland und gut für Europa“, hob Spaniens konservativer Regierungschef hervor. Er werde zur Bekämpfung der EU-Schuldenkrise und zur Förderung des Wachstums beitragen. „Wenn Europa etwas braucht, dann sind das stabile Regierungen, die für Sicherheit sorgen“, fügte Rajoy an.

Frankreichs Präsident François Hollande lobte vor allem die in die Vereinbarung aufgenommenen Forderungen der SPD. Wichtig seien vor allem die Einführung eines gesetzlichen Mindestlohns, „den wir von Deutschland schon länger gefordert hatten“, sowie die Leistungsverbesserungen für Rentner, sagte Hollande.

42,2 Millionen Beschäftigte

So viele Deutsche erwerbstätig wie noch nie

92,45

28.11.2013 · 42,2 Millionen Menschen waren im Oktober erwerbstätig - so viele wie noch nie. Ein Grund für den Anstieg ist die starke Zuwanderung.

[Artikel](#) [Bilder](#) (1) [Lesermeinungen](#) (3)



© DPA

Zum ersten Mal seit der Wiedervereinigung war im September die 42-Millionen-Marke geknackt worden

Die Zahl der Erwerbstätigen in Deutschland hat im Oktober einen Rekordstand erreicht. Sie erhöhte sich im Vergleich zum Vorjahresmonat um 252.000 oder 0,6 Prozent auf rund 42,2 Millionen, teilte das Statistische Bundesamt an diesem Donnerstag mit. [Im September war zum ersten Mal seit der Wiedervereinigung die 42-Millionen-Marke überschritten worden.](#) Unter Herausrechnung jahreszeitlicher Schwankungen nahm die Zahl der Beschäftigten von September auf Oktober um 20.000 zu.

Ein Grund für den Anstieg ist die starke Zuwanderung. In das wirtschaftlich stabile Deutschland wanderten im ersten Halbjahr 555.000 Menschen ein - vor allem aus Osteuropa und den Euro-Krisenländern. Das waren elf Prozent mehr als ein Jahr zuvor. Gleichzeitig zogen nur 349.000 Personen weg.

Die Bundesregierung rechnet angesichts der anziehenden Konjunktur damit, dass 2014 die Beschäftigtenzahl erstmals auch im Jahresschnitt bei 42 Millionen liegen wird. In diesem Jahr sollen es 41,8 Millionen sein. Der Deutsche Industrie- und Handelskammertag (DIHK) ist ähnlich optimistisch und erwartet im kommenden Jahr 250.000 neue Jobs. Grund ist die gute Konjunktur: Das Wirtschaftswachstum wird dann vielen Experten zufolge mit 1,7 Prozent mehr als dreimal so stark zulegen wie in diesem Jahr mit 0,5 Prozent.

Un nouvelle victoire pour les anti-schiste

92,46

Publiée le 28/11/2013 à 09:20



Le ministre de l'Écologie Philippe Martin annonce, après un an et demi de réflexion, qu'il ne signera pas les sept permis de recherche d'hydrocarbures de la société américaine Hess Oil dans le bassin parisien. Celle-ci réclame des indemnités.

Les opposants au gaz de [schiste](#) vont pouvoir souffler. Après une longue période de réflexion, le gouvernement a décidé de ne pas valider les mutations de permis de recherche d'hydrocarbures demandées par la société américaine [Hess Oil](#). Celle-ci avait racheté l'an dernier à la société [Toreador](#) ces sept permis dans le bassin parisien et attendait que le gouvernement valide le transfert pour pouvoir lancer ses recherches.

«Je refuse de signer la mutation de ces permis octroyés initialement à Toreador», annonce ce jeudi le ministre de l'Écologie [Philippe Martin](#), dans un [entretien au Parisien](#). «Pouvais-je valider ces mutations alors que leur objectif initial était exclusivement d'explorer des gaz de schiste et que la société américaine qui les a rachetés est spécialisée dans l'extraction de gaz de schiste?», interroge-t-il dans les colonnes du quotidien.

Cette décision met fin à un suspens long d'un peu plus d'un an et demi. «Ces sept permis avaient été accordés par des gouvernements de droite. Quand Hess Oil les a rachetés et a demandé à l'État de valider ce transfert, mes prédécesseurs ont laissé traîner le dossier. C'est à moi aujourd'hui de solder leur manque de courage», tacle Philippe Martin. Ce dernier affirme avoir pris le temps de «croiser les expertises» et «examiner chaque permis» avant de prendre sa décision «avec une seule priorité en tête: le respect de l'intérêt général».

Mais le temps de la réflexion a un coût. Pour n'avoir pas pris de décision rapidement, Hess Oil réclame au gouvernement une astreinte financière d'environ 30.000 euros par permis, soit un peu plus de 200.000 euros. Une somme que ce dernier tentera de se faire rembourser lors d'une audience en justice prévue le 6 décembre prochain. «Dans tous les cas, ce n'est rien à côté du coût environnemental et sociétal qu'aurait impliqué cette exploration», assure le ministre de l'Écologie.

«S'opposer à la recherche, c'est de l'obscurantisme»

Christian Bataille, député socialiste du Nord

Cette nouvelle victoire pour les anti-schiste intervient au lendemain de la publication d'un nouveau rapport parlementaire appelant à relancer une exploration expérimentale des gaz et pétrole non conventionnels. Ses auteurs, le sénateur UMP de l'Orne Jean-Claude Lenoir et le député socialiste du Nord Christian Bataille, rappellent que la France dispose potentiellement de 3900 milliards de mètres cubes de gaz non conventionnel

techniquement récupérable, et 5 milliards de barils de pétrole de schiste, notamment dans le Sud-Est et le bassin parisien, selon une estimation récente de l'Agence américaine d'information énergétique.

«Quelques dizaines de forages expérimentaux»

Mais la fracturation hydraulique, majoritairement utilisée, [a été interdite par une loi de juillet 2011](#), fermant la porte à toute exploration et exploitation sur le territoire national. Les parlementaires plaident pour «quelques dizaines de forages expérimentaux» afin de tester «la fracturation hydraulique améliorée ou des techniques alternatives» comme la fracturation au propane, déjà opérationnelle, ou l'arc électrique, plus expérimental.

«Malheureusement, la recherche se développe partout sauf en France», note Jean-Claude Lenoir. «S'opposer à la recherche, c'est de l'obscurantisme», ajoute Christian Bataille.

Ce jeudi dans le *Parisien*, Philippe Martin balaye ce rapport. «Pourquoi vouloir à tout prix extraire de notre sous-sol jusqu'à la dernière goutte de pétrole alors que la France vient de s'engager à réduire de 30% sa consommation d'hydrocarbures d'ici à 2030?», s'interroge-t-il. «Il faut se méfier des VRP (voyageur représentant placier, ndlr) des hydrocarbures fossiles». Le ministre maintient qu'à terme, une exploitation des schistes aurait un impact négatif sur l'emploi et la balance commerciale en raison des effets néfastes sur l'agriculture et le tourisme.

Jean-Claude Lenoir et Christian Bataille évoquent, eux, «plusieurs milliards, voire plusieurs dizaines de milliards d'euros» et des emplois perdus. Ils espèrent au moins du gouvernement la mise en place d'une commission chargée de l'évaluation des techniques d'exploration et d'exploitation des hydrocarbures, prévue par la loi de 2011 mais jamais instituée.

November 27, 2013

German Rivals Reach Pact for Coalition Government

92,48

By [ALISON SMALE](#) and MELISSA EDDY



From left, Sigmar Gabriel, the chairman of the Social Democrats, Chancellor Angela Merkel and Horst Seehofer, the premier of Bavaria, announcing an accord on Wednesday in Berlin.

BERLIN — After five weeks of negotiations, Chancellor Angela Merkel’s conservatives reached an agreement on Wednesday with their Social Democratic rivals on a program for a new coalition government, with concessions to the left that pleased labor leaders and almost immediately drew criticism from business interests.

The 475,000 members of the Social Democratic Party must still vote on the agreement before it can take effect.

The 185-page document calls for establishing a national minimum wage — a first for the country — as well as increased pensions for some recipients and early retirement eligibility for others. It would offer dual citizenship to Turks and other foreigners who are born and raised in Germany, and it promises a new law by next summer to revitalize plans for renewable energy.

More broadly, though, it reaffirms Germany’s current course in Europe, much criticized by southern Europeans as burdening them with austerity. And the plans for improving Germany’s ailing infrastructure seemed likely to fall far short of the extra 7 billion euros, or \$9.5 billion, a year in spending that a commission of government experts said was needed.

[Ms. Merkel](#), who has moved her Christian Democrats considerably to the center over her eight years in office, agreed to the concessions because “she saw that she really had no alternative to the grand coalition” with the Social Democrats, said Uwe Jun, a politics professor at the University of Trier.

“This is very much in Ms. Merkel’s pragmatic style of government,” he said, noting that the concession she made had polled well among all Germans. The parties, he added, could promote the program as a favorable one for average, hard-working citizens.

Ms. Merkel, who appeared tired after long hours of negotiations in recent days, presented the program at a news conference on Wednesday alongside Sigmar Gabriel, the chairman of the Social Democrats.

“We came into the negotiations with very different positions, so it took a little while,” Ms. Merkel said. “But I found the talks very positive.”

Despite loud criticism from his party’s rank and file, Mr. Gabriel said he was confident that his members would back the agreement when the party vote concludes Dec. 14. Only then will the new cabinet ministers be named.

Wolfgang Schäuble, 71, the current finance minister, is considered virtually certain to keep that job, so it is likely that a Social Democrat would run the Foreign Ministry; speculation centered on Frank-Walter Steinmeier, who was the foreign minister in Ms. Merkel's first grand coalition government from 2005 to 2009.

But the focus on Wednesday was more on the program, which one leading analyst, Prof. Jürgen W. Falter of the University of Mainz, noted contained many nebulous passages and vague promises.

Germany's important business lobby echoed fears expressed by the government's Council of Economic Advisers this month that Ms. Merkel and her partners were moving away from the labor and welfare overhaul policies of the last Social Democratic chancellor, Gerhard Schröder. Those policies are widely seen as a foundation for the country's success in overcoming the 2008 financial crisis and weathering the euro zone's troubles since.

The council "was right with its evaluation that this could lower German growth in the long term," said Jörg Krämer, the chief economist of Commerzbank, in a telephone interview.

Even so, he said, "I expect that Germany will continue to outperform the rest of the euro zone in the coming years," because of low interest rates and the lag in effect of any policy shifts.

Establishing a minimum wage of €8.50, or \$11.54, an hour was a central demand of the Social Democrats, but the agreement puts off its effective date until 2015, and three years later for sectors of the economy that already have minimums set by collective labor agreement.

Still, Ver.di, Germany's largest service workers union, praised the agreement for setting clear goals to improve the lives of workers. "Millions of people will enjoy larger paychecks and better working conditions," said Frank Bsirske, the union's chairman.

By contrast, one of the nation's most important industry groups, the Association of German Engineers, said the coalition pact "lacks the spirit of big ambitions: too little change, too backward looking and too many blank checks."

"What we miss above all is any impulse for more private investment" in Germany, the association said in a statement.

Ms. Merkel's conservative ally, Horst Seehofer, the premier of Bavaria, appeared satisfied that he would get his main demand, to institute a highway toll that could generate hundreds of millions of euros each year from foreign motorists and business vehicles. But analysts and even some prominent members of Ms. Merkel's bloc noted that the toll would be instituted only if it was compatible with European laws and only if German motorists incurred no additional cost.

Both Ms. Merkel and Mr. Gabriel emphasized at their news conference that getting the country's ambitious energy policy right would represent what she called "a huge chance for Germany." Mr. Gabriel said that "the whole world is watching this country" and that failure could hurt Germany's competitiveness, a watchword of the coalition accord and a pet theme of Ms. Merkel's.

Referring to the [recent rift with the United States](#) over its electronic eavesdropping, the program noted that a new trade deal with America was vital, but that it should embrace European standards for protecting data, consumers, the environment and the food supply.

November 27, 2013

Euro-Zone Financial System Stress Is at Pre-Crisis Levels, E.C.B. Says 92,50

By REUTERS

FRANKFURT — Euro zone financial sector stress has fallen to levels not seen since before the global financial crisis began in 2007, but the sector remains fragile, the European Central Bank said on Wednesday.

In its semi-annual Financial Stability Review, the ECB said the key risks to euro zone financial stability are economic and financial shocks, tensions in government debt markets, global financial market turbulence and bank funding challenges in the euro zone periphery.

"Indicators measuring systemic stress have fallen back to close to their pre-crisis levels," the ECB said in the report.

"Stress indicators and euro area fundamentals suggest alleviation of financial market tensions, especially on the banks' funding side."

Data published separately on the ECB's Internet site showed that the systemic stress indicator hit in late September its lowest level in the euro era and has remained close to those levels since.

But the central bank said that with a crunch period of bank funding approaching, risks of banks cutting their balance sheets are increasing.

"With sizeable amounts of bank debt maturing over the coming months, persistently high funding costs for a set of challenged banks could amplify pressures for deleveraging of a disorderly nature - with an associated negative impact on economic welfare and growth."

BANKING UNION

The ECB also pushed countries for continuing reforms to improve competitiveness and construction of the euro zone banking union.

"Further steps towards a genuine euro area banking union would durably address fragmentation," the ECB said.

Also, European countries have to install a credible system of guarantees if banking troubles lead to the need for funds.

"Further steps are needed to clarify backstops for financial sector distress - be they public or private - at the national or European level," the ECB said, and added that after the first two pillars of the banking union have been completed, a common deposit guarantee system should be put on the agenda.

Turning to the global economy, the ECB said that risks of weaker-than-expected recovery outweigh those of better development.

"The global recovery remains muted and uneven across countries and regions ... Risks are clearly tilted to the downside," the report said.

Housing prices are also a concern to financial stability, the ECB said. It added that the outlook for euro area property markets remains weak, with potential further price falls in some countries.

Real property is overvalued in some countries in the euro zone core, the ECB said. In Belgium, Finland and France, both residential and commercial property are seen as overvalued, the ECB said, and added that there was "strong overvaluation" of housing prices in some German cities.

"The outlook for euro area property markets remains weak," the ECB said.

11/27/2013 04:33 PM

Grand Coalition

Having Their Cake and Eating It Too

92,52

A Commentary By [Roland Nelles](#)

Angela Merkel's incoming government is promising a little something for everyone, but it will all come at a price of billions. Those costs are likely to be fobbed off on either the next government or generation.

Of course it wouldn't be fair to characterize the new German government coalition as flawed on the first day of its existence. The alliance between Chancellor Angela Merkel's conservative Christian Democrat Union (CDU), its Bavarian sister party, the Christian Social Union (CSU), and the center-left Social Democratic Party (SPD) deserves a chance to prove itself.

The previous coalition government between Merkel's conservatives and the business-friendly Free Democratic Party once had that chance too, but quickly threw it away. There is a realistic possibility the [new government](#) will do better considering there will be many experienced professionals in the cabinet. That's almost assured, even if those who have been negotiating the agreement are still treating the distribution of cabinet posts like a state secret, out of fear of the SPD rank and file. The party members could think that all their top people thought about was getting top posts for themselves. That is why they prefer to keep things under wraps.

The most important cabinet members will likely be current CDU Finance Minister Wolfgang Schäuble, former SPD Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier, SPD party chief and former Environment Minister Sigmar Gabriel, SPD parliamentarian Thomas Oppermann, and current CDU Labor Minister Ursula von der Leyen. They are in a completely different league than current FDP ministers in the outgoing government, including Economics Minister Philipp Rösler, Health Minister Daniel Bahr and Foreign Minister Guido Westerwelle.

"The proof of the pudding is in the eating," said Chancellor Angela Merkel in her own unique way. And she's right about that.

Nevertheless, one could unfortunately say that this pudding will possibly not settle well in Germans' stomachs, to take the metaphor one step further. The small print of this coalition agreement does not include great visionary or reform measures, but instead offers up a little for each party's constituency.

The SPD negotiated well. Indeed, although Merkel's party performed very strongly in the election, coming very close to securing its own majority, the coalition agreement gives the impression that there were two equal partners sitting at the table. It's clear that Merkel and CSU party boss Horst Seehofer are now afraid of the SPD's base and the planned vote on the coalition agreement by its more than 400,000 members in early December.

Something for Everyone

There's something in the coalition agreement for everyone -- at least almost everyone. The new coalition government has plans for billions in new spending, although it is entirely unclear where the money for those programs will come from. This isn't what true courage for making reforms looks like. It's likely that these costs will come, as they so often do, at the expense of workers and future generations.

The new pension provision to give a little more to women who might otherwise face old-age poverty because of time they took off to raise children, or the provision allowing those who have worked for at least 45 years to

retire at age 63 without any penalty may both be well-meaning gestures. But the large sums of spending that will result from that kind of redistribution-of-wealth-minded reform package is hardly the kind of thing that is going to help bring Germany's finances in order.

Thoughts about making sustained cuts to subsidies, lowering government spending and taxes, or providing effective relief to families and small- and mid-sized businesses petered out almost without a trace. Instead, Merkel and company parceled out other people's money with a friendly smile. The good news is that this can work at times when there is an economic upswing and rising tax revenues. The bad news is that this upswing can't last forever. The next crisis will most certainly come, and then everything that has been distributed will be collected again.

But that's an issue that will likely be addressed by the next government after it.

Roland Nelles is the Berlin bureau chief of SPIEGEL ONLINE.

Learning From the Greeks—and Their Debt

92,54

Experts Think IMF Proposal Advocating Restructuring Before Bailouts Goes Too Far

By MATINA STEVIS

CONNECT

Nov. 27, 2013 5:41 p.m. ET

Bruised by the traumatic experience of Greece's two bailouts, International Monetary Fund officials floated a proposal in April that insisted distressed countries' excessive debts be restructured before a bailout is granted, putting more of the burden on private-sector creditors.

In a riposte published this week, a group of leading authorities on sovereign debt claimed the idea goes too far.

The experts—including lawyer Lee Buchheit, academic Mitu Gulati and former IMF Deputy Managing Director Anne Krueger—advocate gentler treatment of private-sector creditors.

They argue that existing debtholders should be compelled to extend debt maturities by three to five years, to buy time for the country receiving a bailout.

Government debt has tied the fates of countries and banks in the euro zone since the onset of the bloc's debt crisis. Greece's debt restructuring, the largest ever for a sovereign state, was delayed for two years to the spring of 2012 because euro-zone banks weren't ready to absorb the losses it involved any earlier—as the IMF admitted in a postmortem it published in June on the first Greek bailout.

Throughout that delay, the bailout, funded by the IMF and the euro zone, was directed at fully repaying private-sector creditors—which in retrospect, the report said, was a bad way to spend public money.

The IMF says its experts will continue looking into the April proposal but it doesn't plan to make a final plan until June 2014 at the earliest.

A look at the IMF's history reveals a perennial clash between experts who think it is better to cut debt in distressed countries sooner and others who believe restructurings should be avoided at all costs.

The IMF and the authors of this week's paper agree on the need to have a framework in place to handle a government's unsustainable debts before market panic sets in. But the expert group's paper argues that the IMF's proposed pre-emptive bailout approach "may force the sovereign debtor into an unnecessary debt restructuring."

Debt re-profiling—pushing debt-repayment schedules out into the future—doesn't reduce the size of the debt burden, but it immediately improves the sovereign's ability to repay as less revenue has to be spent on interest payments.

Sure, the country's bonds and stocks will be punished by the market because even the mildest tweak of a bond contract translates into some kind of loss for lenders. But, the expert group claims, this should be manageable and the country's return to the bond market could be swift. Uruguay, following its 2003 debt re-profiling, was banished from capital markets for just 31 days.

The extension allowed by a debt re-profiling would also give the IMF and the government time to determine whether it is facing a liquidity or a solvency crisis, and whether a deeper cut in its debt is really needed.

While euro-zone countries crawling out of the rubble of the crisis don't appear to be heading into a new financial meltdown, concerns over their heavy debts—and the IMF's stance toward them—are unlikely to go away.

"The debate is directly a product of what happened in the euro zone and in particular what happened with Greece," said Mr. Gulati of Duke University in an interview. "The IMF was drawn into providing part of the Greek bailout even though it seemed fairly clear that the debt was unsustainable. They've decided it's just not in their interest to do that again."

Mr. Gulati reads the IMF's April paper as largely political. "It's telling the Europeans that the IMF staff will not as easily acquiesce to providing funding to bail out private creditors in the future," he said.

Euro-zone governments, on the other hand, want nothing to do with that approach, having declared Greece's debt restructuring "unique and exceptional."

Despite recurring sovereign-debt crises, and periodic efforts to standardize the official response, the bloc appears wedded to ad hoc tactics.

In any case, it is still likely that euro-zone governments' continuing opposition to a more structured sovereign bankruptcy regime will kill plans to turn the IMF's April proposal into a lasting legal framework.

But that doesn't mean the euro zone will avoid the specter of more sovereign-debt crises, Mr. Gulati said.

In a number of countries, he said, "they'll have to make the decision to somehow reduce the debt and impose cuts on private creditors."

Book Review: 'Bach: Music in the Castle of Heaven' by John Eliot Gardiner; Bach rebelled against the limits of what was liturgically appropriate, harmonically acceptable and musically conceivable.

Michael O'Donnell

1291 mots

22 novembre 2013

Copyright 2013 Dow Jones & Company, Inc. All Rights Reserved.

Johann Sebastian Bach mastered a stunning variety of musical forms: works for solo instruments, chamber pieces, vocal music, concerti and music for the orchestra. Yet his overlooked choral music may be his best and is certainly his most abundant. It includes works of great joy, like the Gloria from the Mass in B minor; moments of tenderness and mercy, like the chorales from the St. Matthew Passion; and music of unutterable beauty, like the cantata "Herz und Mund und Tat und Leben" (BWV 147), which contains the famous movement "Jesu, Joy of Man's Desiring." Choral or otherwise, Bach's compositions surpassed all that came before him and eclipsed all that came after. He is the supreme artist in all of music. Experiencing his masterpieces, writes the British conductor John Eliot Gardiner, "is a way of fully realizing the scale and scope of what it is to be human."

In his extraordinary new book, "Bach: Music in the Castle of Heaven," Mr. Gardiner seeks to reconcile this otherworldly music with its humble human origins. He contrasts Bach the musician, a man of "unfathomable genius," with Bach the man, who was "disappointingly ordinary." Rather than treat Bach as some sort of saint or fifth evangelist, Mr. Gardiner focuses on the mortal who engaged in petty spats with employers and colleagues, experienced the loss of a wife and multiple children, and worked day in, day out at composition. "Any Godlike image that we superimpose on Bach," Mr. Gardiner contends, "blinds us to his artistic struggles, and from that point on we cease to see him as a musical craftsman par excellence."

"Bach: Music in the Castle of Heaven" is an unusual book—part biography, part exegesis of Bach's choral masterpieces (the cantatas, masses, oratorios and passions). Mr. Gardiner organizes it in 14 loosely related chapters, or "spokes" of the wheel that is Bach's life and music. In a chapter on Bach's contemporaries Handel, Scarlatti and Telemann, Mr. Gardiner charts Bach's path away from opera and toward sacred music—a decision that considerably limited his fame as a composer during his lifetime. Elsewhere, Mr. Gardiner gives a fascinating account of the prevailing decorum during church services, concluding that the gossiping, late arrivals and red-carpet-like entrances during the music must have been enormously frustrating to the composer.

Throughout these explorations, Mr. Gardiner writes in the refreshing voice of a man who has studied and performed Bach's music for decades. He joins his countryman, the tenor Ian Bostridge, in the tradition of the musician-scholar who brings arresting insights and new perspective to musical study. After all, conducting Bach, as Mr. Gardiner notes with not a little pride, means leaving aside dry academic debates and committing oneself to an interpretation. Performers can't waffle forever: When the curtain rises, they must draw breath and sing.

Mr. Gardiner has championed Bach's music like no other living conductor. He revived popular interest in the surviving sacred cantatas—weekly church music—by performing all 198 of them in the year 2000 to commemorate the 250th anniversary of Bach's death. His orchestra and choir, the English Baroque Soloists and Monteverdi Singers, have consistently found the most persuasive and exuberant sound in Bach's music; again and again, their interpretations present just the right color, tone and energy. In large part this achievement stems from a belief that Mr. Gardiner states several times in the book. It is a sin to "plod" in Bach: The tempo must be

bright and fast, and the music "has to dance." Mr. Gardiner quotes a fleeting but tantalizing line from Bach's obituary suggesting that the composer himself shared this view: "Of the tempo, which he generally took very lively, he was uncommonly sure."

Another key to Mr. Gardiner's success has been the use of period instruments. His English Baroque Soloists use cornetts and sackbuts alongside cellos and violins that are played with baroque-style bows. Historically informed musical practice can become a fetish, and it receives plenty of scorn from traditional symphony orchestras. Mr. Gardiner clearly realizes this and regrets it. As a consequence, his period practices are irreverent and nowhere dogmatic. Yet there is, he insists, an important difference between period musicians imbuing Bach's music with fresh energy and purpose and symphonists dutifully sawing away, hitting the notes but missing the point.

Like his conducting, the author's writing is lively, argumentative and passionate. He believes deeply in Bach's music and wants to understand each aspect of its construction. Bach's unparalleled mastery of the art of counterpoint was surely paramount, but his religious faith also played an important role. His entire body of work, Mr. Gardiner writes, "was geared, one way or another, towards the spiritual and the metaphysical—celebrating life, but also befriending and exorcising death. He saw both the essence and practice of music as religious, and understood that the more perfectly a composition is realised, both conceptually and through performance, the more God is immanent in the music."

Throughout his career as church organist, choirmaster and court composer in the German cities of Weimar, Cöthen and especially Leipzig, Bach stretched the boundaries and conventions of the day. Rather than some fusty old grouch in a wig, Mr. Gardiner's Bach is a true radical. He rebelled against the limits of what was liturgically appropriate, harmonically acceptable and musically conceivable, employing bold new instrumentation, dissonance and strikingly modern harmonic progressions. Exploring one early cantata, Mr. Gardiner suggests that a Berlioz or a Stravinsky would more likely have landed on a particular phrase of Bach's involving descending notes and syncopated rhythm.

Bach's radicalism certainly shone through his most dramatic works, the St. John and St. Matthew passions. Mr. Gardiner carries on a spirited argument with the listeners who in Bach's day preferred Handel's operas and those who in the years since have overlooked Bach's contribution to musical dramatization. Along the way, Mr. Gardiner expresses a little winking scorn for opera as a form, calling it "preposterous, expensive, and prone to diva tantrums and self-indulgence." (These criticisms are the more persuasive coming from a former director of the Opéra National de Lyon.) Yet the broader point is worth making: Bach's dramatic settings of Christ's betrayal and crucifixion equal anything set for the stage.

Although Mr. Gardiner has made his career as a performer rather than a scholar, "Bach: Music in the Castle of Heaven" showcases remarkable erudition. He illustrates his arguments with references to T.S. Eliot and Caravaggio and fills the footnotes with ever-curious digressions about history, culture and politics. And while he emphasizes the scores, Mr. Gardiner is up-to-date on Bach scholarship. He acknowledges a debt to their research but freely disagrees with some of the conclusions drawn by Bach's most eminent biographers, such as Christoph Wolff's assertion that Bach attended school among a well-heeled and cosmopolitan group of boys. Nonsense, argues Mr. Gardiner: They were thugs and ruffians.

Bach's music is one of mankind's greatest achievements, and his genius touches upon matters eternal and profound. His choral music is less well-known than it should be—especially the cantatas, which Gardiner lauds as "gripping musical works of exceptional worth." Spurred by "Bach: Music in the Castle of Heaven," many listeners will discover them for the first time. In performance and now in print, Mr. Gardiner is Bach's most eloquent champion, just as Bach is God's.

French foreign policy

92,58

France's new African war

Nov 28th 2013, 11:30 by S.P. | PARIS

IS FRANCE about to embark on another African military intervention? Things certainly seem to be moving very fast in Paris. Just over ten months after it dispatched soldiers and fighter jets to push back an Islamist incursion in Mali, the French are putting things into place in order to launch another operation, possibly as early as next week, this time in the Central African Republic (CAR).

This is Laurent Fabius, the foreign minister, making the case for intervention in *Le Figaro*, a newspaper, on November 25th. He described a “collapsed state” in which violence, rape and executions by armed gangs was turning into inter-religious hatred. Intervention always had a cost. But, he wrote: “We don’t want tomorrow to pay the far higher price of inaction”.

France is not alone in sounding an alert over the CAR, a former colony. Jan Eliasson, the United Nations deputy secretary-general, has described “pre-genocide” conditions there. The UN estimates that there are 400,000 displaced people, or a tenth of the population, within the country, as villagers flee the violence.

As Mr Fabius laid it out, the French case is chiefly humanitarian. Yet French officials stress that there are two other reasons to intervene. One is to try to restore security on the ground before the violence takes on an explicitly inter-religious character. The CAR is composed of over a dozen different ethnic groups, mostly Christian, some animist, and a significant Muslim minority.

The other is to avert a destabilisation of the region. CAR is mineral-rich and landlocked, bordered by six countries, each of them linked to a broader zone of instability. The French worry that the emergence of a failed state in this strategic location could draw into the void any number of networks, including traffickers in drugs and arms, Islamists or regional terrorist groups.

France has drafted a UN Security Council resolution, which it hopes to put to the vote in New York next week. This would authorise a UN peacekeeping operation as a “bridging force”, to restore security in the country pending a reinforcement of the regional African unit there, known by the acronym MISCA. “We won’t be there to replace the African force, but the strengthen them,” said a defence-ministry official. Jean-Yves Le Drian, the defence minister, said that the plan is to send an extra 1,000 or so French soldiers, who will join the 400-odd already guarding the capital’s airport there.

French officials stress that this is a quite different operation to that conducted in Mali, where the French went directly into combat against a well-trained, well-armed Islamist force that had conquered a big chunk of territory. Things are far more chaotic and disorganised in the CAR, with disparate armed gangs on the loose. This time, and unlike in Mali, stresses an official, this is “not a war mission”.

Whatever the differences, though, the French are struck by the consistently warrior-like behaviour of their Socialist president, François Hollande, now about to launch his second African intervention of the year. The French are being careful to secure international authorisation for their mission. But they are set to go it alone, with no sign of wanting help. “If he did not swear by socialism in France,” wrote *Le Figaro* in an editorial, “François Hollande could pass for a neo-conservative abroad.”

Germany's coalition announcement
Humour in Teutonic politics

92,59

Nov 27th 2013, 13:39 by A.K. | BERLIN



TWO months after Germany's parliamentary election, following weeks of gruelling coalition talks and a particularly long and exhausting night on November 26th, the three leaders sat before the Berlin press corps to announce their preliminary success. Angela Merkel, the chancellor and boss of the Christian Democratic Union (CDU), took the middle. ("I want to feel protected from both sides.") Horst Seehofer, the premier of Bavaria and leader of the Christian Social Union (CSU), took one side (right in the picture above). Sigmar Gabriel, the boss of the Social Democrats (SPD), took the other.

"We only got into bed at 6am," Mr Seehofer told the press.

"Separately," added Mr Gabriel, to widespread relief.

Let nobody say that the Germans are not capable of humour nowadays. Without humour, it became abundantly clear, these talks would have failed many times over. There were blow-ups in committees. The Social Democrats irritated the CDU and CSU by referring the coalition agreement to a referendum of the SPD's 470,000 party members (those votes to be counted on December 14th and 15th). Then they irritated even more by declaring the SPD open to future coalitions with The Left, a party that descends from East Germany's communists. And that is only a small sample of the frustrations that had to be overcome.

And so Mrs Merkel, who has perfected the art of the knowing smirk without any accompanying and incriminating verbal comment, placed herself between the two roosters of the other parties, each a jokester in his own way.

One journalist demanded to know what Mr Gabriel thought about that comment by somebody on Mr Seehofer's team that he, Gabriel, was "overweight and incompetent"?

Well, that comment is half right, retorted Mr Gabriel, bringing the house down.

"The CSU is always half right," Mr Seehofer added.

There was also serious work done, mind you. Each of the three, after all, today began not only explaining but promoting the contract that was just agreed, which ran to 184 pages in the end.

"I know one person who's read this entire thing, and that person is not in the room," said Mr Seehofer to howls.

Mrs Merkel exchanged a glance on each side, but held Mr Seehofer's a bit longer.

"Actually the person *is* in the room," Mr Seehofer corrected himself.

If the three party leaders' chemistry today was any guide, this coalition might just succeed after all.

Grand coalition in Germany ready to go

92,60

After five weeks of negotiations Germany's CDU/CSU and SPD have reached a deal on a coalition agreement in Berlin. However, the members of the SPD must first give their approval before the country sees a new edition of the grand coalition. Commentators see the agreement as proof of Germany's culture of consensus, and ask whether the SPD will change Chancellor Angela Merkel's European policy.

Rue89 - France

German model based on consensus

Germany's culture of consensus never ceases to surprise, the Internet portal Rue89 writes: "Seen from France it's a strange affair. Here in France, confrontation between the two governing parties is at the heart of political life, and 'co-habitation' is contrary to our nature. ... It remains to be seen if the Social Democratic Party's members will go along with the deal. If they do, the grand coalition will be done and dusted, to the satisfaction of most of the population. That's how things work in Germany. With a Bundesrat that is much stronger than our Senate, a Federal Constitutional Court that is far more independent than our Cour Constitutionnelle and cooperation between the bargaining partners regarding company policy. ... Things advance in Germany through consensus. Consequently this grand coalition may be seen as a success for the German constituion."

(27/11/2013)

De Volkskrant - Netherlands

Germany as boring as it is wonderful

The grand coalition is symptomatic of a wonderfully boring Germany, columnist Bert Wagendorp writes mockingly in the left-liberal daily De Volkskrant: "They have boring cars that always work, a boring traditional cuisine, boring pop songs and boring beer. ... No doubt the Germans had so much excitement in the first half of the last century that they now prefer boredom and respectability. The need for peace and quiet is such that an opposition barely exists. ... The new government wants a minimum wage, higher pensions, no tax hikes and more clean energy. So the Greens have nothing to go into opposition about. ... How does it feel to live in a country where the politicians can actually do more than dole out new austerity measures? It's been a long time since I could even imagine such a state of affairs." (28/11/2013)

Proto Thema - Greece

No good news for Greece

The pressure on Greece will not let up even with the participation of the SPD in the new German government, the online edition of the liberal daily Proto Thema writes: "In Germany they think in German terms and not in Greek or European terms, as some people would have us believe. The decisions taken there have to do with domestic political issues and not with the fate of our poor country. The coalition deal was signed, hands were shaken and all parties are happy because they managed to work in the clauses important to them: among others dual citizenship (because immigrants traditionally vote SPD) and the introduction of a minimum wage. Here the minimum wage will continue to fall. The parties also agreed there would be no tax hikes - in Germany of course, not in Greece." (28/11/2013)

Hospodárske noviny - Slovakia

Iron Chancellor must stand firm

Angela Merkel must retain a firm grip on the reins of power in the next four years, the liberal business paper Hospodárske noviny urges: "Apart from the [minimum wage](#), the left hasn't been able to wrest any basic concessions from Merkel. Nevertheless the SPD's participation in the government comes as a serious warning to Europe. The party will have more power than it did in the last grand coalition, and it has allies on the left in Paris, Rome and Lisbon as well. They will put enormous pressure on the SPD to get Merkel to ease up on budget discipline, to reduce the pressure on the countries of Southern Europe. It all depends on the Iron Chancellor's ability to resist this pressure, which will now be coming not only from Europe but from within her own government." (28/11/2013)

Deutsche Welle - Germany

SPD members could torpedo agreement

It's far from certain that the members of the Social Democratic Party (SPD) will approve the coalition agreement in the planned referendum, public broadcaster Deutsche Welle points out on its website: "Some of [the party's] members want revenge [for the social benefits cuts under ex-chancellor Gerhard Schröder]. They'll be able to tear the agreement out of the leadership's hands just before it's finally signed. The grass roots are feeling rebellious. It looks like a conjuring trick, the way SPD party leader Sigmar Gabriel is selling the agreement as digestible for SPD stomachs. If the members vote no, then the fragile architecture of the coalition agreement comes tumbling down. Just 100,000 people with SPD membership cards would have rocked the foundations of the republic. And that would mean either another attempt at building a coalition with someone else, or new elections. There's seldom been such political tension in Germany, a country which usually runs its public life in an orderly way." (27/11/2013)

Le Monde - France

Germany's minimum wage reasonable

The parties that will make up Germany's next coalition government have reached an agreement on a [minimum wage](#) in Berlin. The left-liberal daily Le Monde feels France should adapt its own policy accordingly: "The German minimum wage will be set at 40 percent of the median full-time wage. That's reasonable, and will probably get people who stopped working because they felt their wages were too low back onto the job market. The case in France is just the opposite however. Here the minimum wage is around 60 percent of the median wage, due to hikes in the 80s and the effects of Lionel Jospin's 35-hour work week. It's no secret that this is extremely off-putting for businesses." (27/11/2013)

Merkel läutet das Ende der Reformen in Europa ein

92,62

Union und SPD verstoßen gegen jene Rezepte, die sie den Krisenländern empfohlen haben. Griechen, Italiener und Franzosen können aufatmen. Sie werden es leichter haben, über die Stränge zu schlagen.

Von [Clemens Wergin](#)



Angela Merkel vor dem Beginn einer Sitzung des CDU-Bundesvorstands im Konrad-Adenauer Haus in Berlin

In den vergangenen Jahren hat Deutschland den Krisenstaaten der Eurozone den immer gleichen Refrain vorgesungen. Ihr müsst reformieren, wie wir es mit der [Agenda 2010](#) gemacht haben, um wettbewerbsfähiger zu werden. Ihr müsst Euren Arbeitssektor deregulieren und flexibler werden. Ihr müsst Eure Rentensysteme zurückschneiden und anpassen an die Alterung der Gesellschaft. Und ihr müsst Euer strukturelles Staatsdefizit zurückfahren. Es muss endlich Schluss sein mit der populistischen Ausgabenpolitik.

Schluss ist nun erst einmal mit all den guten Ratschlägen. Schließlich hat die Große Koalition beschlossen, genau gegen jene Rezepte zu verstoßen, den man den Krisenländern immer anempfohlen hat. Union und SPD wollen den ohnehin schon hoch regulierten deutschen Arbeitsmarkt noch stärker regulieren. Der [neue Mindestlohn von 8,50 Euro](#) wird viele Arbeitsplätze kosten und geht zu Lasten der gering Qualifizierten, die ohnehin schwer in Arbeit zu bringen sind. Das wird in Folge auch die Sozialkassen belasten. Mit Einschränkungen etwa bei der Leiharbeit werden auch weitere flexible Elemente aus dem Arbeitsmarkt genommen.

Die Renten sollen steigen, für Mütter und Mini-Pensionen. Und das Rentenalter wird für eine Teilgruppe auf 63 Jahre gesenkt, und das in der ätesten Nation Europas, die heute schon ein mittleres Alter von 45 Jahren aufweist. Die Kosten dafür trägt der Steuerzahler und die junge Generation, die bei der dramatischen Bevölkerungsentwicklung in Deutschland ohnehin das Nachsehen haben wird. Und wer die vielen weiteren populistischen Wunschzettel im Koalitionsvertrag bezahlen soll, ist ebenfalls unklar.

Was schert uns Schröders Reformagenda?

Anderswo einzusparen wird man von dieser Koalition der Volksbeglucker nicht erwarten dürfen, davon ist auch im Koalitionsvertrag nichts zu lesen. Fakt ist: mit diesem Regierungsprogramm verabschiedet sich Deutschland von [Gerhard Schröders Reformagenda](#) und dreht das Rad wieder zurück. Das wird nicht nur Auswirkungen haben auf Deutschland und seine Wettbewerbsfähigkeit.

Es bedeutet auch eine einschneidende Wende bei der europäischen Krisenbewältigung. Kaum vorstellbar, dass Deutschland nun anderen Euro-Staaten, die – wie etwa Italien – noch einen weiteren Reformweg vor sich haben, harte Maßnahmen empfehlen kann, wenn man selbst gerade einen gemütlichen Urlaub am Strand von Populismusland nimmt.

Es ist gut möglich, dass Deutschland und Europa nun erneut einen Eichel-Moment erleben, so wie im Jahr 2003. Damals weichten Kanzler Gerhard Schröder und sein Finanzminister Hans Eichel zusammen mit den Franzosen die Maastrichter Stabilitätskriterien auf. Und die Regierenden redeten sich ein, das sei ja nicht so

schlimm und werde keine Folgen haben. Heute wissen wir, dass es der Startschuss war für andere Länder der Euro-Südschiene, sich aus den fiskalischen Fesseln des Eurovertrages zu befreien.

Der Reformwille fehlt

Es folgte ein Schub an Staatsausgaben, Bürokratieaufbau und abnehmender Produktivität bei steigenden Einkommen, der am Ende in die Euro-Krise mündete. Weil die Deutschen nicht mehr die Wächter des Dammes spielen wollten, den sie selbst aufgerichtet haben, brach er in kurzer Zeit ein.

In zehn Jahren werden wir vielleicht in der nächsten Krise der Eurozone stecken und uns fragen, wie es dazu kam. Dann werden wir möglicherweise diesen Koalitionsvertrag als neuen Tabubruch identifizieren, der die Dinge auf lange Sicht erneut ins Rutschen brachte. Weil er den Moment markiert, an dem Wirklichkeitssinn und Reformwillen der Deutschen zum Erliegen kamen.

Die Deutschen sind ein legalistisches Volk und glauben an die Wirksamkeit von Spielregeln, die Gesellschaften und Gemeinschaften sich geben. Es ist jedoch ein Irrtum, zu glauben, es genüge, ein Korsett in Verträge zu schreiben und der Rest ergebe sich dann von selbst. Damit Regeln Bestand haben, bedarf es eines politischen Willens, sie auch durchzusetzen und aufrecht zu erhalten. Das gilt für die alten Maastricht-Kriterien genauso wie für die neuen Leitplanken, die auf deutsches Betreiben in die Eurozone eingezogen wurden.

Die alten Sünden

Wenn Brüssel und Berlin nicht die Energie aufbringen, auf die Einhaltung der neuen Regeln zu pochen, dann wird sich bald keiner mehr darum scheren. Und das ist der Kern des Problems. Brüssel hat sich erst nach einigem Zögern der deutschen Reformagenda verschrieben. Aber schon bei der letzten Überprüfung von Bilanzen und Reformanstrengungen einzelner Euro-Länder hat die EU-Kommission lieber Fünfe gerade sein lassen, etwa beim Problemstaat Frankreich und bei Belgien.

Faktisch braucht es gehörigen politischen Druck aus Berlin, um jene neuen Leitplanken, die wir den weniger wettbewerbsfähigen Problemländern der Eurozone weitgehend aufgezwungen haben, beizubehalten. Und den wird Deutschland in Zukunft kaum noch ausüben können. Weil es mit diesem Koalitionsvertrag seine Vorbildfunktion verliert. Und weil man nicht von anderen fordern kann, was man selbst nicht tut.

Die Große Koalition verriegelt den deutschen Arbeitsmarkt und will lieber heute den Wohlstand kommender Generationen verkonsumieren – siehe der Rentenbeschluss, der die Jüngeren mehr als 800 Milliarden Euro zusätzlich kosten wird. Das sind im Kern dieselben Fehler und Sünden, wie sie die Südländer vor der Krise begangen haben.

Die Zeche zahlen die Künftigen

Der Ausgaben- und Regelungs-Populismus ist eben auch hierzulande eine ständig bereitstehende Rückfallposition der Politik. Dabei wird die Alterung unserer Gesellschaften die europäischen Sozialsysteme in den kommenden Jahrzehnten unter einen ständigen hohen Anpassungsdruck setzen. Wer sich also heute wohlig zurücklehnt, macht es für künftige Politikergenerationen umso schwerer, den dann weit größeren Reformbedarf zu bewältigen.

Diese große Koalition verfügt über ein in der Bundesrepublik beispielloses Stimmengewicht in Parlament und Bundesrat. Aber statt diesen Gestaltungsspielraum zu nutzen, um Deutschland wetterfest zu machen für die demografischen Herausforderungen und um ein Vorbild für Europa zu bleiben, hat sie den Weg des geringsten Widerstands gewählt. Schlimmer noch: dieses Bündnis läutet das Ende der Reformperiode in Europa ein, noch bevor die Arbeit in vielen der Problemländer wirklich vollbracht ist. Und bevor der Kontinent im internationalen Wettbewerb neu und besser aufgestellt ist. Dieser Koalitionsvertrag enthält jede Menge wohlklingende Europa-Beteuerungen. Tatsächlich ist er eine schwere Hypothek auf Europas Zukunft.

Hollande louvoie sur sa promesse d'inversion du chômage d'ici la fin 2013

92,64

Le Monde.fr | 28.11.2013 à 10h58 • Mis à jour le 28.11.2013 à 12h19

Avec graphique interactif

Un couac majeur dans la communication de l'Elysée ? Ou bien François Hollande est-il en train de reculer sur sa promesse de faire baisser le chômage d'ici à la fin de l'année ? Lors d'un déplacement à Aubervilliers (Seine-Saint-Denis), jeudi 28 novembre, le président a semblé vouloir revenir sur son engagement, formulé en septembre 2012, sur le plateau de TF1, d'inverser la courbe du chômage avant la fin 2013. *"J'avais fixé l'objectif de l'inversion de la courbe du chômage. C'est une bataille, elle se fera mois par mois, nous devons y travailler sans cesse, tout le temps nécessaire, ce mois-ci comme les autres mois. Mais ce qui compte, c'est cette tendance que nous devons maintenant imposer, c'est que le chômage doit cesser d'augmenter"*, a expliqué le chef de l'Etat. *"Il y aura une inversion de la courbe du chômage"*, a-t-il ajouté mais sans évoquer d'échéance.

Des propos nuancés une heure après son discours par l'Elysée. *"Rien n'évolue par rapport à ce qu'il avait dit. Ses propos ont consisté à évoquer le fait qu'après l'inversion il faudrait plusieurs mois pour confirmer le mouvement de baisse. Cela prendra du temps. A aucun moment, il n'a remis en question la date évoquée à plusieurs reprises"*, explique un porte-parole de l'Elysée.

Ces déclarations contradictoires interviennent quelques heures avant la publication des chiffres du chômage pour octobre. En septembre, les statistiques avaient été particulièrement mauvaises avec plus de 60000 demandeurs d'emplois supplémentaires. Cette hausse était due en partie au bug SFR du mois d'août qui avait conduit à une baisse artificielle du chômage.

Depuis l'élection de François Hollande, en mai 2012, la France métropolitaine compte 368 000 demandeurs d'emploi de plus. Près de 3,3 millions de personnes sans aucune activité au cours du mois sont inscrites à Pôle emploi. Et 4,8 millions, en comptant celles qui ont eu une activité réduite.

La droite a vivement réagi au discours du chef de l'Etat. *"Nous y sommes, François Hollande obligé d'avouer que la courbe du chômage ne va pas s'inverser!"*, a réagi sur Twitter Nadine Morano, ancienne ministre UMP. *"Hollande ne donne plus de date pour l'inversion de la courbe du chômage. Les Français connaissent une date : mai 2017, son départ"*, a commenté Christian Estrosi, député UMP des Alpes-Maritimes. *"L'inversion de la courbe du chômage avant la fin de l'année, engagement de Hollande, est et restera une chimère"*, a expliqué Patrick Ollier, député UMP des Hauts-de-Seine.

« Le programme du FN produirait un profond et durable appauvrissement » 92,65

LE MONDE | 27.11.2013 à 11h26 • Mis à jour le 28.11.2013 à 13h14 | Propos recueillis par Anne Eveno et Adrien de Tricornot

Trois experts ont été sollicités pour évaluer la crédibilité du programme économique du Front national. Voici des extraits de leurs réponses.

Lire aussi : Le projet économique du FN passé au crible

- **La sortie de l'euro et le protectionnisme français** (par Charles Wyplosz, professeur à l'Institut des hautes études internationales de Genève)

Le programme économique du FN produit une impression touchante de nostalgie. Ses auteurs veulent recréer les années 1950, avant l'Europe et caractérisées par la planification à la française (l'Etat tout puissant), le protectionnisme... Après tout, ce fut le début des « trente glorieuses », ce quart de siècle mythique de croissance rapide et de chômage quasiment nul. Re commençons, donc. Mais on ne peut pas recommencer. La situation est aujourd'hui radicalement différente, il est probable que ces politiques ont en fait ralenti la croissance durant les « trente glorieuses » et, on sait pourquoi. S'il était appliqué, le programme économique du Front national produirait un profond et durable appauvrissement de la France.

Au sortir de la seconde guerre mondiale, en 1950, le revenu moyen de la France était environ la moitié de celui des Etats-Unis. Avec un niveau d'éducation similaire, la France ne pouvait que combler le décalage. Le rattrapage est un mécanisme spontané, sauf si l'économie est très sévèrement bridée, comme ce fut le cas dans le bloc soviétique.

Les mesures à présent prônées par le FN n'étaient pas suffisantes pour bloquer la formidable poussée des forces du rattrapage économique. Celui-ci reste incomplet aujourd'hui, avec un retard de 30 %, en raison des nombreux blocages qui continuent et qui attendent des réformes qui sont loin de celles avancées par le FN.

Le programme du FN ressemble à celui du général argentin Juan Domingo Perón et de ses successeurs : lors de son arrivée au pouvoir en 1946, le niveau de vie de l'Argentine était 20 % au-dessus de celui de la France, aujourd'hui il en est à la moitié. Protectionnisme commercial, interférence de l'Etat dans les affaires et le marché du travail, manipulation des prix, la ressemblance est incontournable.

Elle inclut aussi la prise de contrôle de la banque centrale et son utilisation pour financer les déficits publics et prêter à taux subventionné aux entreprises jugées d'intérêt national (ce qui recouvre en général de la corruption) : ce n'est pas par hasard si l'Argentine a connu des épisodes d'inflation, qui a souvent excédé 1 000 % par an, et détruit l'épargne des moins riches. C'est ce genre d'épisode qui a conduit des pays de plus en plus nombreux à accorder une indépendance totale à leurs banques centrales.

Les promesses en faveur du pouvoir d'achat

 (par Jean-Marc Daniel, professeur à l'ESCP Europe)

Ce type de mesures est dans la droite ligne des relances redistributives que mettaient en oeuvre dans les années 1960-1970 les travaillismes anglo-saxons. Ces politiques ont une double ambition : recentrer la croissance sur la dynamique du marché intérieur ; améliorer le niveau de vie des plus défavorisés. Elles ont en général comme conséquence, en déplaçant l'équilibre épargne/consommation vers la consommation, de provoquer une forte inflation et des déséquilibres extérieurs importants auxquels deux réponses sont possibles : un « stop and go » comme le faisaient les Britanniques, c'est-à-dire après la phase de distribution une phase d'austérité ; une accentuation vers le dirigisme, avec blocage des prix et protectionnisme comme cela s'est produit en Australie et en Nouvelle-Zélande, jusqu'à ce que les travaillistes eux-mêmes libéralisent l'économie et généralisent la concurrence.

La réduction du nombre d'étrangers entrant en France de 200 000 à 10 000 (par Nicolas Gravel, professeur d'économie à l'université d'Aix-Marseille)

Cet élément est le plus mythique de tous. Il est donc surprenant qu'il soit celui qui exerce, sur l'électorat, le plus fort pouvoir de séduction. La réalité est que la France n'est pas un pays qui séduit et qui attire les immigrants. (...) Les chiffres de l'OCDE montrent tout simplement que la France est bonne dernière, et de très loin, dans l'ensemble des pays européens de taille démographique comparable en matière d'entrée d'immigrants. La France stagne, depuis plus dix ans, à quelque 150 000 immigrants qui entrent sur son territoire par an, alors que le Royaume-Uni accueille plus de 450 000 et que l'Allemagne dépassait, en 2011, les 800 000 immigrants. Même l'Italie et l'Espagne sont beaucoup plus ouvertes que la France.

Dans tous les pays – y compris en France – l'immigration est en augmentation sur la période. Comment pourrait-il en aller autrement dans le contexte de mondialisation ? Faut-il s'étonner qu'un nombre croissant d'hommes et de femmes aient envie de venir étudier, travailler, investir sur le continent européen ? L'arrivée d'immigrants est un signe évident d'attractivité d'un pays. L'Europe est attractive pour les immigrants, et la France... ne l'est pas. Voilà la triste réalité. Le problème de la France n'est donc pas de freiner son attractivité auprès des immigrants. Il est plutôt de retrouver cette attractivité perdue.

Yann Echinard



Maitre de conférences en sciences économiques à Sciences Po Grenoble

RECEVEZ LES INFOS DE YANN ECHINARD

Pour un débat fiscal français (un peu) éclairé

92,67

Publication: 28/11/2013 07h02

Depuis longtemps, [la question fiscale française est discutée](#) à partir de la charge fiscale qui pèse sur les contribuables. Cette charge est couramment évaluée par la somme des prélèvements obligatoires rapportée à la production de richesses nationales, par les taux nominaux de l'impôt sur le revenu des personnes physiques et de l'impôt sur les sociétés, par la taxe sur la valeur ajoutée, par les cotisations sociales etc.

La France n'étant pas un pays isolé, les comparaisons internationales ne sont jamais oubliées. Elles permettent de produire une analyse a priori plus objective et d'alimenter le débat démocratique. En effet, quoi de plus démocratique qu'un débat sur la fiscalité puisque le paiement de l'impôt est la base du vivre ensemble, le creuset de la solidarité nationale.

Avec la hausse des différents taux d'imposition en France ces derniers mois, les arguments développés mettent en évidence le caractère confiscatoire du système fiscal français et rappellent la fameuse courbe de Laffer, [trop d'impôt tue l'impôt](#).

Cette évolution du débat indique un mécontentement social grandissant et semble favoriser l'entrée en résistance non-violente de nombreux groupes ([des pigeons](#) aux poussins en passant par les dindons et les abeilles) et plus violente d'autres ([les bonnets rouges](#)). Cette multiplication des actions contre la politique fiscale gouvernementale incite même certains observateurs à qualifier la période de pré-insurrectionnelle.

Notre analyse ne cherchera pas à savoir si la société française rejette l'ordre établi et prépare le grand soir. Notre analyse souhaite autant que possible rappeler quelques éléments de base en matière fiscale afin que chacun puisse être (un peu) éclairé dans sa prise de position et de décision.

Il est crucial d'évaluer une hausse ou une baisse d'impôt en prenant aussi en compte l'évolution de l'assiette fiscale, c'est-à-dire la matière fiscale sur laquelle le taux s'applique. Porter une analyse sur le seul taux nominal serait une erreur grossière.

Le seul taux nominal ne donne qu'une information limitée concernant le rendement de l'impôt et conséquemment sa charge. L'exemple type est l'impôt sur le revenu des personnes physiques qui ne touche que 50% des foyers français. Or, nous ne pouvons que constater la polarisation des débats sur le niveau des taux sans jamais discuter de l'assiette. L'indicateur de charge fiscale généralement utilisé est la somme des prélèvements obligatoires rapportée à la production intérieure brute. Lorsque ce ratio croît cela indique que la pression fiscale augmente plus vite que la création de richesse.

Deux causes possibles à cela: la politique fiscale est volontairement plus ambitieuse et/ou la croissance ralentit voire devient négative. Le rendement de tous les impôts n'étant pas forcément déterminé par la croissance, en période de récession, le poids des prélèvements obligatoires rapporté aux Pib peut mécaniquement augmenter.

Depuis quarante ans, la transformation de notre système économique a pesé sur l'Etat-providence en favorisant notamment le développement des dépenses sociales (à l'échelle centrale mais aussi à l'échelle locale par les diverses lois de décentralisation). Les gouvernements successifs n'ayant jamais conduit de réformes profondes

du système fiscal français permettant de financer par la fiscalité les dépenses nouvelles, l'Etat a eu recours systématiquement à [l'endettement public](#).

A cette tendance lourde s'ajoutent des arbitrages politiques de court terme. En effet, en période de conjoncture haute, plutôt que d'utiliser les fruits d'un meilleur rendement de l'impôt pour réduire le niveau d'endettement, les gouvernements (Jospin entre 1999 et 2002 et Raffarin-Fillon entre 2006 et 2008) ont préféré réduire le taux des prélèvements obligatoires. Cela a eu pour conséquence une fois encore de recourir de manière automatique aux déficits publics et d'alimenter le taux d'endettement public.

Cette facilité financière a montré ses limites avec la crise des dettes souveraines en Europe. Il faudrait donc profiter de cette période atypique pour rappeler que le pouvoir souverain ne se mesure pas uniquement par le pouvoir de réduire l'impôt et d'augmenter l'endettement public; le pouvoir souverain se mesure aussi par le pouvoir de lever l'impôt et de réduire sa dépendance aux marchés financiers en ne recourant pas systématiquement à l'endettement public.

Si les comparaisons internationales permettent de situer le taux des prélèvements obligatoires français, en l'occurrence parmi les taux les plus élevés, il est très difficile d'en déduire une analyse qualitative pertinente. Le taux de prélèvements nous informe de manière très générale sur le niveau de socialisation et/ou de privatisation des risques, des biens, des services... choix opérés par les différentes sociétés étudiées.

Pour qu'une comparaison internationale soit pertinente, il faut établir la liste des biens et services publics financés par la fiscalité dans un pays (France par exemple) et établir une liste aussi proche possible de ces biens et services produits par le marché et financés directement par le consommateur et non plus par le contribuable (Etats-Unis par exemple). Cet exercice montre que le taux de prélèvements obligatoires français est très proche de celui des Etats-Unis (les financements privés d'un côté correspondant aux prélèvements publics de l'autre).

Il est toujours surprenant de débattre de fiscalité sans prendre en compte dans le raisonnement les biens et services publics dont l'ensemble de la société profite. Tout système fiscal a pour objectif de produire des biens et services. Nous ne pouvons évaluer la charge réelle de la fiscalité si l'on n'intègre pas dans notre analyse coût/bénéfice la contrepartie de la fiscalité, les biens et services publics produits, les revenus indirects perçus...

Bien sûr, cela rend plus complexe l'analyse. Mais, si le système fiscal a créé des corporatismes, des effets d'aubaine, des niches et conséquemment permet aux uns et aux autres de développer des revendications corporatistes, les biens et services publics sont produits pour tous les français. Il est d'ailleurs surprenant de constater qu'au fil des enquêtes d'opinion les français sont globalement satisfaits des services et biens publics, revendiquent parfois l'accès aux meilleures prestations publiques pour tous mais rechignent à supporter la charge fiscale correspondante.

Tout système fiscal est au service de politiques incitatives visant à accompagner les changements de société. Il est assez symptomatique de constater la relative inertie du système fiscal français. Un des grands défis du XXIème siècle est le développement d'une économie verte permettant de s'engager dans une transition écologique profonde. Sans préjuger du devenir de l'écotaxe, le passé récent a montré la faible capacité en termes d'innovation fiscale verte. [La taxe carbone longtemps annoncée](#) n'a jamais dépassé le stade de projet.

Nous avons rappelé que le consentement de contribuer au financement d'une action collective était un indicateur du vivre ensemble et de la qualité de la démocratie. Les arguments développés en matière de ras-le-bol fiscal nous semblent incomplets. Ce vivre ensemble dépend aussi de la capacité des uns et des autres à avoir des objectifs à atteindre et à s'accorder sur les défis à relever.

Le débat qui se développe en France est inquiétant car il s'appuie sur des revendications corporatistes, de défense d'intérêts particuliers, voire territoriaux. Or, il empêche de prendre conscience des enjeux fiscaux

majeurs en lien avec une mondialisation insuffisamment régulée et un projet européen insuffisamment actif sur le plan fiscal.

Malgré le bruit assourdissant des revendications corporatistes, des travaux importants sont réalisés afin de rappeler les nouvelles priorités fiscales. L'ouvrage de Gabriel Zucman, *La richesse cachée des nations. Enquête sur les paradis fiscaux*, publié au Seuil, devrait servir de phare pour un certain nombre d'acteurs politiques français en quête de réforme fiscale.

Une prison obligée de servir des repas halal

92,70

Mis à jour le 28/11/2013 à 14:16

La prison de Saint-Quentin-Fallavier (Isère) va devoir proposer des repas [halal](#) à ses détenus musulmans au nom de la liberté de religion et du libre exercice des cultes. Tel est le sens de la décision rendue le 7 novembre dernier par le tribunal administratif de Grenoble. Une «première, applicable à l'ensemble des établissements pénitentiaires», selon le cabinet DGK Avocats à l'origine de l'affaire.

La justice avait été saisie par un détenu musulman auquel la direction du centre pénitentiaire avait «refusé la distribution de repas composés de viandes respectant les rites de l'islam». Désormais, elle «enjoint (la prison) de proposer régulièrement aux détenus de confession musulmane des menus composés de viandes halal». Pour aboutir à cette décision, elle part d'un triple constat. La société Sodexo Justice Services fournit aujourd'hui trois types de repas à la prison: normaux, sans porc et végétarien. Ces menus ne comportent donc pas de viande halal «alors que les détenus sont des usagers de service public dans une situation de contrainte». Enfin, la fourniture de repas halal n'entraînerait pas de «surcoût prohibitif» pour le centre pénitentiaire, ni de «difficulté technique particulière».

Les militaires peuvent obtenir des repas halal

Le tribunal invoque donc la «situation de contrainte» des détenus, en d'autres termes leur enfermement. En effet, rappelle Dounia Bouzar*, membre de l'Observatoire national de la laïcité, «dans les lieux comme la prison mais aussi les centres fermés pour jeunes, les hôpitaux psychiatriques ou l'armée, les pouvoirs publics peuvent participer à l'exercice du culte». Ainsi, dans l'armée, les aumôniers juifs ou musulmans s'assurent-ils que des repas kasher ou halal sont servis aux militaires qui le souhaitent. «La situation est donc différente des cantines scolaires où les parents ont le choix de ne pas inscrire leurs enfants», poursuit Dounia Bouzar. Dans beaucoup d'écoles, la solution retenue est de proposer un deuxième menu «sans viande», à base de poissons ou d'œufs mais qui n'est pas strictement halal ou kasher.

Un possible effet pervers

Jusqu'à présent, la situation varie dans les prisons françaises. «La plupart évitent de servir du porc car c'est surtout cette viande qui pose problème mais elles ne fournissent pas de repas halal. Pendant le mois du ramadan, elles ajoutent également un sachet au repas du soir permettant au détenu observant le jeûne de se restaurer plus abondamment la nuit», note le sociologue Farhad Khosrokhavar, qui ajoute: «En revanche, les détenus peuvent acheter à la “cantine” de la prison des produits halal et sont autorisés à cuisiner dans leur cellule». «Les prisons sont pauvres», rappelle Farhad Khosrokhavar. Or les produits halal devraient occasionner un coût supplémentaire pour les repas.

Par ailleurs, l'anthropologue Dounia Bouzar souligne un possible effet pervers de la décision du tribunal administratif: «La prison est un lieu où s'exercent de multiples pressions. On peut craindre que des détenus soient obligés par d'autres de suivre des prescriptions religieuses, de manger selon les rites de l'islam.» Des pressions qui, selon elle, peuvent se transformer en harcèlement.

11/28/2013 03:13 PM

World from Berlin

'Germany No Longer a Role Model for Europe' **92,71**

Germany's next government is expected to shower the country with goodies including a minimum wage and an earlier retirement age. Editorialists warn the extra spending sends the wrong message and will be costly for the next generation.

Germany's conservatives and left-leaning Social Democrats reached an [agreement](#) this week to create the next federal government after weeks of negotiations following the Sept. 22 election. With Chancellor Angela Merkel of the conservative Christian Democratic Union (CDU) at its helm, the coalition government has agreed to a number of joint policy initiatives that will see the establishment of Germany's first-ever legally mandated minimum wage and generous changes to the country's pension system, including the option of retirement at 63. At the same time, the CDU, its Bavarian sister party, the Christian Social Union (CSU) and the center-left Social Democratic Party (SPD) are pledging to deliver these gifts without raising taxes.

Christoph Schmidt, the head of the German Council of Economic Experts, which advises the German government, said he doesn't believe the government has the funding for all the gifts being given to voters. "It may be possible to finance the planned extra spending until 2017 without raising taxes or fresh borrowing, but it won't be possible after that," he told the newspaper *Die Welt*.

Schmidt said the plans for allowing retirement at 63 instead of the current 67, along with additional benefits for women who left work to raise children and other pension perks would create lasting additional expenditures. Ultimately, he warned, the money would have to come from either higher individual pension contributions, higher taxes or through a general reduction of pension benefits.

Meanwhile, Clemens Fuest, director of the European Center for Economic Research (ZEW), warned of both the pension changes and the new minimum wage. "The biggest problem is the combination of stricter labor market regulations, the sinking of the retirement age and the introduction of new retirement benefits," he said. "That's going to drive up social security contributions and reduce employment at a time when we actually need more jobs."

German Finance Minister Wolfgang Schäuble of Merkel's CDU has defended the proposals, saying everything has been calculated solidly. He told a German public broadcaster there would be €23.06 billion in additional spending between 2014 and 2017 and there is plenty of room for maneuver in the current budget. He said his ministry is already anticipating budget surpluses of €15 billion a year during that period.

The coalition agreement dominates the coverage of German newspapers, where editorialists at many papers criticize the planned new spending, which they believe sends a bad message in times of European austerity. Others praise the new worker protections planned by the future government.

The conservative *Die Welt* writes:

"The coalition contract reflects the spirit of regulation-loving statism. The very policies set in motion by former Chancellor Gerhard Schröder through his reforms of social and labor laws that created the breathing room needed for the economy to flourish and for unemployment to fall are now being systematically dismantled. In the case of the SPD, this is the result of shame over the success of Schröder's Agenda 2010 (which cut worker protection and benefits for the long-term unemployed and also cost the party votes). In the case of the conservatives, it's attributable to 'Merkelism' -- e.g. a chancellor who has transformed her CDU into the first postmodern political party in Europe, one in which the idea that 'anything goes' is now an actual party value."

"The message this sends to the rest of Europe is disastrous. We preach austerity to the debt crisis countries and yet we continue to fatten Germany's already plump social system instead of putting it on a diet. Germany can no longer be considered a role model for Europe."

The conservative Frankfurter Allgemeine Zeitung writes:

"Grand coalitions are by their nature generous. That's one of the reasons they are more popular with people than smaller coalitions. And it doesn't appear that the third grand coalition government in postwar German history will disappoint, either. Because each of the three parties in the new government is showing a big heart for the little man, and each wants to make sure that its handwriting is recognizable on the coalition contract. The result is a cornucopia of good deeds courtesy of the social system that are now to be distributed across the country. Be it a national minimum wage (the first in Germany), pension increases for women who have raised children or dual citizenship for children of immigrants born in the country, there is something in here for everyone. And the parties want the wealthy to be grateful that the government won't be resorting to tax increases to pay for it -- at least not in the beginning. Still, many Germans will eventually learn the hidden costs of this blessing -- namely the next generation. But none of the three party leaders is going to allow that to overshadow this very generous alliance."

The leftist Die Tageszeitung writes:

"Some are saying that this grand coalition has no vision, but that's not true. The coalition contract isn't just the sum of individual interests that somehow had to be brought in sync. There is a threat that runs through it. The spirit of the contract is the cautious re-establishment of corporatism at the federal level. It is no coincidence that the unions are backing this coalition in a way that they didn't the last time there was a grand coalition in 2005."

"Among the positive aspects are improved conditions for the working poor. Starting in 2017, the country will have a minimum wage of €8.50. Precarious jobs will also be better regulated. Some things are still murky, but the direction is clear: Those with jobs will no longer be able to be exploited the same way they were. It also an open question whether a left-leaning government could have achieved more in terms of labor policy against strong resistance from industry. That's why it is both probable and logical that the SPD party members will vote yes on this coalition agreement."

The left-leaning Berliner Zeitung writes:

"When two wish lists are added together to become a coalition agreement, it comes with a high price. What weighs more heavily than the money, however, is that this coalition will not push through forward-looking structural reforms. Nor is it clear how it will effectively address the problem of demographic change. We have the oldest population in Europe. The problems that creates aren't just restricted to areas like long-term care, health care provisions and family policies. It also has consequences for the ability to innovate, training and families. What are we going to do?"

"Merkel has said that this grand coalition will be one to address big challenges, but it is really just a government that unites two large political parties. Neither the SPD nor the conservatives will have to pay the price - instead it will be the country that does so in the long run. We shouldn't expect much from it. ... It is the coalition of a country that lives in prosperity. The rich will stay rich, the poor will be a bit better off. But there will be no real redistribution of wealth or structural reforms."

The center-left Süddeutsche Zeitung writes:


"The coalition package contains enough packing material so that the sensitivities of this and that for the coalition partners can be protected. But that's also the case with most coalition agreements. Still, if you remove the packing material, some remarkable things are left over: Minimum wage, dual citizenship, pension increases, road tolls. There's a lot for the SPD and for the CDU. The surprise factor in all this is low, given that these points have been at the core of talks for weeks now. One still cannot disregard the fact that a minimum wage, dual citizenship and pension promises are systematically important things -- projects with social pacification force."

Studie
1,1 Millionen Arbeitsplätze durch Fracking? 92,73

28.11.2013 · So billig wie in Amerika wird Energie in Europa auch mit Schiefergas nicht. Aber Industrie und Verbraucher könnten laut einer Studie viel Geld sparen.

Von MARCUS THEURER, LONDON



© DPA  Erfolg durch Fracking: Der Gaspreis in Nordamerika ist um fast 60 Prozent gefallen

Die Erdgasförderung mit der umstrittenen Fracking-Methode kann in Europa in den kommenden Jahrzehnten bis zu 1,1 Millionen Arbeitsplätze schaffen. Es ist allerdings unwahrscheinlich, dass das sogenannte Schiefergas den Ländern der Europäischen Union ähnlich weitreichende wirtschaftliche Impulse geben kann wie den Vereinigten Staaten. So lautet die Prognose einer Studie im Auftrag des internationalen Branchenverbands Association of Oil and Gas Producers (OGP).

Sie enthält die erste detaillierte Abschätzung der gesamtwirtschaftlichen Chancen, die das Fracking den Mitgliedsländern der Europäischen Union bieten könnte. Selbst wenn sich die optimistischen Annahmen über den Umfang der Reserven und die politische Unterstützung für das Fracking bewahrheiten, ist demnach nicht mit einem so starken Rückgang der Energiepreise zu rechnen wie auf der anderen Seite des Atlantiks. Anders als Nordamerika werde Europa weiterhin das Gros seines Erdgasbedarfs durch Importe decken müssen, erwarten die Energiefachleute.

Deutschland könnte einer der Hauptprofiteure sein

Es seien außerdem bis zu 67.000 Bohrungen nötig, um die Reserven zu heben. „Wir können es uns nicht leisten, auf eine solche Chance zu verzichten“, wirbt Roland Fester, der für die EU zuständige Direktor des Verbands OGP, für die Fracking-Methode. Deutschland könnte einer der wirtschaftlichen Hauptprofiteure sein: Hierzulande werden die zweitgrößten Schiefergasvorkommen in Europa vermutet. Für eine verlässliche Abschätzung sind aber zahlreiche Probebohrungen nötig.

Europäische Industriemanager warnen immer wieder, dass die höheren Energiepreise zu einem Standortnachteil gegenüber Nordamerika führten und damit Arbeitsplätze bedrohten. Die Studie dämpft allerdings die Erwartungen, dass Europa dank Fracking gleichziehen könnte: Langfristig, heißt es darin, sei mit einem Rückgang der Gaspreise in der EU um 6 bis 14 Prozent zu rechnen – zu wenig, um das Preisgefälle zu den Vereinigten Staaten auszugleichen, wo Erdgas derzeit um etwa zwei Drittel billiger ist als in Europa.

Europas Schiefergas-Schatz

Vermutete Reserven in Billionen Kubikmetern ¹⁾



1) Technisch förderbare Vorkommen unter maximalen Annahmen.

Quelle: OGP

FA 7 - Grafik Piron

© F.A.Z.

Die Stückkosten in energieintensiven Branchen könnten durch das Fracking in der EU bis zur Jahrhundertmitte sogar nur um höchstens 1,3 Prozent sinken, erwarten die Wissenschaftler. Erdgas und Erdöl aus sogenannten unkonventionellen Lagerstätten haben den globalen Energiemarkt auf den Kopf gestellt. Bisher profitieren davon allerdings fast ausschließlich die Vereinigten Staaten, wo die Öl- und Gasförderung in den vergangenen sechs Jahren um jeweils rund ein Drittel gestiegen ist.

Der Gaspreis in Nordamerika ist um fast 60 Prozent gefallen. Fracking zapft früher unerreichbare Öl- und Gasvorkommen an, die in dichten Gesteinsschichten wie Schiefer eingeschlossen sind. Dafür wird unter hohem Druck und in großen Mengen ein Cocktail aus Wasser und Chemikalien in das Bohrloch gepresst, um das Gestein aufzusprengen.

Der Widerstand in der Bevölkerung ist groß

Der Widerstand in der Bevölkerung dagegen ist in vielen europäischen Ländern groß. Gegner befürchten unter anderem eine Vergiftung des Grundwassers. Die meisten Regierungen und auch die Landesregierungen in Deutschland zögern deshalb mit der Genehmigung.

Die nun vorgelegte Studie hebt dagegen die möglichen Wohlstandsgewinne hervor. Vor allem in der Zulieferindustrie für die Bohrbranche könnten demnach viele Arbeitsplätze entstehen. Die Energiekosten der privaten Haushalte könnten 2050 um bis zu 11 Prozent niedriger sein als ohne Schiefergasförderung, die Wirtschaftsleistung der EU-Länder um 1 Prozent höher sein. Bis zur Mitte des Jahrhunderts könnte Europa Energiekosten von bis zu 1,7 Billionen Euro einsparen.

Nachhaltiges Trinken macht die Pflege der Fremdsprache entbehrlich 92,75

29.11.2013 · Erasmus-Stipendien gelten als Maß der Internationalität im Hochschulsystem. Für viele ist das Auslandsstudium aber nur eine einzige Party - mit ungeahnten Abgründen.

Von LEANDER STEINKOPF



© DPA Internationale Erfahrung oder permanentes Trinkgelage? Erasmus-Jahre haben zwei Gesichter.

Inmitten der Kürzungswüste des neuen EU-Budgets sind die Bildungsprogramme, darunter das Studentenaustauschprogramm Erasmus, [Oasen der Zuwächse](#). Kaum ein Budgetposten ist so wenig umstritten wie das Subventionsprogramm für Auslandssemester: interkulturelle Kompetenzen, Völkerverständigung, die Förderung junger Menschen, eine Investition in die Zukunft Europas.

Die Berichte der Erasmus-Studenten selbst sind feuchtfröhlicher. Aus deren Mündern klingt der Erasmus-Austausch wie das funktionale Äquivalent zum amerikanischen Spring Break, den kurzen Frühlingsferienfeiern aus Alkohol und Promiskuität, die Gegenstand vieler Collegefilme sind.

Niemand stört die Partylaune

Der erste Schritt des Austausches ist die Abgrenzung. Die Erasmus-Studenten werden meist in einem speziellen Wohnheim isoliert, wo sich niemand an ihrer robusten Partylaune stört, außer die Erasmusstudenten, die zum Studieren gekommen sind. Einheimische gibt es dort nicht. Die Austauschstudenten lernen schnell das Prosten in der Landessprache, aber oft bleibt es dann bei dieser einen Vokabel. Schlechtes Englisch ist die Sprache des guten Erasmus-Studenten, ein Englisch des kleinsten gemeinsamen Nenners. Und der Erasmus-Austausch ist so erfolgreich, dass man an jedem Studienort Europas immer eine eingeschworene Gruppe der eigenen Nation findet.

Das Wörtchen „Erasmus“ dient der täglichen Entschuldigung des Katers und ist auch akzeptierte Ausrede dessen, der beim Pubcrawl als Erster auf allen vieren geht. Erasmus-Partys gelten als die härtesten. Europa ist im Suff vereint. Man hat allen Grund, auf den Frieden zu trinken.

Weitere Artikel

[Bummelstudenten: Studieren ohne Ende](#)

[EU gibt mehr Geld für Erasmus-Programm aus](#)

Auf der neuen Website erasmusconfession.com können Austauschstudenten anonym ihre Erfahrungen hinterlassen. Nummer 467 gesteht: „Ich war auf einer Party und trank Wodka, den ein polnischer Junge gemischt hatte. Ich trank so viel wie er - die halbe Flasche. Dann musste ich ins Krankenhaus. Er hat mich dorthin getragen.“ Nummer 418 begeistert sich: „Ich bin Französin, ich hatte eine Duschparty mit fünf

Mädchen und einem glücklichen, gutaussehenden, sexy Boy! It was fucking awesome. Und wir haben das ganze Shampoo verbraucht!“ Nummer 375 ergeht sich in Nostalgie: „Im Erasmus habe ich gelernt, Alkohol zu trinken. Ich habe eine neue Kindheit entdeckt. Und ich möchte nicht, dass es aufhört. Für immer jung! Für immer Erasmus!“

Doch es gibt auch Kommentare von Spielverderbern, wie etwa Nummer 437: „Aus allem, was ich bisher auf dieser Seite gelesen habe, kann ich nur schließen, dass ihr alle geistlose und oberflächliche Menschen seid . . . Gibt es irgendetwas anderes, dass ihr machen wollt, während ihr in diesem fremden Land seid, außer Geschlechtsverkehr zu haben und euch die Kante zu geben? Erbärmlich.“

Ein Konzept für mehr Verantwortung

In die Kerbe dieser Spielverderber schlägt auch eine Initiative des internationalen Erasmus-Studentennetzwerks und des Spirituosenherstellers Pernod Ricard: „Responsible Party“. Seit drei Jahren betreiben sie Aufklärung, „um den sozialen Aktivitäten der Erasmus-Studenten eine Nachhaltigkeitsdimension hinzuzufügen“. Auf der Website kann man sich entsprechendes Aufklärungsmaterial bestellen. Poster etwa mit Botschaften wie: „Iss, bevor du ausgehst!“, „Don’t drink and drive!“, „Sei smart, trink auch Wasser.“

Allerdings gibt es noch keine entsprechenden Lehrveranstaltungen, für die Credit Points vergeben werden. Zumindest Trinkerfahrungen sind noch vor EU-verordneter Verschulung sicher. Das Responsibility-Konzept lässt sich wunderbar auf jede herkömmliche Party aufschnallen. Es müssen nur reichlich Infomaterial und kostenloses Wasser verteilt werden. Weiterhin kann man die ersten hundert Gäste damit locken, dass sie kostenlosen Schnaps kriegen, denn sie trinken ihn ja nun verantwortungsvoll.

Als Beitrag zu der Kampagne hat das örtliche Erasmus-Netzwerk in Trondheim eine Cover-Version des Hits „Hangover“ von Taio Cruz aufgenommen (<http://vimeo.com/41205953>): „Ich habe einen Kater / Nein, habe ich nicht / weil ich zur verantwortungsvollen Party gegangen bin / wir haben ein paar Fotos gemacht / und wir haben sehr viel Wasser getrunken / und als ich aufwachte am Morgen danach / fühlte ich mich so gut, so verantwortungsvoll / und ich erinnerte mich an alle Dinge, die passiert sind / Ich möchte weiter Wasser trinken / Come on / Wasser, Wasser, Wasser . . .“ Auf den Responsible Parties stehen dann gelangweilte Philosophen in der Ecke und diskutieren in Erasmus-Englisch, ob es sich bei „Responsible Party“ um eine *contradictio in adiecto* handelt. „Spaß, Abenteuer und der aphrodisierende Effekt eines fremden Akzents“, so fasste der „Economist“ kürzlich die Gründe für ein Auslandssemester zusammen. Und da amerikanische Studenten zögern, ins Ausland zu gehen, gab es noch zwei Gründe speziell für sie: „niedrigere Studiengebühren und niedrigere Altersgrenzen für Alkoholkonsum“.

28. November 2013, 15:09 Uhr

S.P.O.N. - Der Schwarze Kanal

Politik des reinen Herzens

92,77

Eine Kolumne von Jan Fleischhauer

Ausgerechnet die "taz" hat gerade erklärt, dass sie weder Mindestlohn für Volontäre noch Tarifgehalt für ihre Redakteure zahlen kann. Wie verträgt sich das mit dem Koalitionsvertrag? Gar nicht. Deshalb hat auch die "taz" jetzt ein Problem.

Tapfere kleine "taz". Seit 35 Jahren kämpft man von der Rudi-Dutschke-Straße in Berlin gegen den Kapitalismus, die "Bild"-Zeitung und andere Übel der Welt. Allem Möglichen hat man in dieser Zeit getrotzt: Diversen Beinahepleiten, die dank der Spendenbereitschaft der Leser abgewendet werden konnten, unzähligen Boykottaufrufen, Hausbesetzungen und juristischen Nachstellungen. Nicht einmal der Wechsel in der Chefredaktion zu dem schwäbischen Feminat der Ines Pohl konnte der Zeitung etwas anhaben. Nun sieht es so aus, als ob ausgerechnet die Wohltäter von der Großen Koalition das linksalternative Projekt in Schwierigkeiten bringen.

Mindestlohn für alle, das haben sich die Vertragspartner vorgenommen. Genau das aber kann man sich an der Rudi-Dutschke-Straße nicht leisten. Etwa 5,50 Euro zahlt der Verlag seinen Volontären, die Redakteure verdienen mehr, aber immer noch deutlich unter Tariflohn. "Anders wäre die Zeitung nicht machbar", verteidigte sich die Redaktion, als eine Stellenanzeige den Skandal Anfang November offenlegte und viele Leser empörte ("Beschämende Bezahlung!", "Pure Ausbeutung - das sollte sich kein Volo, der dort künftig arbeiten will, gefallen lassen").

Die Geschäftsleitung machte eine "einfache Rechnung" auf, derzeit lägen die Gehälter auf etwa zwei Drittel der in der Branche üblichen Tarife. "Bei Bezahlung des vollen Tariflohns müssten also entweder ein Drittel der Belegschaft entlassen werden - oder 12.000 Abonnements hinzukommen. Da Ersteres nicht wünschenswert und Letzteres kurzfristig unrealistisch ist, wird sich am Gehaltsniveau der "taz" also so bald nichts ändern." Mit anderen Worten: nicht nur kein Mindestlohn, sondern auch kein Tarifgehalt - was die "taz" selbstredend nicht davon abhält, auf ihren Kommentarseiten gegen prekäre Beschäftigung zu trommeln.

Egal was einer tut oder was er gelernt hat: 8,50 Euro sind ihm künftig sicher. Wenn es ein Ergebnis der Koalitionsverhandlungen gibt, das über das bloße Geldverteilen hinausgeht, dann ist es diese Reform des Arbeitsmarktes. Auch sie wird uns noch teuer zu stehen kommen, aber das erst mit Verspätung. Unmittelbar wirksam hingegen ist das gute Gefühl, Deutschland mit einem Federstrich nicht nur sauberer, leiser und rentnerfreundlicher, sondern auch ein wenig gerechter gemacht zu haben.

Die Schätzungen, wie viele Arbeitsplätze der Mindestlohn kostet, gehen auseinander. Aber selbst die Experten vom eher linken DIW warnen vor den Folgen, weil es in der Wirklichkeit außerhalb von Koalitionsverträgen leider nicht ausreicht, per Gesetz die Lohnhöhe anzuheben, um für ein auskömmliches Einkommen zu sorgen. Das mag bei Siemens und VW funktionieren, aber nicht in Unternehmungen, wo die Antwort auf solche Vorgaben die Einstellung der Geschäftstätigkeit ist.

Besser kein Arbeitsplatz als ein schlecht bezahlter

Auch bislang muss eine vierköpfige Familie nicht von 800 Euro leben. Was an Lohn fehlt, kommt vom Sozialamt dazu. Es ist noch nicht lange her, da stand dieses Modell hoch im Kurs. Da hieß es Kombi-Lohn und kam von Rot-Grün. Jetzt redet man von Aufstockern und will davon nichts mehr wissen. Ein Geschäftsmodell,

das auf Ausbeutung setze, sei eben kein Geschäftsmodell, heißt es dazu aus den Reihen der SPD. Besser kein Arbeitsplatz als ein schlecht bezahlter.

Alle Hoffnungen der Gegner einer Großen Koalition ruhen jetzt auf der sozialdemokratischen Basis. Man habe doch nicht monatelang Wahlkampf gemacht, damit [Alexander Dobrindt](#) Minister werde, hört man aus dem Ortsverein. Das ist verständlich: Allein zu regieren ist immer schöner als mit den Leuten von der anderen Fraktion. Die Alternative besteht in diesem Fall allerdings nicht in einer Regierung ohne Alexander Dobrindt. Die Alternative besteht in einer Regierung ohne SPD-Minister an Dobrindts Seite.

Als pragmatisch denkender Mensch würde man immer empfehlen, den verhassten Mann zu neutralisieren, indem man ihn einfach mit so vielen Manuela Schwesigs wie möglich umstellt. Aber so kann das der brave Sozialdemokrat nicht sehen. Wichtiger, als Politik zu gestalten, ist es für ihn, seinen Idealen treu geblieben zu sein. Das geht am besten, indem man der Welt des schmutzigen Pragmatismus den Rücken zukehrt.

Weil der Sozialdemokrat zudem noch alle verachtet, die nach Posten schielen, muss die gesamte Führung so tun, als ob niemand dort je an ein Amt für sich gedacht habe. [Über die Ministerposten darf erst gesprochen werden, wenn die Basis ihr Votum abgegeben hat.](#) Vor dem Aufstieg kommt bei der SPD die Selbstlächerlichmachung. Es ist derselbe Rigorismus, der auch die Mindestlohndebatte kennzeichnet: Hauptsache, man ist anständig geblieben!

Die Kehrseite der Politik des reinen Herzens ist die Unduldsamkeit mit abweichenden Meinungen. Zu weitgehende Toleranz ist Verrat an der Idee. Mit Betroffenheit musste ich zur Kenntnis nehmen, dass ausgerechnet die "taz" meinem Chefredakteur gerade empfohlen hat, mich mit sofortiger Wirkung auf die Straße zu setzen. Meine Texte seien regelmäßig "unter dem Niveau des SPIEGEL, wenn er wieder ernster genommen werden will". Der sicherste Weg diesen "schleichenden Bedeutungsverlust" abzuwenden, sei mein Abschied aus der Redaktion.

Öffentliche Kündigungsempfehlungen sind selbst im harten Zeitungsgewerbe die Ausnahme. Aber so ist es, wenn es um die gerechte Sache geht: Im Zweifel muss dann auch der Arbeitnehmerschutz einmal zurücktreten.

Merkel Drifts Left

92,79

A coalition agreement that reverses economic reform progress.

Updated Nov. 28, 2013 9:41 p.m. ET

Angela Merkel's strategy for re-election this year was to lure centrist voters with gentle promises of new government spending and no disruptive reforms. It worked, sort of, except now the German Chancellor is being forced to move even further left to form a government with the Social Democrats.

This week's 185-page agreement for a "grand coalition" includes €23 billion in new spending over the next four years on education, infrastructure, urban development, more generous pensions and more. Of the total proposed splashout, €15 billion is already available from previous budgets. The three governing parties say they'll stick to Berlin's earlier promise to issue no new debt starting from 2015. The Christian Democrats campaigned against tax hikes, but, ominously, this week's agreement doesn't contain explicit opposition to raising income taxes.

The remaining €8 billion in new spending is supposed to be funded from higher revenue due to economic recovery and from the low-cost of servicing existing debt. You can thank Mario Draghi at the European Central Bank for the second one: The CDU's budget spokesman told the Journal on Wednesday that the new government will have an additional €1.5 billion in spending leeway as a result of the ECB's rate cut this month.

The big social measure in this week's coalition agreement is a nationwide statutory minimum wage starting on Jan. 1, 2015, and fully rolled out by Jan. 1, 2017. According to Deutsche Bank research, the €8.50 wage floor will directly translate into higher pay for 17% of the German workforce, or some six million workers—at least those lucky enough to keep their jobs at the new, higher wage. Deutsche estimates that 450,000 to one million low-earners will lose their jobs as a result of the minimum wage.

The drag on household consumption from job losses, according to Deutsche, would likely outweigh the consumption boost from the higher incomes of people who keep their jobs. And while Germany's major export industries like engineering and chemicals will be relatively insulated because wages there are already above average, the impact on domestic services and agriculture will be greater. At €8.50 an hour, Germany's minimum wage will be 60% of the median full-time wage, according to the Deutsche Bank study. America's minimum wage is 38% of its median; Britain's is 45%.

The coalition agreement also hints that the new government will take a critical look at temporary work contracts, which German auto makers depend on. Gerhard Schröder's reforms a decade ago helped create a low-wage segment of the labor market that provides valuable employment for people entering the workforce or previously excluded from it. That progress is now being reversed.

The same is true of the pension promises in this week's governing agreement. The new coalition wants to sweeten benefits for older mothers and low-wage workers, and to allow people who have contributed to the pension system for 45 years to start receiving full benefits at age 63. Chancellor Merkel's first grand coalition voted in 2007 to raise the retirement age to 67 from 65. In 2001 Mr. Schröder's center-left government approved a partly private second pillar to the pension system, both to control labor costs and safeguard future benefits. A new, lower retirement age is a populist sop that Germany can ill-afford.

Yet the most worrisome punt in this week's agreement has to do with another spiraling cost that is endangering economic growth. The draft promises a reform of Germany's 13-year-old Renewable Energy Law by next summer, but it leaves vague how the growing costs of green subsidies are going to be contained.

Far from scrapping the disastrous green-energy drive entirely, the new left-right government wants 40%-45% of all German energy to come from renewable sources by 2025, and 55%-60% by 2035. (The current targets are 35% by 2020 and 50% by 2030.) Promises to reduce government support for wind farms and to review the exemptions on the green surcharge granted to energy-intensive firms are welcome. But the agreements on a redoubled commitment to solar and a shale-gas fracking moratorium are steps backward.

This week's deal puts in jeopardy Mrs. Merkel's hard-earned reputation for cautious economic stewardship. And even with a raft of concessions to the left, Mrs. Merkel hasn't guaranteed her own job security: The SPD will put the agreement to a vote of its broader membership over the next two weeks, and approval is no sure thing. Some of Mrs. Merkel's allies on the German right must be hoping that this leftist coalition agreement proves insufficiently left-wing for the SPD.

Europe needs new dream to revive fortunes –Lamy

92,80



Mon, Nov 25 2013

By Paul Taylor

PARIS (Reuters) - If European policy elites could choose the next head of the EU's executive, Pascal Lamy, the Frenchman who stepped down as head of the World Trade Organisation in July, would be near the top of most people's list.

Lamy, 66, was chief-of-staff to Jacques Delors, the Commission president who pulled Europe out of the doldrums in the 1980s by tearing down internal barriers to create a single market and paving the way for the euro single currency.

Now he says the European Union needs a new dream to revive its sagging fortunes, based on modernising its "social market" model of tempering economic forces with social protection to keep it sustainable.

That's why he probably won't get the job.

Lamy is not a candidate and says he will support Socialist European Parliament President Martin Schulz for the role, but he makes no secret of his readiness to "serve Europe" again if the opportunity arises.

"I am in agreement with 95 percent of social democrats in Europe. The trouble is the other five percent all live in my country," he joked at the annual conference of the Friends of Europe think-tank in Brussels, where he was guest of honour.

Four years of financial and economic crisis have shattered public confidence in the EU, and the moderate socialist is a bogeyman to many on the left in France, where he is associated with "ultra-liberal" free-trade policies.

Euro sceptical parties are expected to make unprecedented gains in European Parliament elections next May and Lamy's federalist vision of Europe is at odds with the Zeitgeist.

He says EU governments deliberately weakened the European Commission during the euro zone debt crisis by taking decision-making out of its hands but leaving it to enforce austerity policies made elsewhere.

As a result, citizens are confused about who is responsible for what in Europe and "Brussels" takes the blame.

Noting that support for Europe has historically ebbed and flowed with the economic cycle and is now at low tide, Lamy argues that the EU needs a new narrative reconciling economic efficiency with social progress.

"When the cake is getting bigger, people are less reluctant to share it. When it stops growing, there's a sense of crisis amplified by the fact that Europe was long sold to citizens as a protection against a menacing outside world," he told Reuters in an interview.

"Now we have to reformulate the European project," he said.

EUROPEAN IDENTITY

The "never again" spirit that inspired the EU's founders to pool their coal and steel industries in a common market on the ruins of World War Two no longer resonates with today's Europeans, most of whom have never experienced armed conflict.

Instead, Europe needs a new rationale based on preserving a combination of high living standards, democracy and civil rights, environmental protection, social justice and work-life balance that still make it the envy of many beyond its borders.

"Europeans have to live up to what non-Europeans see as the European identity," Lamy said.

"The 'European way of life' remains an attractive brand... It's a peculiar balance between individual freedom, the market, systems of solidarity and a certain economic dynamism."

Dismantling the 17-nation euro zone, breaking up the EU or re-erecting protectionist barriers would bring economic disaster and make it impossible to go on financing the generous benefits that distinguish the European social model, he said.

Failure to keep Europe's economies competitive could also undermine the ability to fund the welfare state.

"There are no solutions that could resolve today's global challenges better without European integration than with it."

Lamy earned his spurs first at the French Finance Ministry and then at the Commission.

A workaholic who ran marathons and eschewed the Brussels business lunch for a banana and a piece of wholemeal bread at his desk, he made sure the Commission machine delivered an unprecedented wave of single market legislation on schedule. Wags dubbed him the "Dalai Lamy" because of his shaven head and ascetic lifestyle.

After returning to France in 1995 to help rescue stricken Credit Lyonnais bank, he became EU Trade Commissioner in 1999, helping launch the Doha round of global negotiations, before heading the WTO in Geneva for eight years.

Those jobs put him in the cockpit of globalisation just as China, India, Brazil and other emerging economies were challenging the pre-eminence of Europe and the United States.

Lamy quoted an Asian statesman as telling him that the world looks to Europe to "civilise globalisation" by spreading its rules-based system of governance that smoothes the rough edges of capitalism.

Without directly criticising outgoing Commission President Jose Manuel Barroso, he says the former Portuguese prime minister was installed by EU leaders because they wanted to call the shots themselves.

"He was put there deliberately. He didn't fall from the moon," Lamy said. "The fact is that in this difficult period, member states took things back into their own hands in the institutional set-up."

Barroso's successor should revert to Delors' method of building a consensus among member states and parliamentarians on one or two major objectives for European reform, Lamy said.

This could involve creating a real single energy market, true liberalisation of the internal market for services that make up two-thirds of European output and employment, and the transition to a low-carbon economy.

"I don't have that project and I have no mandate to draw it up. But we need that kind of project," he said.

November 29, 2013

Migration Hurts the Homeland

92,82

By PAUL COLLIER

OXFORD, England — Liberals have long fought for the rights of immigrants. Businesses have long fought for the right of people to immigrate. It's a crucial distinction.

Mark Zuckerberg of Facebook created a lobbying organization, FWD.us, this year to try to unite the two causes by casting comprehensive immigration reform in the United States as an issue of justice. "Eleven million people is a lot of people who are being treated unfairly right now," he said. As self-serving as Mr. Zuckerberg's advocacy may be — immigration reform happens to align nicely with the interests of the technology industry — his high-minded rhetoric reflects an attempt to appeal to pro-immigration liberals, who presume that opening doors wider is the humane thing to do. But humane for whom? What's good for migrants from poor places is not always good for the countries they're leaving behind.

Migration is good for poor countries, but not in every form, and not in unlimited amounts. The migration that research shows is unambiguously beneficial is the kind in which young people travel to democracies like America for higher education and then go home. Not only do these young people bring back valuable skills directly learned in the classroom; they bring back political and social attitudes that they have assimilated from their classmates. Their skills raise the productivity of the unskilled majority, and their attitudes accelerate democratization.

For example, global data on students from poor countries who have studied abroad since 1950 shows that those who went to democracies accelerated political liberalization in their home societies out of all proportion to their numbers. Democratization across Latin America, Africa and Asia has been supported by this process. In an opinion article in *The Washington Post* last spring, Mr. Zuckerberg asked, "Why do we kick out the more than 40 percent of math and science graduate students who are not U.S. citizens after educating them?" My response: Whatever the reason, it is a highly effective way of helping poorer societies.

Even what looks like a brain drain can sometimes be beneficial. When educated people emigrate and settle in a richer country, the poorer country suffers a direct loss; but by demonstrating that the effort to acquire education can end triumphantly, it can encourage many others to pursue an education, too. The brain drain becomes a reality only if too many of the educated leave.

But many poor countries have too much emigration. I do not mean that they would be better with none, but they would be better with less. The big winners from the emigration of the educated have been China and India. Because each has over a billion people, proportionately few people leave.

In contrast, small developing countries have high emigration rates, even if their economies are doing well: Ghana, for instance, has a rate of skilled emigration 12 times that of China. If, in addition, their economies are in trouble, they suffer an educational hemorrhage. The top rankings for skilled emigration are a roll call of the bottom billion. Haiti loses around 85 percent of its educated youth, a rate that is debilitating. Emigrants send money back, but it is palliative rather than transformative.

China and India, with their low rates of emigration and high rates of return, have dominated global thinking about how migration affects countries of origin. But the core development challenge is now whether the poor,

small societies can catch up. Unlike China and India, they have too much emigration. They can do little about it, but we can do quite a lot: Their emigration rates are set by our immigration policies.

Much of the pressure for more rapid immigration comes from diasporas wanting to bring in dependent relatives. But bowing to this pressure is not necessarily humane: Bringing relatives to America reduces the incentive to send remittances back home. Migrant families do well for themselves by jumping into a chain of lifeboats headed for the developed world, but this can be at the expense of the vastly larger group of families left behind.

Seemingly the most incontestable case for a wider door is to provide a refuge for those fleeing societies in meltdown. The high-income democracies should indeed provide such a refuge, and this means letting more people in. But the right to refuge need not imply the right to residency. The people best equipped to flee from societies in meltdown are their elites: The truly poor cannot get farther than a camp over the border. Post-meltdown, the elites are needed back home. Yet if they have acquired permanent residence they are reluctant to return.

For example, South Sudan, one of the world's poorest countries, is bleeding a remittance outflow: Government officials told me that key people can be coaxed back only by high salaries, and even then they leave their families abroad and send their Sudanese earnings back to them. Our priority should be to design policies of refuge that reconcile our duty of rescue with the legitimate concerns of post-conflict governments to attract back the people who could rebuild their countries. Émigrés face a coordination problem: Going home is much less scary if others are doing the same. The right to refuge could include sunset rules linked to peace settlements and the monitored efforts of post-conflict governments.

Bright, young, enterprising people are catalysts of economic and political progress. They are like fairy godmothers, providing benefits, whether intended or inadvertent, to the rest of a society. Shifting more of the fairy godmothers from the poorest countries to the richest can be cast in various lights. It appeals to business as a cheap supply of talent. It appeals to economists as efficient, since the godmothers are indeed more productive in the rich world than the poor. (Unsurprisingly, our abundance of capital and skills raises their productivity.) It appeals to libertarians as freeing human choice from the deadening weight of bureaucratic control. At the more radical end of this spectrum, aficionados of Ayn Rand will see it as the triumphant release of the strong minority from the clutches of the weak majority: "migrants shrugged."

Many on the left, for their part, don't like to recognize that we're taking away fairy godmothers. They prefer to believe that they're helping poor people flee difficult situations at home. But we might be feeding a vicious circle, in which home gets worse precisely because the fairy godmothers leave. Humanitarians become caught up trying to help individuals, and therefore miss the larger implications: There are poor people, and there are poor societies. An open door for the talented would help Facebook's bottom line, but not the bottom billion.

Paul Collier is a professor of economics and public policy at the Blavatnik School of Government at Oxford University, and the author, most recently, of "Exodus: How Migration Is Changing Our World."

November 28, 2013

Recasting France's Role in Africa

92,84

By [ALAN COWELL](#)

LONDON — The imagery is likely to be the same as it has been for decades — foreign troops in battle fatigues lugging backpacks and assault rifles, confronting mayhem.

But when French soldiers reinforce their small existing garrison in the [Central African Republic](#) in coming weeks, their presence will probably be depicted as a departure from a long tradition of military muscle as the prime instrument of postcolonial power.

The Central African Republic — its territory larger than metropolitan [France](#), with only a small fraction of its population — has occupied an anomalous place since independence from Paris in 1960, ruled by a procession of despots and even an emperor — Bokassa I — who was accused not just of profligacy but of cannibalism, too.

But in more recent weeks, it has become the newest focus of an effort by President François Hollande to recast and revive his nation's influence on a continent where its erstwhile clout has been challenged by the growing ascendancy of China and others eyeing Africa's natural resources from oil to diamonds.

Far from unilateral action, the new approach draws on the twin notions of international approval, preferably with the imprimatur of the United Nations, and the rapid embrace of African forces to take over, or augment, the kind of rapid French deployment seen earlier this year in Mali, another former colony.

“The challenge of this intervention,” wrote Pierre Haski, a co-founder of the Rue89 news website, “lies in the ‘return’ of France to the dark continent after decades of interference followed by a period of relative indifference or misstatements.”

“If France succeeds in its Central African mission, it will have recovered a good part of its influence,” he said, “positioning itself as an indispensable partner in those places where it risked becoming a vague memory.”

A year ago, as yet another government in the Central African Republic teetered toward collapse, Mr. Hollande refused entreaties from Bangui, the capital, for decisive military support, sending only a token force of around 400 to protect the small French community and the international airport — a potential escape route.

But this week, France has led efforts at the United Nations to establish a more potent force, supported and initially led by French reinforcements that will bring the number of its troops there to over 1,000 tasked with stemming what rights groups and others describe as a descent into chaos.

The shift, said Paul Melly, a researcher at the Chatham House policy institute in London, came after the French authorities “have seen in Mali that their intervention is welcome in a way it was not in the past.”

For one thing, he said in an interview, French interventionism was no longer designed to “prop up, install or depose” protégés as it was in the immediate postcolonial era. In the 21st century, he said, France had tended toward a more consultative approach, particularly since Mr. Hollande came to power. “The nature of the operations has changed,” he said, as has “the way Hollande has handled the diplomacy.” So, too, have the challenges.

The Mali campaign at the beginning of the year drew France into a struggle against Al Qaeda and its affiliates, as well-financed and ideologically committed Islamist insurgents from the north pressed on the capital, Bamako, meeting no challenge from ineffective government forces.

In the Central African Republic, by contrast, the overthrow in March of the previous government by rebel militias, many composed of Muslim fighters from Chad and Sudan, has precipitated growing lawlessness among rival warlords, raising the prospect of sectarian war spilling beyond its borders.

It is, of course, easier to deploy than to withdraw, as France discovered in Mali, where it still has 3,000 troops.

And in the newest campaign, “the French gamble is hazardous,” Mr. Haski wrote, based on the principle “that the appearance of these European soldiers will calm a situation that seems more like acts of violence by out-of-control rogue soldiers than a real war. That remains to be seen.”

Hysterisch oder hochmütig?

92,86

30.11.2013 · Ist die Furcht Camerons vor einer Welle der Armutswanderung übertrieben? Das Thema taucht jedenfalls in allen Umfragen verlässlich ganz oben auf. Das ist in Großbritannien nicht anders zum Beispiel in Frankreich.

Von KLAUS-DIETER FRANKENBERGER

David Cameron ist ein Getriebener. Den britischen Premierminister beschleicht die Angst, dass von kommenden Januar an, wenn Bulgaren und Rumänen ungehindert Freizügigkeit in der Europäischen Union genießen, eine Welle der sogenannten Armutswanderung über Großbritannien schwappen werde – und dass die Eurogegner von der „United Kingdom Independence Party“ politisch davon profitieren könnten. Also hat er sich jetzt mehrfach dahingehend geäußert, dass die von ihm geführte Koalitionsregierung Ausländern den Zugang zum britischen Sozialsystem erschweren werde und dass sie überdies auch das früher hochgehaltene Prinzip der Arbeitnehmerfeizügigkeit nicht mehr uneingeschränkt gelten lassen wolle.

Prompt hob in Brüssel ein Entrüstungssturm an. Die EU-Kommissarin Viviane Reding, die gerne das große Wort führt, selbst wenn das Publikum gerade nicht nach diesem dürstet, legte Cameron sofort den Austritt nahe: mindestens aus dem Binnenmarkt, am Besten auch aus der EU. Der Kommissar Laszlo Andor warf London Hysterie vor und sagte warnend, Großbritannien drohe zum „hässlichen Land“ der EU zu warnen. Andor hatte neulich auch deutsche Klagen über Armutseinwanderung aus Südosteuropa schlicht die Berechtigung abgesprochen und geleugnet, dass es das Phänomen überhaupt gebe. In einigen deutschen Städten treibt die Kommunalbehörden allerdings nichts anderes um als eine soziale Problemlage, mit der sie nicht fertig werden. In Brüssel hält man das offenbar für Bagatellen.

Ob die Furcht des Konservativen Cameron übertrieben ist oder nicht – das Thema Einwanderung taucht in allen Umfragen verlässlich ganz oben auf, wenn die Leute nach ihren Sorgen gefragt werden. Das ist in Großbritannien nicht anders zum Beispiel in Frankreich. Und auch in dem Koalitionsvertrag, der soeben in Berlin geschlossen worden ist, haben Sozialdemokraten und Union versprochen, „die Migration in die sozialen Sicherungssystem“ zu verringern und der „ungerechtfertigten Inanspruchnahme von Sozialleistungen durch EU-Bürger entgegenzuwirken“. Mit seiner Sorge steht Cameron also nicht allein.

Natürlich ist darüber zu streiten, ob es ratsam oder falsch, feige oder kontraproduktiv ist, Rechtspopulisten thematisch hinterherzulaufen und sie so gewissermaßen politisch ins Recht zu setzen. Die Wähler würden sich sowieso für das Original entscheiden. Wenn die Wähler allerdings das Gefühl haben, das „Establishment“, die Eliten und traditionellen Parteien kümmern sich nicht um ihre Anliegen und Sorgen – unter diesem Generalverdacht stehen nationale Regierungen nicht anders als europäische Institutionen –, dann werden sie sich erst recht abwenden. Der Populismus ist eine Strömung, die im Moment viele europäische Gesellschaften durchzieht. Zusätzlich anfächeln sollte man ihn nicht, weder durch nationalen Kleingeist noch durch Brüsseler Hochmut.

Das Recht auf Freiheit ist ein besonderes Gut, keine Frage. Es ist eine Errungenschaft, auf welche die Europäer stolz sind und die oft dem Wirtschaftswachstum zugute gekommen ist. Davon hat nicht zuletzt Großbritannien im vergangenen Jahrzehnt profitiert. Wenn die Beschädigung dieses Gutes droht, tritt die Kommission auf den Plan. Das ist ihre Aufgabe. Aber die Art der Einlassung der beiden Kommissare ist Wasser auf die Mühlen der Euroskeptiker und -gegner. Wenn im kommenden Jahr eine neue Kommission gebildet wird, sollte man den beiden unbedingt eine Pause gönnen. Damit aus ihren angeschwollenen Egos die Luft entweichen kann und sie wieder Kontakt mit einer sozialen Realität aufnehmen können, der sich, zum Beispiel, Bürgermeister nicht entziehen können.

DUALES STUDIUM

Drei Monate Uni, drei Monate Büro

92,87

Immer mehr Studenten absolvieren ein duales Studium. Sie schätzen Sicherheit und Gehalt. Gerade bei Kindern von Nicht-Akademikern ist das Angebot beliebt. VON KLAUS HEIMANN

29. November 2013 15:14 Uhr [13 Kommentare](#)

Seit Christian Schumann studiert, kann er kostenlos Bahn fahren. Er gehört zur kleinen, aber wachsenden Gruppe dual Studierender und kombiniert Betriebswirtschaftslehre mit einer Berufsausbildung bei der Deutschen Bahn. 2012 hat er mit dem Unternehmen einen Studienvertrag abgeschlossen. Drei Monate ist er im Betrieb, dann drei an der Hochschule. Die Hälfte des sechssemestrigen Studiums hat Schumann bereits hinter sich. Am Ende steht der Bachelor-Abschluss.

Duale Studiengänge sind begehrt. Laut Sabine Behrenbeck, Leiterin der Abteilung Tertiäre Bildung beim [Wissenschaftsrat](#), würde ein Drittel der Studienanfänger gerne im Doppelpack studieren. Aktuell sind es gerade einmal 3,4 Prozent. Der Grund: Dual studieren kann nur, wer einen Betrieb gefunden hat und die Plätze in den Unternehmen sind begrenzt. Aufgrund der hohen Nachfrage erwarten Experten, dass künftig mehr Betriebe dieses Studienformat anbieten werden.

ANZEIGE

910 duale Studiengänge gibt es an Fachhochschulen, dualen Hochschulen und Berufsakademien in Deutschland. Universitäten halten sich bei diesem Studienformat eher zurück. Schumann ist an der [Dualen Hochschule Baden-Württemberg](#) in Mannheim eingeschrieben: 6.600 Studierende gibt es dort, 1.900 Partner-Betriebe und 1.000 Lehrbeauftragte aus der Praxis.

Beim dualen Studium gibt es eine "große Vielfalt an Formaten und Strukturen", schreibt der Wissenschaftsrat [in einem gerade verabschiedeten Positionspapier](#). Die Räte hätten gerne mehr Klarheit. Für Laura Gersch, die den Ausschuss beim Wissenschaftsrat betreut, ist die Herausforderung bei dualen Studiengängen die Qualitätssicherung: "Es geht um den Erhalt von Wissenschaftlichkeit, gelungenes Praxislernen, die inhaltliche Verzahnung der Lerninhalte und um eine vernünftige Betreuung der Studenten im Betrieb und an der Hochschule." Wissenschaftliche Standards sind dem Rat wichtig. Abteilungsleiterin Behrenbeck zufolge sollten duale Studiengänge so gestaltet werden, dass "nicht allein kurzfristige Unternehmensbedarfe bei der Curriculum-Gestaltung im Vordergrund stehen, sondern eine echte Doppelqualifikation entsteht."

Gerade Kinder von Nicht-Akademikern wollen dual studieren

Student Schumann schätzt besonders die Verzahnung von Theorie und Praxis: "Das läuft nicht einfach nebeneinander her." Auch die Studienbedingungen bewertet er positiv. Gelehrt wird in Gruppen von 30 Studenten. "Wenn ich den Dozenten auf dem Flur treffe, begrüßen wir uns. Wir kennen uns." In den drei Monaten im Betrieb sammelt er Arbeitserfahrung, knüpft Netzwerke und informiert sich über Abläufe im Betrieb. Die Deutsche Bahn legt im Wettbewerb um die besten Köpfe zwei Extras drauf: Neben kostenlosen Bahnfahrten erhalten Studenten einmalig einen Studienbonus von 3.500 Euro.

Gerade Kinder aus Nicht-Akademikerfamilien interessieren sich für ein duales Studium. Das hat Sirikit Krone, Wissenschaftlerin am Institut für Arbeit und Qualifikation in Essen, [in einer Untersuchung](#) herausgefunden. Die Wissenschaftlerin hat auch nach Gründen für die Entscheidung zum dualen Studium gefragt. Zwei Vorteile dominieren: die Beschäftigungssicherheit nach Studienende und das Gehalt während des Studiums.

Die Bezahlung variiert von Betrieb zu Betrieb. Laut Bernd Kassebaum von der IG Metall sind die Vergütungen meist gestaffelt: "Im ersten Jahr werden im Schnitt 900 Euro gezahlt. Das steigt sich dann bis auf 1.200 Euro

im dritten Jahr." Damit orientieren sich die Betriebe weitgehend an den Tarifverträgen für
Ausbildungsvergütungen. "Eine einheitliche Festlegung gibt es allerdings nicht", sagt Kaßbaum. Allemal sind
die Beträge höher als der Bafög-Satz. Ein Kostenfaktor für Studenten können allerdings die Studiengebühren
der privaten Hochschulen sein. Die meisten Betriebe übernehmen sie, aber nicht alle.

Als Gegenleistung zum Gehalt verlangen die Betriebe, dass Bachelor-Absolventen ihren ersten Arbeitsvertrag
mit dem Ausbildungsunternehmen abschließen. Die Mindestdauer des Vertrages beträgt meist ein Drittel der
Studienzeit, bei sechs Semestern Bachelorstudium also ein Jahr. Für Schumann ist das kein Nachteil. Er findet
es gut, zu wissen, dass sein erster Arbeitsplatz in der Personalabteilung der Konzernleitung in Berlin sein wird.

Zitiert mit einem anderen Ende in Thomas Mayers Hajek-Vorlesung 2012

<http://www.youtube.com/watch?v=QduiZnZuTjY>

Sloterdijk's Dorf und die "irrationale Finanzwelt"

92,89

"Es ist ein trüber Tag *in einer kleinen irischen Stadt*, es regnet, die Straßen sind leer gefegt, die Zeiten sind schlecht, jeder hat Schulden, alle leben vom Kredit. An diesem Tag fährt ein betuchter deutscher Tourist durch die Stadt, hält an einem kleinem Hotel, legt einen 100-Euro-Schein auf den Tresen der Rezeption.

Er sagt dem Eigentümer, dass er Zimmer anschauen möchte, um vielleicht eines für die Übernachtung zu mieten. Der Hotelmanager gibt ihm einige Schlüssel, kaum ist der Besucher die Treppen hinaufgegangen, nimmt der Hotelier den 100-Euro-Schein, rennt zum nächsten Haus und bezahlt seine Schulden beim Schlachter. Der Schlachter nimmt die 100 Euro, rennt die Straße hinunter, bezahlt den Schweinezüchter.

Der Schweinezüchter nimmt die 100 Euro, bezahlt seine Rechnung beim Futter- und Treibstofflieferanten. Der Mann nimmt den 100-Euro-Schein, rennt zur Kneipe, bezahlt seine Getränkerechnung. Der Kneipenwirt schiebt den Schein zu einer an der Theke sitzenden Prostituierten, die dem Wirt einige Gefälligkeiten auf Kredit gegeben hatte.

Die Prostituierte rennt zum Hotel und bezahlt die ausstehende Zimmerrechnung mit dem 100-Euro-Schein. Der Hotelier legt den Schein wieder zurück auf den Tresen, sodass der wohlhabende Reisende nichts bemerken würde. In diesem Moment kommt der Deutsche die Treppe herunter, nimmt den 100-Euro-Schein und meint, dass ihm die Zimmer nicht gefallen, er steckt den Schein ein und verlässt die Stadt. Nun ist die Stadt ohne Schulden, und man schaut mit großem Optimismus in die Zukunft."



SPEECHHarvard | 2013-11-25

Dr Jens Weidmann President of the Deutsche Bundesbank

Europe's Monetary Union: making it prosperous and resilient **92,90**

Speech at Harvard University in Cambridge

[1 Introduction](#)

[2 Monetary policy and the art of separation](#)

[3 Separating banks and sovereigns](#)

[4 Conclusion](#)

1 Introduction

Dear Hans-Helmut Kotz,

dear Professor Friedman,

ladies and gentlemen,

I would like to thank you for the opportunity to speak here today.

President Harry Truman is famously said to have asked to be sent a one-armed economist. He was tired of having exponents of the dismal science proclaiming "On the one hand, this" and "On the other hand, that".

Today, it sometimes seems like the opposite is true. In the eyes of many politicians, economists, at least if they are central bankers, cannot have enough arms now – arms with which they are to pull all the levers to simultaneously deliver price stability, lower unemployment, supervise banks, deal with sovereign credit troubles, shape the yield curve, resolve balance sheet problems, and manage exchange rates.

It is probably safe to say that this change in attitude is not just due to a sudden surge in the popularity of economists and central bankers. Rather, it reflects the widespread view that central banking has come to be the only game in town. And quite a few economists seem to agree with this notion.

To some, the notion that the primary goal of central banks is to keep prices stable has become old-fashioned. Against the backdrop of the financial crisis, they argue that financial stability has become just as important, if not more so, than price stability.

Consequently, many contend that the central bank's role as a lender of last resort applies not only to banks, but to sovereigns as well. This demand is aimed particularly at the European Monetary Union (EMU).

But such a move would run counter to the current institutional framework, under which fiscal policy remains a national responsibility – and under which, for this and other reasons, the Eurosystem is forbidden from financing European institutions or member states.

To others, the idea of central bank omnipotence is illusory and fraught with risk. If financial and fiscal concerns dominate central bank decision-making, it is no longer independent in its decisions on how to keep prices stable. Omnipotence then turns into impotence.

So the question remains: How do we make the EMU robust and resilient? In my remarks, I wish to argue that by piling more and more stabilisation tasks on to monetary policy, stability will prove ever more elusive. What

seems to be true in general holds especially within the specific setting of the EMU. Rather, we need to make sure that the functioning of EMU as a whole is shielded from the failure of a constituent part – be it a bank or a sovereign.

2 Monetary policy and the art of separation

Former Italian Prime Minister Mario Monti once said: “Germans view economics as a branch of moral philosophy.” I am not sure whether he meant this as a compliment. But John Maynard Keynes probably would have taken it as one. For him an economist must “possess a rare combination of gifts... He must be mathematician, historian, statesman, and philosopher“.

So, at the risk of confirming Mario Monti’s suspicions, I will seize this opportunity to be a Keynesian. I will try to illustrate the economic rationale behind the Bundesbank’s approach to monetary policy by borrowing from political philosophy. And maybe Mario Monti will let me get away with it after all, since it is a concept from political, rather than moral, philosophy.

The concept I am referring to is Michael Walzer’s “art of separation”. According to Walzer, liberties are created by walls – walls between the different spheres of society. In pre-liberal times, “church and state, church-state and university, civil society and political community, dynasty and government, office and property, public life and private life, home and shop: each pair was, mysteriously or unmysteriously, two-in-one, inseparable.

Confronting this world, liberal theorists preached and practiced an art of separation. The wall between church and state creates a sphere of religious activity, of public and private worship, congregations and consciences, into which politicians and bureaucrats may not intrude. Similarly, again, the separation of civil society and political community creates the sphere of economic competition and free enterprise, the market in commodities, labor, and capital“.

The walls of liberty concept can be applied to explain the success of independent central banks in fighting inflation as well. Assigning central banks a specific responsibility and granting them independence gave central banks the freedom to concentrate on the one objective for which they had the tools to achieve it.

Many scholars, among them Alberto Alesina and Larry Summers¹⁰, have shown empirically that having an independent central bank amounts to one of the rare free lunches in economics: benefits in the form of low and stable inflation, but no costs in terms of growth.

By tearing down the walls between monetary, fiscal and financial policy, the freedom of central banks to achieve different ends will diminish rather than flourish. Put in economic terms: Monetary policy runs the risk of becoming subject to financial and fiscal dominance.

Let me explain these mechanisms a bit more in detail, starting with financial dominance.

The financial crisis has provided a vivid example of how financial instability can force the hand of monetary policy. When the burst of an asset bubble threatens a collapse of the financial system, the meltdown will in all likelihood have severe consequences for the real economy, with corresponding downside risks to price stability.

In that case, monetary policy is forced to mop up the damage after a bubble has burst. And, confronted with a financial system that is still in a fragile state, monetary policy might be reluctant to embrace policies that could aggravate financial instability.

This underscores the importance of a well-capitalised and tightly-supervised financial system, a precondition for stable prices which monetary policy cannot establish, and which is the responsibility of other policy makers instead. The contribution of monetary policy is by seeking, through conducting a more symmetric monetary policy, to prevent financial turbulence, which could pose a threat to price stability.

But often, the interest rate might prove too crude an instrument – it might not be efficient to punish the whole economy for the exuberance of a single sector. Therefore, financial policy needs its own toolbox.

According to the first Nobel Prize winner in economics, Jan Tinbergen, every economic policy objective requires its own instrument, otherwise success will be uncertain. By heeding his advice, we are practicing the art of separation.

Strict financial regulation and supervision is needed to increase the resilience of banks and the financial system as a whole. And macro-prudential instruments provide solutions more tailored than the interest rate can offer.

Unconventional monetary policy measures, such as the very long-term provision of liquidity to banks or forward guidance that the central bank interest rate will not be increased within a foreseeable timeframe, cannot eliminate this problem. Their contribution to monetary policy is that they represent possible actions even in cases where the boundaries of interest rate policy have been reached: if interest rates are near the lower zero bound, or if the stimulus from interest rate cuts is not transmitted to the real economy.

To avoid any misunderstanding: This does not mean that central banks have no role to play in financial stability. The necessary separation pertains to the policies, not to the institution.

But it does mean, for example, that the decision-making body responsible for monetary policy should not be in charge of supervising banks as well. In Europe, under current plans ultimate responsibility for the new European banking supervision mechanism will rest with the ECB Governing Council. To avoid possible conflicts of interest, this should not become a permanent solution.

A change of the European treaties is required to allow for a body within the ECB other than the Governing Council to have the final say in supervisory matters. If this avenue is not taken, an independent supervisory institution will become necessary, in my view.

When it comes to monetary and fiscal policy, however, the separation should go a little further, even. Mervyn King once quipped that “central banks are often accused of being obsessed with inflation. This is untrue. If they are obsessed with anything, it is with fiscal policy.”

Let us delve a bit into the origins of this obsession. Public debt and inflation are related on account of monetary policy’s power to accommodate high levels of public debt. Thus, the higher public debt becomes, the greater the pressure that might be applied to monetary policy to respond accordingly.

Suddenly it might be fiscal policy that calls the shots – monetary policy no longer follows the objective of price stability but rather the concerns of fiscal policy. A state of fiscal dominance has been reached.

Technically, fiscal dominance refers to a regime where monetary policy ensures the solvency of the government. Practically, this could take the form of central banks buying government debt or keeping interest rates low for a longer period of time than it would be necessary to ensure price stability. Then, traditional roles are reversed: monetary policy stabilises real government debt while inflation is determined by the needs of fiscal policy.

For monetary policy to deliver price stability, it is ultimately dependent on sustainable fiscal policy. This is why acting as a lender of last resort for governments can prove a slippery slope. If governments can expect to be bailed out by central banks, chances are that they will adjust their behaviour accordingly.

And in the euro area, a lender-of-last-resort role for the Eurosystem does not square with the institutional architecture. The monetary union differs from other currency areas in one crucial aspect: While monetary policy is a common undertaking, fiscal policy remains a national prerogative.

Evidently, the unsound fiscal policies of one member state can have repercussions on the union as a whole. Conversely, the negative consequences of bad policies can be better externalised to the rest of the currency area, thereby undermining incentives for sustainable policies.

To mitigate this risk, precautions were taken in the form of fiscal rules, the no-bail-out clause and the prohibition of monetary financing. The guiding principle was self-responsibility: Member states are free to pursue their own fiscal policies. But they are subject to common rules and market discipline – and they are liable for their decisions.

A lender-of-last-resort role would violate this principle of self-responsibility – in that same way as Eurobonds in this setting are at odds with it. Therefore, it would aggravate, rather than alleviate, the problems besetting the euro area.

3 Separating banks and sovereigns

If monetary policy cannot disentangle the euro area's fiscal and financial conundrums, what can?

Central to any stable framework is a balance between liability and control: Those who act must also be liable for their actions.

Substantial measures were taken to contain the sovereign debt crisis. These measures – notably the two European stability mechanisms, the EFSF and the ESM – stabilised the euro area in the short term by offering financial assistance in exchange for structural reforms. This approach of buying time for adjustment is bearing fruit: current account imbalances have improved structurally and fiscal deficits have been significantly reduced.

But in the process, the balance between liability and control has been thrown out of kilter. While fiscal policy remains essentially a national domain, liability has been increasingly transferred to the European level. Going forward, the balance between control and liability has to be restored – otherwise the hard-fought gains in fighting the crisis will come at the expense of new vulnerabilities.

One possible option to balance control and liability would be a true fiscal union, i.e. a transfer of fiscal decision-making powers to the European level. In this scenario, control and intervention rights would be shifted to the European level. If this prerequisite were fulfilled, a greater mutualisation of liabilities would become feasible – and may be justified.

But judging by the reluctance of governments and electorates to let Brussels have a say in fiscal matters, this avenue seems blocked, at least for the foreseeable future. Therefore, the answer is to re-establish the principle of member states' individual responsibility. In other words, it is to practice the art of separation.

To strengthen the framework laid down in the European Treaties implies stiffening the fiscal rules, which were bent and ignored too often in the past, with Germany being one of the culprits. The new Stability and Growth Pact is a step in the right direction. But the mere existence of these rules will not suffice. We need to actually apply them. And the European Commission is responsible for enforcing them. However, up to now the Commission has adopted a rather lenient interpretation.

In addition to stronger rules, we need to make sure that, in a system of national control and national responsibility, banks and sovereigns can default without bringing down the financial system. Hence, breaking the “sovereign-bank doom loop” will be central to solving the euro-area crisis.

What does this mean? In the crisis, this sovereign-bank nexus has developed into a vicious circle. Wobbling banks and stumbling sovereigns clasp at each other to avoid falling but are in fact dragging each other down.

If many banks get into trouble at the same time, possibly due to the burst of a large asset bubble, financial stability as a whole is threatened. The state then often has no other option but to step in if it wants to prevent a

meltdown of the real economy. But this rescue can be a huge burden on government finances – this is what happened in Ireland where the need to prop up the financial system pushed the public debt ratio up by nearly 30 percentage points.

Conversely, weak government positions can destabilise banks – directly through their exposure to sovereign bonds, and indirectly through worsening macroeconomic conditions. This was the case in Greece.

How can we break this “doom loop”? With regard to spillovers from banks to sovereigns, we need to make sure that taxpayers do not foot the bill when banks run into problems. The strengthened Basel III capital rules are a first step in that direction, as they increase equity buffers and therefore the capacity of banks to absorb losses. The banking union, with its Single Supervisory Mechanism, is another one. Strict and stringent supervision ensures that tough rules are equally applied to all. The Single Restructuring Mechanism currently under discussion is necessary in order to establish a bail-in regime that assigns a clear hierarchy of creditors. Only then will credit costs adequately reflect credit risk; and shareholders and creditors instead of taxpayers will be first in line to bear banks’ losses.

But the sovereign-bank nexus goes both ways. We also have to address spillovers from sovereigns to banks. We therefore need to end the preferential treatment for sovereign debt.

The Basel capital rules allow governments bonds issued in domestic currency to be given a zero risk weighting. But with regard to the euro area, the assumption that all sovereign bonds are risk-free means that all bonds are treated alike regardless of fundamentals. This calls into question market discipline, and is, obviously, not in line with recent history. Hence, sovereign bonds should be adequately risk-weighted, and exposure to individual sovereign debt should be capped, as is already the case for private debt.

An adequate risk-weighting of sovereign bonds would make banks more resilient if the fiscal position of the respective sovereign were to deteriorate; and it would bring spreads more into line with the underlying risk, thus giving a disciplining signal to the sovereign. In an interview with the German newspaper “Die Welt”, Ken Rogoff pointed out that the adequate risk-weighting of sovereign bonds constitutes a far more effective debt brake than any fiscal rule ever could.

Besides, many European banks hold bonds from one sovereign only – their home country. Large and undiversified exposure is what makes sovereign default a potentially systemic event. Hence, the large exposure regime which caps the investment in one single debtor has to be applied to sovereigns as well.

Ending the preferential treatment of sovereign debt would greatly reduce the risk of a financial crisis in case of sovereign default. It would therefore go a long way towards re-establishing the principle of individual responsibility in fiscal affairs.

4 Conclusion

Ladies and gentlemen, let me conclude.

The idea of monetary policy safeguarding stability on multiple fronts is alluring. But by giving in to that allure, we would likely end up in a world even less stable than before. This holds true especially for the euro area, where a Eurosystem acting as a lender-of-last-resort role for governments would upend the delicate institutional balance.

To disentangle the euro area’s fiscal and financial conundrums, we should practice the art of separation – especially with regard to the sovereign-bank doom loop. Or let me put it this way: Rather than for monetary policy to waltz with fiscal and financial policy, we need to erect walls between banks and sovereigns.

I would be pleased to answer your questions.

Hartz IV für EU-Bürger

„Wir sind am Beginn einer neuen Migrationswelle“

92,95


01.12.2013 · Ein Gericht entscheidet: Familien aus Osteuropa und anderen EU-Staaten haben mehr Anspruch auf Hartz IV als bisher. Der Ökonom

Hans-Werner Sinn glaubt, dass sich das schnell herumsprechen wird.

Von JOACHIM JAHN, BERLIN

Artikel Bilder (1)



© ERWIN SCHALLER  Steht Deutschland am Beginn einer neuen Migrationswelle?

Bürger aus anderen EU-Ländern können in Deutschland auch dann Anspruch auf Sozialleistungen haben, wenn sie hier keinen Arbeitsplatz finden. Mit dieser Begründung hat das Landessozialgericht von Nordrhein-Westfalen einer rumänischen Familie Leistungen der Grundsicherung für Arbeitssuchende („Hartz IV“) zugesprochen. Die anderslautende Vorschrift im Sozialgesetzbuch verstoße in ihrer „ausnahmslosen Automatik“ gegen europäisches Recht. Das Gericht hebt [in seiner Presseerklärung](#) hervor, dass der aktuelle Richterspruch noch weitergehe als bisherige Entscheidungen desselben Gerichts. Auch betreffe er nicht nur die neuen Unionsbürger aus Rumänien und Bulgarien, sondern im Grundsatz alle EU-Bürger.

Geklagt hatte ein rumänisches Ehepaar mit einem Kind, das seit vier Jahren in Gelsenkirchen wohnt und zunächst vom Verkauf von Obdachlosenzeitungen lebte; außerdem erhielt es von Anfang an Kindergeld. Nach einem Jahr beantragte es beim Jobcenter „Hartz IV“. Die Behörde lehnte aber – ebenso wie in erster Instanz das Sozialgericht Gelsenkirchen – die Zahlungen ab. Denn das Sozialgesetzbuch schließe solche Leistungen ausdrücklich für Personen aus, deren Aufenthaltsrecht hierzulande sich allein aus dem Zweck der Arbeitssuche ergebe.

Diese Gesetzesbestimmung widerspricht jedoch nach Ansicht des Landessozialgerichts dem zwischen den EU-Staaten vereinbarten Gleichbehandlungsgebot, das ebenfalls Gesetzeskraft habe. Soweit die Unionsbürgerrichtlinie den Mitgliedstaaten erlaube, einschränkende Regelungen zur Vermeidung von Sozialtourismus vorzusehen, sei dies jedenfalls nicht in der „unbedingten und umfassenden Form“ möglich, die der Bundestag beschlossen hatte. Denn die Brüsseler Richtlinie verlangt den Richtern zufolge „eine bestimmte Solidarität des aufnehmenden Staates Deutschland mit den anderen Mitgliedstaaten“. Unter dem Blickwinkel der Verhältnismäßigkeit seien daher Regelungen erforderlich, „wonach abhängig von den individuellen Umständen Leistungen im Einzelfall jedenfalls ausnahmsweise möglich sein müssen“. (Az.: L 6 AS 130/13)

Der Wirtschaftswissenschaftler **Hans-Werner Sinn** vom Ifo Institut für Wirtschaftsforschung in München **sieht in dem neuen Urteil seine Warnungen vor einer Einwanderung in die Sozialsysteme und in den Wohlfahrtsstaat bestätigt.** Sinn sagte am Sonntag dieser Zeitung: „Es war nur eine Frage der Zeit, bis sich die neuen Regeln herumsprechen würden.“ Nun sehe man die Anreizeffekte. Der Ökonom erklärte: „Die Zahlen werden **zunehmen; wir sind am Beginn einer neuen Migrationswelle.**“ Sinn befürchtet, dass Politiker deshalb das bedeutsame Grundrecht auf Freizügigkeit einschränken werden. „**Um dieses Grundrecht zu erhalten, gibt es nur eine Möglichkeit: Man muss wegkommen vom Inklusionsprinzip und übergehen zum Heimatlandprinzip.**“ Für steuerfinanzierte Sozialleistungen des Staates gilt nach Ansicht von Sinn: „Wer diese in seinem Heimatland in Anspruch nehmen kann, kann nicht in einem anderen Land die Hand aufhalten – aber er darf die Leistungen seines Heimatlandes konsumieren, wo er will.“

Schon kürzlich hatte ein anderer Senat des Landessozialgerichts in Essen in einem ähnlichen Fall einer rumänischen Familie „Hartz IV“ zugesprochen. Damals hatten die Richter argumentiert, dass arbeitslose EU-Bürger ein Anrecht darauf hätten, wenn sie seit über einem Jahr erfolglos eine Arbeitsstelle in Deutschland suchten (Az.: L 19 AS 129/13). Der stellvertretende Vorsitzende der Unionsfraktion im Bundestag, Günter Krings, forderte daraufhin arbeitslose EU-Bürger auf, Deutschland zu verlassen (F.A.Z. vom 12. Oktober). Ihr innenpolitischer Sprecher Hans-Peter Uhl (ebenfalls CDU) nahm dies zum Anlass, von der EU-Kommission Maßnahmen gegen Sozialmissbrauch und Armutsmigration zu verlangen. Der Paritätische Wohlfahrtsverband sah durch das Urteil hingegen Gebote der Mitmenschlichkeit und Vernunft erfüllt. Beide Urteile werden noch vom Bundessozialgericht überprüft.